

DOPPELSCHLEIFER

DOUBLE GRINDER

120 W

- (D) Originalbetriebsanleitung
- (CZ) Překlad originálního návodu k obsluze
- (HR) Izvorne upute za uporabu
- (PL) Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- (RO) (MD) Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale
- (SK) Preklad originálneho návodu na obsluhu
- (BG) Превод на оригиналните инструкции за експлоатация



Doppelschleifer | Dvojité bruska | Dvostrana kolutna brusilica | Szlifierka
podwójna | Polizor dublu | Dvojité brúška | Двойна шлайф машина



Exclusively by



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

RO MD

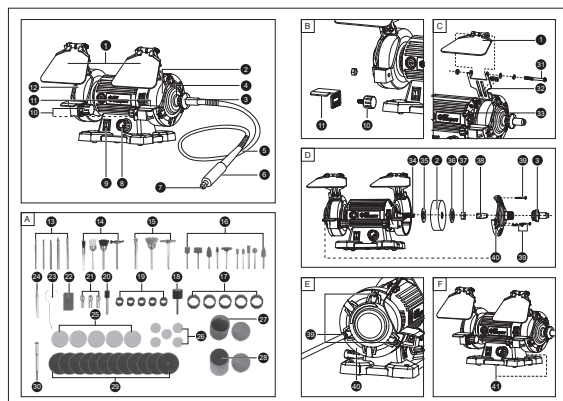
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

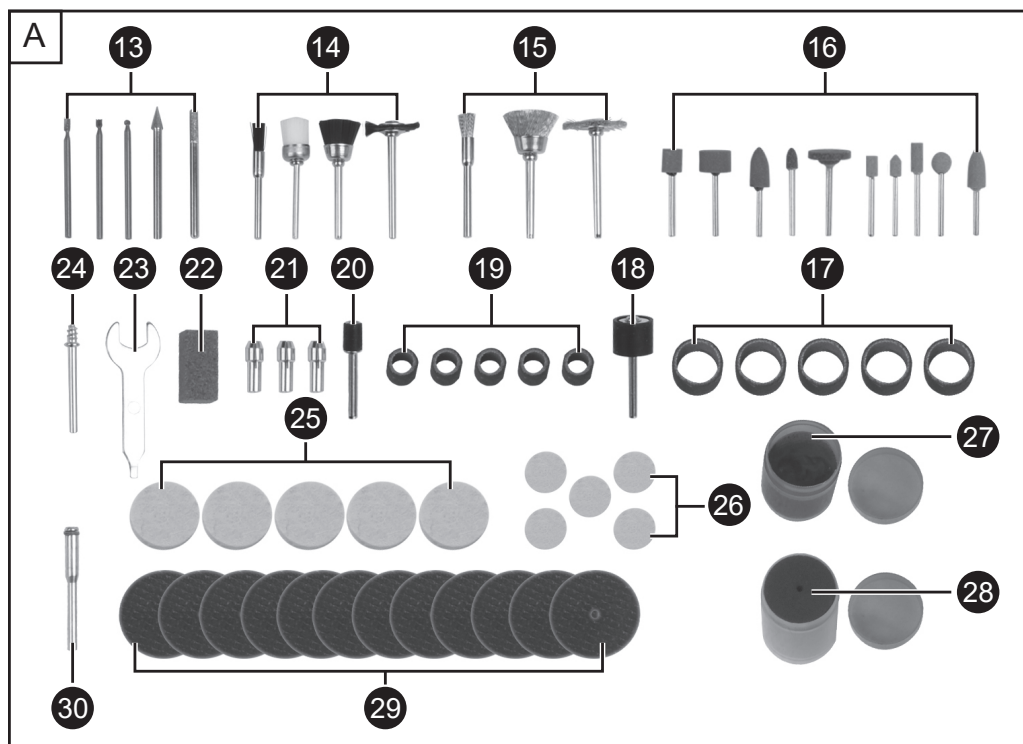
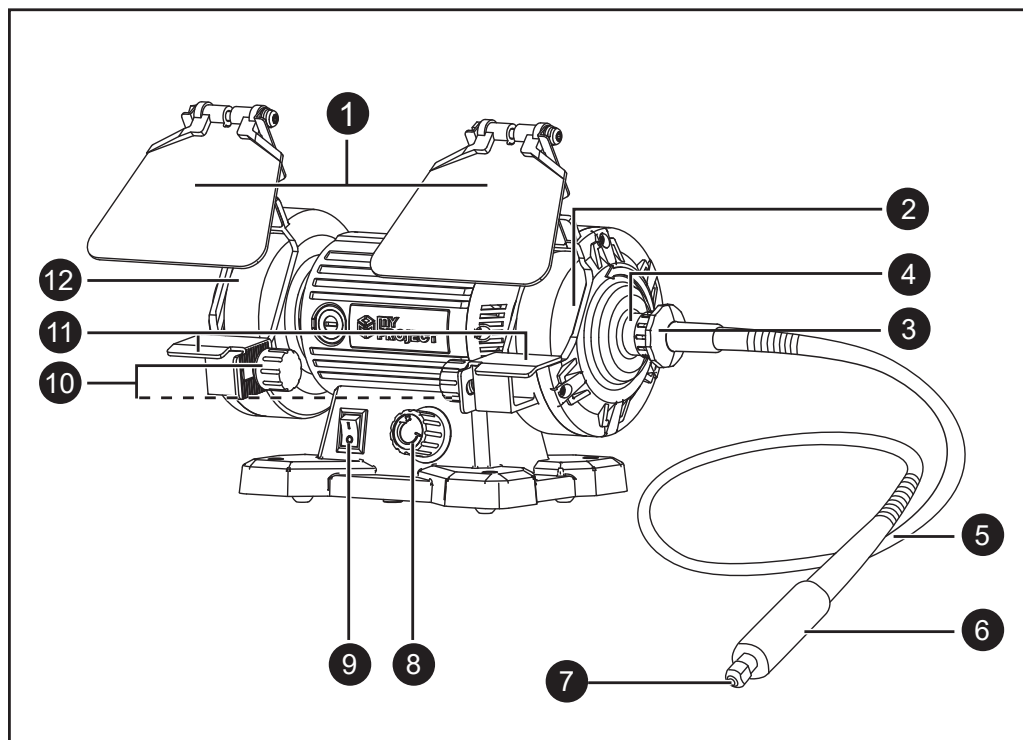
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

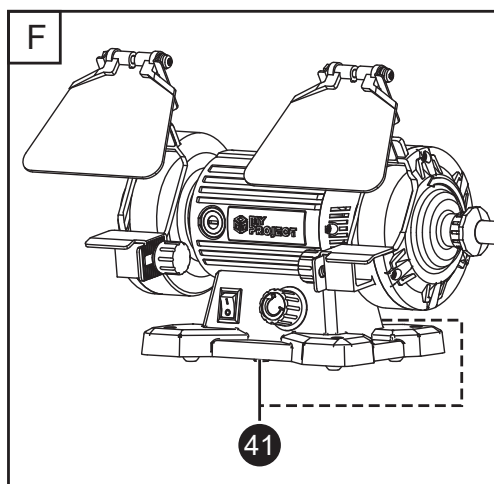
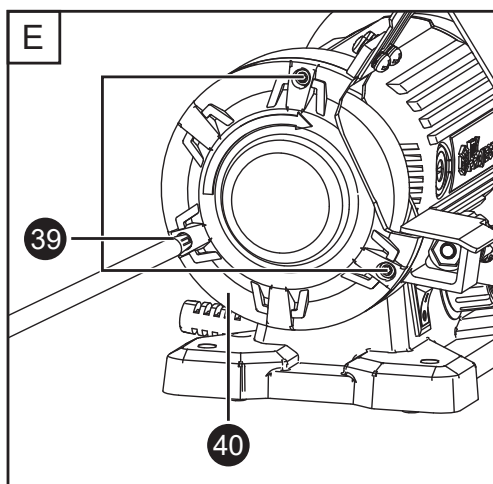
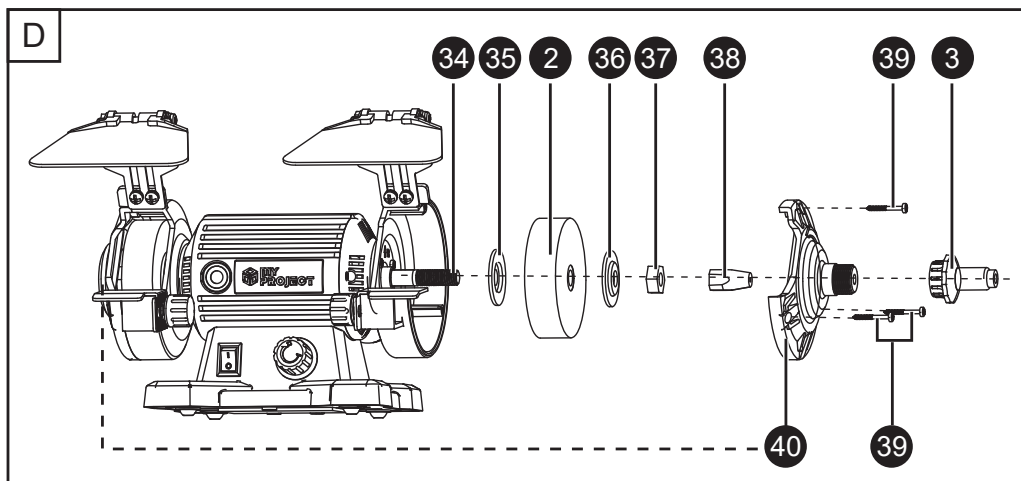
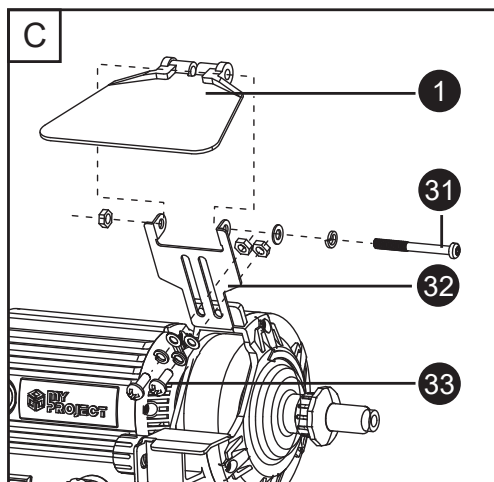
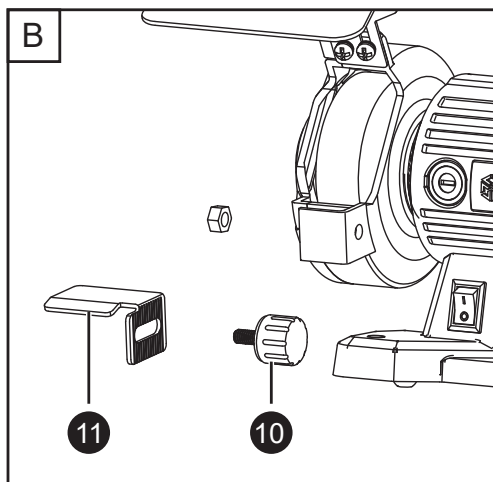
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungsanleitung	5
CZ	Návod k obsluze	27
HR	Upute za uporabu	47
PL	Instrukcja obsługi	67
RO / MD	Instrucțiuni de folosire	87
SK	Návod na obsluhu	107
BG	Инструкция за употреба	127





Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	5
Lieferumfang	5
Zeichenerklärung	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
Sicherheit	7
Bedienungsanleitung	17
Wartung, Lagerung und Transport	24
Reinigen und Pflege	24
Entsorgung	24
Technische Daten	25
EG-Konformitätserklärung	26

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Lieferumfang

- 1x Doppelschleifer mit flexibler Welle
- Schleifscheibe: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#120
- Polierscheibe: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- Flexible Welle: 1 Meter
- 1x Kombischlüssel
- 2x Werkstückauflagen
- 2x Rändelschrauben
 - Befestigungsmaterial: 2 x Mutter M6, 2 x Ø 6 Unterlegscheibe und 2 x Ø 6 Federring
- 2x Funkenschützer
 - Befestigungsmaterial: 4 x Mutter M4, 4 x Schraube M4 x 10 mm, 4 x Ø 4 Unterlegscheibe, 4 x Ø 4 Federring
- 2x Schutzgläser
 - Befestigungsmaterial: 2 x Mutter M5, 2 x Schraube M5 x 45 mm, 2 x Ø 5 Unterlegscheibe, 2 x Ø 5 Federring
- 12x Trennscheiben 32,5 x 1 mm

- 5x Schleifbänder 13 mm, Ø15 mm
- 5x Schleifbänder 13 mm, Ø9 mm
- 5x Polierfilze, Ø 25 x 7 mm
- 5x Polierfilze, Ø 13 x 7 mm
- 40x Trennscheiben, Ø 24 mm, in kleiner Kunststoffdose
- 10x Schleifstifte
- 5x Fräser
- 4x Reinigungsbürsten
- 3x Messingbürsten
- 2x Aufspanndorne für Schleifbänder
- 2x Aufspanndorne für Polierfilze/
Trennscheiben
- 1x Abrichtstein, 20 x 10 x 10 mm
- 1x Polierpaste
- 3x Spannzangen (2,0 - 2,4 - 3,2 mm; vormontiert)
- Aufbewahrungsbox
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche zusätzliche Informationen in Bezug auf den Zusammenbau oder Betrieb.



Gehörschutz tragen.



Schutzbrille tragen..



Staubschutzmaske tragen.



Schutzhandschuhe tragen.



Achtung! Vor Montage, Reinigung, Umbau, Instandhaltung, Lagerung und Transport müssen Sie das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II (Doppelisolierung) entsprechen.



Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im Hausmüll!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Maschine wurde zum Schleifen oder Polieren von Metall oder ähnlichen Materialien mit einer rotierenden Schleifscheibe und einer anderen Polierscheibe entwickelt.

Das Werkstück wird von Hand gehalten und mit der zusätzlichen Funktion der Verbindung mit einer flexiblen Welle zum Polieren, Trennen, Schleifen und Sandpapiers Schleifen durch verschiedenes Zubehör.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. *Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.*

Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*



WARNING! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

Sicherheitshinweise für Tischschleifmaschinen

- a) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät 1 min lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- b) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- c) **Schleifen Sie niemals auf den Seitenflächen der Schleifscheiben.** Schleifen auf den Seitenflächen kann die Schleifscheiben bersten und auseinanderfliegen lassen.
 1. Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge mit einem Durchmesser entsprechend der geforderten Kennzeichnung.
 2. Sorgen Sie immer für Standsicherheit und Sicherung der Tischschleifmaschine (z. B. an einer Werkbank befestigt).
 3. Benutzen Sie nur einwandfreie Schleifscheiben (Klangprobe: Frei an einer Schnur hängende unbeschädigte Schleifscheiben haben beim Anschlagen mit Plastikhammer einen klaren Klang).
 4. Nehmen Sie die Einstellung des Funkenabweisers und der Werkstückauflage periodisch vor, um den Verschleiß der Schleifscheibe auszugleichen.
 5. Halten Sie den Abstand zwischen Funkenabweiser/Werkstückauflage und Schleifscheibe so gering wie möglich und keinesfalls größer als 2mm.
 6. Ersetzen Sie die abgenutzte Schleifscheibe, wenn diese Abstände nicht mehr einzuhalten sind.
 7. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit Einsatzwerkzeugen auf beiden Spindeln, um das Risiko der Berührung der rotierenden Spindel zu begrenzen.
 8. Verwenden Sie die Schutzhaube, die Werkstückauflage, die Sichtscheibe und den Funkenabweiser immer wie für die Einsatzwerkzeuge gefordert.
 9. Ersetzen Sie beschädigte oder stark zerfurchte Schleifscheiben.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Fräsen oder Trennschleifen:

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Sandpapierschleifer, Drahtbürste, Polierer, zum Fräsen und als Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wird.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- e) **Schleifscheiben, Schleifwalzen oder anderes Zubehör müssen genau auf die Schleifspindel oder Spannzange Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau in die Aufnahme des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- f) **Auf einem Dorn montierte Scheiben, Schleifzylinder, Schneidwerkzeuge oder anderes Zubehör müssen vollständig in die Spannzange oder das Spannfutter eingesetzt werden. Der „Überstand“ bzw. der frei liegende Teil des Dorns zwischen Schleifkörper und Spannzange oder Spannfutter muss minimal sein.** Wird der Dorn nicht ausreichend gespannt oder steht der Schleifkörper zu weit vor, kann sich das Einsatzwerkzeug lösen und mit hoher Geschwindigkeit ausgeworfen werden.
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifwalzen auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.**
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Starten stets gut fest.** Beim Hochlaufen auf die volle Drehzahl kann das Reaktionsmoment des Motors dazu führen, dass sich das Elektrowerkzeug verdreht.
- l) **Wenn möglich, verwenden Sie Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie niemals ein kleines Werkstück in der einen Hand und das Elektrowerkzeug in der anderen, während Sie es benutzen.** Durch das Festspannen kleiner Werkstücke haben Sie beide Hände zur besseren Kontrolle des Elektrowerkzeugs frei. Beim Trennen runder Werkstücke wie Holzdübel, Stangenmaterial oder Rohre neigen diese zum Wegrollen, wodurch das Einsatzwerkzeug klemmen und auf Sie zurück geschleudert werden kann.
- m) **Halten Sie das Anschlusskabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Kabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- n) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- o) **Ziehen Sie nach dem Wechseln von Einsatzwerkzeugen oder Einstellungen am Gerät die Spannzangenmutter, das Spannfutter oder sonstige Befestigungselemente fest an.** Lose Befestigungselemente können sich unerwartet verstellen und zum Verlust der Kontrolle führen; unbefestigte, rotierende Komponenten werden gewaltsam herausgeschleudert.
- p) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- q) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- r) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- s) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifband, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen.** Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- c) **Verwenden Sie kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- d) **Führen Sie das Einsatzwerkzeug stets in der gleichen Richtung in das Material, in der die Schneidkante das Material verlässt (entspricht der gleichen Richtung, in der die Späne ausgeworfen werden).** Führen des Elektrowerkzeugs in die falsche Richtung bewirkt ein Ausbrechen der Schneidkante des Einsatzwerkzeuges aus dem Werkstück, wodurch das Elektrowerkzeug in diese Vorschubrichtung gezogen wird.
- e) **Spannen Sie das Werkstück bei der Verwendung von Drehfeilen, Trennscheiben, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen stets fest.** Bereits bei geringer Verkantung in der Nut verhaken diese Einsatzwerkzeuge und können einen Rückschlag verursachen. Bei Verhaken einer Trennscheibe bricht diese gewöhnlich. Bei Verhaken von Drehfeilen, Hochgeschwindigkeitsfräsworkzeugen oder Hartmetall-Fräsworkzeugen, kann der Werkzeugeinsatz aus der Nut springen und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten. Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- b) **Verwenden Sie für konische und gerade Schleifstifte mit Gewinde nur unbeschädigte Dorne der richtigen Größe und Länge, ohne Hinterschneidung an der Schulter.** Geeignete Dorne verhindern die Möglichkeit eines Bruchs.
- c) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- d) **Meiden Sie mit Ihrer Hand den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von Ihrer Hand wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

- e) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- f) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- g) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- h) Seien Sie besonders vorsichtig bei Tauchschnitten in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

Besondere Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

- a) Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck. Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und / oder die Haut dringen.
- b) Lassen Sie Bürsten vor dem Einsatz mindestens eine Minute mit Arbeitsgeschwindigkeit laufen. Achten Sie darauf, dass in dieser Zeit keine andere Person vor oder in gleicher Linie mit der Bürste steht. Während der Einlaufzeit können lose Drahtstücke wegfliegen.
- c) Richten Sie die rotierende Drahtbürste von sich weg. Beim Arbeiten mit diesen Bürsten können kleine Partikel und winzige Drahtstücke mit hoher Geschwindigkeit wegfliegen und durch die Haut dringen.

Sicheres Arbeiten

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung.** Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse!** Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag!** Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohren, Radiatoren, Elektroherden, Kühlgeräten).
- **Halten Sie andere Personen fern!** Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht das Elektrowerkzeug oder das Kabel berühren. Halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge sicher auf!** Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
- **Überlasten Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht!** Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug!** Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht für solche Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung!** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von beweglichen Teilen erfasst werden. Tragen Sie rutschfestes Schuhwerk. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- **Benutzen Sie Schutzausrüstung!** Tragen Sie eine Schutzbrille. Verwenden Sie bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske
- **Verwenden Sie das Kabel nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist!** Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- **Sichern Sie das Werkstück!** Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung!** Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt!** Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Hinweise zur Schmierung und zum Werkzeugwechsel. Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind. Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose!** Bei Nichtgebrauch des Elektrowerkzeugs, vor der Wartung und beim Wechsel von Werkzeugen.
- **Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken!** Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf!** Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose ausgeschaltet ist
- **Seien Sie aufmerksam!** Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
- **Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug auf eventuelle Beschädigungen!** Vor weiterem Gebrauch des Elektrowerkzeugs müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.

- **Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind.** Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- **Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.**
- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

ACHTUNG! Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch eine Elektrofachkraft reparieren!** Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden, anderenfalls können Unfälle für den Benutzer entstehen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise



WARNUNG! Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Scheiben oder Bürsten.

- Verwenden Sie nur Schleifscheiben und Bürsten, deren aufgedruckte Drehzahl mindestens so hoch ist wie die auf dem Typenschild des Elektrowerkzeugs angegebene.
- Nehmen Sie die Einstellung des Funkenabweisers periodisch vor, um den Verschleiß der Scheibe auszugleichen, wobei der Abstand zwischen Funkenabweiser und Scheibe so gering wie möglich und in keinem Fall größer als 2 mm zu halten ist.
- Lassen Sie die Werkzeuge immer auf der Spindel befestigt, um das Risiko der Berührung mit der rotierenden Spindel zu begrenzen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- b) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- c) Gesundheitsschäden, die aus den Schwingungsemissionen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.



WARNUNG! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

d) Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. *Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.*

e) Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus. *Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.*

Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- | | |
|--|---|
| 1. Schutzglas | 22. Abrichtstein |
| 2. Polierscheibe* | 23. Kombischlüssel |
| 3. Arretiermutter | 24. Aufspanndorn für Polierfilze |
| 4. Anschlussgewinde | 25. Polierfilze ø 25 mm (5x) |
| 5. flexible Welle | 26. Polierfilze ø 13 mm (5x) |
| 6. schwarze Hülse | 27. Polierpaste |
| 7. Spannzangenhalterung | 28. Trennscheiben ø 24 mm (40x) |
| 8. Drehzahlregulierung | 29. Trennscheiben ø 32,5 mm (12x) |
| 9. EIN-/ AUS-Schalter | 30. Aufspanndorn für Trennscheiben |
| 10. Rändelschraube | 31. Befestigungsschraube für das Schutzglas |
| 11. Werkstückauflage | 32. Funkenschutz |
| 12. Schleifscheibe* | 33. Befestigungsschraube für den Funkenschutz |
| 13. Fräser (5x) | 34. Welle |
| 14. Reinigungsbürsten (4x) | 35. Zentrierflansch |
| 15. Messingbürsten (3x) | 36. Spannscheibe |
| 16. Schleifstifte (10x) | 37. Überwurfmutter |
| 17. Schleifbänder ø 15 mm (5x) | 38. Aufsatz der flexible Welle |
| 18. Aufspanndorn für Schleifbänder ø 15mm | 39. Befestigungsschraube |
| 19. Schleifbänder ø 9 mm (5x) | 40. Schutzabdeckung |
| 20. Aufspanndorn für Schleifbänder ø 9 mm | 41. Bohrung |
| 21. Spannzangen (2,0 - 2,4 - 3,2 mm*) (3x) | *vormontiert |

Vor der Inbetriebnahme



HINWEIS:

- Beachten Sie, dass Sie
 - die Werkstückauflagen (11),
 - die Funkenschützer (32)
 - und die Schutzgläser (1)
 jeweils für die Schleif- (12) bzw. die Polierscheibe (2) montieren müssen.
- Beachten Sie, dass Sie für die Montage Werkzeug benötigen, das nicht im Lieferumfang enthalten ist.

Montage der Werkstückauflagen

Befestigen Sie die Werkstückauflagen (11) mithilfe der mitgelieferten Rändelschrauben (10) am Gerät (siehe Abb. B):

- Fixieren Sie die jeweilige Mutter in der passenden Aussparung mit einem Finger.
- Schrauben Sie mit der Rändelschraube (10) die Werkstückauflage (11) am Gerät fest. Achten Sie auf die korrekte Montage des Federrings und der Unterlegscheibe (siehe Abb. B).

Einstellen der Werkstückauflagen

- Stellen Sie mithilfe der Rändelschrauben (10) die Werkstückauflagen (11) ein. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen der Schleif- (12) bzw. der Polierscheibe (2) und der Werkstückauflage (11) möglichst gering ist. Achten Sie darauf, dass die Werkstückauflagen (11) nicht die Schleif- (12) bzw. die Polierscheibe (2) berühren.
- Passen Sie den Abstand mit fortlaufendem Verschleiß der Schleif- (12) bzw. der Polierscheibe (2) immer wieder an.

Montage der Funkenschützer

- Befestigen Sie die Funkenschützer (32) mithilfe der Befestigungsschrauben für die Funkenschützer (33), Federringe, Muttern und Unterlegscheiben an der Oberseite des Gerätes (siehe Abb. C).
- Kontern Sie die Muttern mit einer Zange oder einem 7 mm Schraubenschlüssel. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben für die Funkenschützer (33) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.
- Montieren Sie die Funkenschützer (32) so, dass der Abstand zwischen der Schleif- (12)- bzw. der Polierscheibe (2) und der Funkenschützer (32) möglichst gering ist. Der Abstand darf nicht mehr als 2 mm betragen. Achten Sie darauf, dass die Funkenschützer (32) nicht die Schleif- (12) bzw. die Polierscheibe (2) berühren.
- Passen Sie den Abstand mit fortlaufendem Verschleiß der Schleif- (12) bzw. der Polierscheibe (2) immer wieder an.

Montage der Schutzgläser

- Befestigen Sie die Schutzgläser (1) mithilfe der Befestigungsschrauben für die Schutzgläser (31), Muttern, Unterlegscheiben und Federringe an den dafür vorgesehenen Halterungen der Funkenschützer (siehe Abb. C).
- Kontern Sie die Muttern mit einer Zange oder einem 8 mm Schraubenschlüssel. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben für die Schutzgläser (31) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

Arbeitshinweise

Achten Sie auf einen stabilen und sicheren Stand des Gerätes. Das Gerät können Sie zur Sicherheit an einem geeigneten Platz fixieren. Zur Befestigung auf einer festen und ebenen Unterlage sind im Gehäusefuß 2 Bohrungen (41) vorhanden. Führen Sie dazu geeignetes, der Unterlage entsprechendes Befestigungsmaterial (nicht im Lieferumfang enthalten) durch die 2 Bohrungen (41) . Fixieren Sie mit dem Befestigungsmaterial das Gerät an der Unterlage (siehe Abb. F).

Achten Sie darauf, dass die Schleif- (12) und Polierscheibe (2) nicht blockiert ist.

Achten Sie auf die korrekte Montage und Einstellung der Schutzgläser (1) , der Funkschützer (32) und der Werkstückauflagen (11)!

Geringer Schleifdruck genügt:

Arbeiten Sie mit geringem Schleifdruck – vor allem die richtige und gleichmäßige Drehzahl bringt hohe Schleifleistungen.

Schleifvorgang:

Bedenken Sie, dass sich das Werkstück durch den Schleifvorgang stark erwärmt. Kühlen Sie deshalb das Werkstück in einem Wasserbad ab. Trocknen Sie es danach sorgfältig ab, bevor Sie es weiter bearbeiten.

Inbetriebnahme

Ein- / Ausschalten:

-  Drehrichtung des Werkzeuges!



HINWEIS:

- Lassen Sie vor dem ersten Einsatz die Schleif- (12) und Polierscheibe (2) ca. 5 Minuten ohne Belastung mit höchster Drehzahl laufen. Verlassen Sie dabei den Gefahrenbereich vor und neben den Öffnungen zu der Schleif- (12) bzw. der Polierscheibe (2).



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Es muss ein möglichst geringer Abstand (Spalt) zwischen der Schleif- (12) bzw. der Polierscheibe (2) und Werkstückauflage (11) bestehen.
- Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss der Netzstrom sofort ausgeschaltet werden.
- Stellen Sie die Schutzgläser (1) so ein, dass ein größtmöglicher Schutz besteht.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein- / Aus-Schalter (9) betätigen.
- Stellen Sie die der Arbeit entsprechenden Drehzahl mit Hilfe der Drehzahlregulierung (8) ein.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein- / Aus-Schalter (9) erneut betätigen.

Schleifen:

- Legen Sie das Werkstück auf die Werkstückauflage (11). Führen Sie das Werkstück langsam im gewünschten Winkel an die Schleifscheibe (12) heran, bis sich Werkstück und Schleifscheibe (12) berühren.
- Bewegen Sie das Werkstück gleichmäßig hin und her, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Außerdem wird dadurch die Schleifscheibe (12) gleichmäßiger abgenutzt.

Schleifscheibe / Polierscheibe auswechseln:



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.



WARNUNG!

- Die verwendete Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2) darf niemals größer als der vorgeschriebene Durchmesser sein.
- Wechseln Sie die Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2), wenn der Außendurchmesser weniger als 50 mm beträgt.



HINWEIS:

- Beachten Sie, dass Sie für die Montage Werkzeug benötigen, das nicht im Lieferumfang enthalten ist.
- Drehen Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben (39) der seitlichen Schutzabdeckungen (40) heraus (siehe Abb. E).
- Entfernen Sie die Schutzabdeckungen (40) auf beiden Seiten
- Wenn Sie die Polierscheibe (2) wechseln möchten, schrauben Sie den Aufsatz für die flexible Welle (38) ab (siehe Abb. D).
- Schrauben Sie die Überwurfmutter (37) mit einem 17 mm Schraubenschlüssel von der Welle (34) ab. Halten Sie dabei die betreffende Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2) mit einer Hand fest, um einen entsprechenden Gegendruck aufzubauen.
- Nehmen Sie die Spannscheibe (36) und Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2) ab.
- Setzen Sie die neue Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2) auf die Welle (34).
- Schieben Sie die Spannscheibe (36) wieder auf die Welle (34).
- Schrauben Sie die Überwurfmutter (37) wieder auf die Welle (34).
- Ziehen Sie die Überwurfmutter (37) wieder fest an. Halten Sie dabei die gerade montierte Schleif- (12) bzw. Polierscheibe (2) mit einer Hand fest, um einen entsprechenden Gegendruck aufzubauen.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Nehmen Sie die Schleif- oder Polierscheibe niemals ohne die Schutzabdeckungen in Betrieb.



ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Ziehen Sie die Überwurfmutter nicht zu fest an, da die Schleifscheibe ansonsten brechen könnte.
- Montieren Sie die Schutzabdeckung (40) wieder und befestigen Sie diese sicher, indem Sie die Befestigungsschrauben (39) fest anziehen.

Flexible Welle montieren:



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
- Schrauben Sie die flexible Welle (5) auf das Anschlussgewinde (4) des Gerätes. Dabei muss die Innenachse der flexiblen Welle in die viereckige Aussparung am Anschlussgewinde (4) geschoben werden.
- Drehen Sie Arretiermutter (3) entgegen der Uhrzeigerrichtung fest.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass die Schutzgläser bis zu den Werkstückauflagen heruntergeklappt sind. Dies kann ein unbeabsichtigtes Berühren der Schleif- oder Polierscheibe vermeiden.
- Trennen Sie nach dem Ausschalten die flexible Welle vom Gerät, wenn Sie sie nicht mehr verwenden wollen. Andernfalls könnte sich die flexible Welle beim Einschalten des Gerätes unkontrolliert bewegen und Verletzungen verursachen.

Werkzeug in die flexible Welle einsetzen

- Schieben Sie zum Arretieren der Spindel die schwarze Hülse (6) an der flexiblen Welle (5) vollständig zurück.
- Achten Sie darauf, dass sich die Spannzangenhalterung (7) entgegen der Uhrzeigerrichtung lösen lässt. Halten Sie die schwarze Hülse (6) in dieser Position.
- Lösen Sie mit dem Kombischlüssel (23) die Spannzangenhalterung (7) an der flexiblen Welle (5).
- Setzen Sie das Werkzeug ein und schrauben Sie die Spannzangenhalterung (7) wieder fest.
- Lassen Sie die schwarze Hülse (6) los.

Spannzangen wechseln:

Sie können die Spannzangen (21) wechseln, wenn dies der Schaftdurchmesser des einzusetzenden Werkzeuges erforderlich macht.

- Schieben Sie zum Arretieren der Spindel die schwarze Hülse (6) an der flexiblen Welle (5) vollständig zurück. Achten Sie darauf, dass sich die Spannzangenhalterung (7) entgegen der Uhrzeigerrichtung lösen lässt. Halten Sie die schwarze Hülse (6) in dieser Position.
- Lösen Sie mit dem Kombischlüssel (23) die Spannzangenhalterung (7) an der flexiblen Welle (5). Schrauben Sie die Spannzangenhalterung (7) ab.
- Entnehmen Sie die Spannzange (21) und ersetzen Sie sie durch eine Spannzange (21) mit dem gewünschten Durchmesser.
- Setzen Sie die Spannzangenhalterung (7) wieder auf die flexible Welle (5). Schrauben Sie die Spannzangenhalterung (7) mithilfe des Kombischlüssels (23) fest.
- Lassen Sie die schwarze Hülse (6) los.

Spanndorn für Trennscheiben verwenden:

- Verwenden Sie die Schraubendreherseite des Kombischlüssels (23) zum Lösen und Festziehen der Schraube des Aufspanndorns für Trennscheiben (30).
- Setzen Sie den Aufspanndorn für Trennscheiben (30) wie beschrieben in die flexible Welle (5) ein.
- Lösen Sie mit Hilfe des Kombischlüssels (23) die Schraube vom Aufspanndorn für Trennscheiben (30).
- Stecken Sie die gewünschte Trennscheibe (28/29) zwischen die beiden Unterlegscheiben auf die Schraube auf.

- Ziehen Sie mit Hilfe des Kombischlüssels (23) die Schraube am Aufspanndorn für Trennscheiben (30) fest.

Spanndorn für Polierfilze verwenden:

- Drehen Sie die Spitze des Aufspanndornes für Polierfilze (24) im Uhrzeigersinn in das jeweilige Loch der Polierfilze (25)/(26) .
- Setzen Sie den Aufspanndorn für Polierfilze (24) wie beschrieben in die flexible Welle (5) ein.

Spanndorn für Schleifbänder verwenden:

- Stecken Sie das gewünschte Schleifband (19/17) vollständig auf den jeweiligen Aufspanndorn für Schleifbänder (20/18).
- Ziehen Sie mit Hilfe des Kombischlüssels (23) die Schraube am Aufspanndorn für Schleifbänder (20/18) fest, um die Schleifbänder zu fixieren.
- Setzen Sie den Aufspanndorn für Schleifbänder (20/18) wie beschrieben in die flexible Welle (5) ein.

Hinweise zu Materialbearbeitung / Werkzeug / Drehzahlbereich

Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet und nur mit Originalteilen / -zubehör.

- Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Teile oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Ermitteln Sie den Drehzahlbereich zur Bearbeitung von Zink, Zinklegierungen, Aluminium und Kupfer durch Versuche an Probestücken.
- Bearbeiten Sie Kunststoffe und Materialien mit niedrigem Schmelzpunkt im niedrigen Drehzahlbereich.
- Bearbeiten Sie Holz mit hohen Drehzahlen.
- Führen Sie Reinigungs-, Polier- und Schwabbelarbeiten im mittleren Drehzahlbereich durch.

Die nachfolgenden Angaben sind unverbindliche Empfehlungen. Testen Sie beim praktischen Arbeiten auch selbst, welches Werkzeug und welche Einstellung für das zu bearbeitende Material optimal geeignet sind.

Anwendungsbeispiele / geeignetes Werkzeug auswählen:

Funktion	Zubehör	Verwendung	Überstand (min-max) mm
Fräsen	Fräser (13)	Vielseitige Arbeiten; z.B. Ausbuchten, Aushöhlen, Formen, Nuten oder Schlitze erstellen	18-25
Polieren, Entrosten VORSICHT! Üben Sie nur leichten Druck mit dem Werkzeug auf das Werkstück aus.	Messingbürsten (15)	Entrosten	9-15
	Polierfilze (25/26)	Verschiedene Metalle und Kunststoffe, insbesondere Edelmetalle wie Gold oder Silber bearbeiten	12-18
Säubern	Reinigungsbürsten (14)	z.B. schlecht zugängliche Kunststoffgehäuse säubern oder den Umgebungsbereich eines Türschlosses säubern	9-15
Schleifen	Schleifstifte (16)	Schleifarbeiten an Gestein, Holz, feine Arbeiten an harten Materialien, wie Keramik oder legiertem Stahl	10
Trennen	Trennscheiben (28/29)	Metall, Kunststoff und Holz bearbeiten	12-18

- Der maximale Durchmesser von zusammengesetzten Schleifkörpern, Schleifkonen und Schleifstiften mit Gewindeeinsatz 55 mm darf nicht überschritten werden.
Der maximale Durchmesser für Sandpapier-Schleifzubehör 80 mm darf ebenfalls nicht überschritten werden.



HINWEIS:

- Die max. zulässige Länge eines Spanndorns beträgt 33 mm.
- Zubehör in der Original-Box lagern oder die Zubehöerteile anderweitig gegen Beschädigung schützen.
- Das Zubehör trocken und nicht im Bereich aggressiver Medien lagern.

Tipps und Tricks

- Wenn Sie zu hohen Druck ausüben, kann das eingespannte Werkzeug zerbrechen und / oder das Werkstück beschädigt werden. Sie können optimale Arbeitsergebnisse erzielen, indem Sie das Werkzeug mit gleich bleibendem Drehzahlbereich und geringem Druck an das Werkstück führen.

Wartung, Lagerung und Transport



Warnung!

Vor jeglicher Einstellung,

Instandhaltung oder

Instandsetzung Netzstecker ziehen!



Allgemeine Wartungsmaßnahmen

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze, Absaugöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Entfernen Sie Späne und Staub mit einem Staubsauger und einer Bürste. Blasen Sie es zudem mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Lagerung

- Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.
- Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30°C.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.
- Decken Sie das Elektrowerkzeug ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Elektrowerkzeug auf.

Transport

- Transportieren Sie das Gerät idealerweise immer in der Originalverpackung.
- Halten Sie das Gerät während des Transports idealerweise am Gehäuse.

Reinigen und Pflege



ACHTUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor

Sie das Gerät reinigen oder pflegen.



- Das Gerät und dessen Zubehör müssen stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Demontieren Sie die Aufsätze vor dem Reinigen. Säubern Sie diese mit einem trockenen Tuch.

Entsorgung



Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.



Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Technische Daten

Modell:	1406934
Typ:	Doppelschleifer
Eingangsspannung:	230-240V~ (Wechselstrom), 50Hz
Bemessungsaufnahme:	120 W
Leerlaufdrehzahl (n_0):	0 – 11.500 min ⁻¹
Arbeitsgeschwindigkeit (V):	bis 45 m/s
Gewicht:	ca. 2,3 kg
Schutzart:	IPX0
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)

Schleifscheiben / Polierscheiben

Außendurchmesser (D):	Ø 75 mm
Minimaler Außendurchmesser:	Ø 50 mm
Bohrung (d):	Ø 10 mm
Dicke (t):	20 mm
Härtegrad:	M
Körnung # Schleifscheibe:	120
Körnung # Polierscheibe:	400

Geräusch- und Vibrationsinformationen	
Schalldruckpegel L_{pA} :	86,2 dB(A)
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	99,2 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} :	3 dB

Geräusch- und Vibrationsinformation

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Verletzungsgefahr durch Vibrationen!



WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



WARNUNG! Schädigung des Gehörs! Die Einwirkung von Lärm kann zu Schädigungen des Gehörs führen.

- Arbeiten Sie nur mit einem geeigneten Gehörschutz.
- In der Nähe befindliche Personen müssen ebenfalls einen geeigneten Gehörschutz tragen.



WARNUNG! Lärmbelästigung! Eine gewisse Lärmbelästigung durch den

Doppelschleifer ist nicht vermeidbar.

- Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten.
- Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím.....	27
Rozsah dodávky	27
Vysvětlení symbolů.....	28
Stanovený účel.....	28
Bezpečnost.....	29
Návod k použití.....	38
Údržba, uložení a přeprava.....	44
Čištění a péče.....	44
Likvidace.....	44
Technické údaje	45
ES prohlášení o shodě.....	46

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předajte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Rozsah dodávky

- brusný kotouč: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#120
- leštící kotouč: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- flexibilní hřídel: 1 metr
- 1 kombinovaný klíč
- 2 plochy pro obrobek
- 2 rýhované šrouby
 - upevňovací materiál: 2 matice M6, 2 podložky Ø 6 a 2 pružinové podložky Ø 6
- 2 kryty proti jiskrámu
 - upevňovací materiál: 4 matice M4, 4 šrouby M4 x 10 mm, 4 podložky Ø 4, 4 pružinové podložky Ø 4
- 2 ochranná skla
 - upevňovacího materiálu: 2 matice M5, 2 šrouby M5 x 45 mm, 2 podložky Ø 5, 4 pružinové podložky Ø 5
- 12 řezných kotoučů 32,5 x 1 mm
- 5 brusných pásů 13 mm, Ø 15 mm
- 5 brusných pásů 13 mm, Ø 9 mm
- 5 leštících plstěných podložek, Ø 25 x 7 mm

- 5 leštících plstěných podložek, Ø 13 x 7 mm
- 40 řezných kotoučů, Ø 24 mm, v malé plastové dóze
- 10 brousků
- 5 fréz
- 4 čisticí kartáče
- 3 mosazné kartáče
- 2 upínací trny pro brusné pásy
- 2 upínací trny pro leštící plstěné podložky/řezné kotouče
- 1 orovnávací kámen, 20 x 10 x 10 mm
- 1 leštící pasta
- 3 kleštiny (2,0-2,4-3,2 mm; předmontováno)
- úložný box
- návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!



Výstraha! Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor! Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol Vám poskytuje užitečné dodatečné informace ohledně montáže nebo provozu.



Noste ochranu sluchu.



Noste ochranné brýle.



Noste respirátor.



Noste ochranné rukavice.



Pozor! Před montáží, čištěním, přestavbou, údržbou, uložením a přepravou musíte výrobek vypnout a odpojit od napájení.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.



Tímto symbolem označené výrobky odpovídají třídě ochrany II (dvojitá izolace).



Použitá elektrická a elektronická zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!

Stanovený účel

Tento výrobek byl navržen k broušení nebo leštění kovu nebo podobných materiálů rotačním brusným kotoučem nebo jiným leštícím kotoučem. Obrobek se drží rukou a dodatečnou funkcí v spojení flexibilního hřídele a různého příslušenství se leští, řeže, brousí a brousí brusným papírem. Výrobek není určen pro komerční použití. Jakékoliv jiné použití nebo pozměnění výrobku bude považováno za použití v rozporu se stanoveným účelem a představuje značné nebezpečí zranění. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.



Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

Výstraha! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržování následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo k těžkým zraněním.

Bezpečnostní pokyny a informace uschovejte pro budoucí použití.

Označení „elektrické nářadí“ použité v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak na síťové elektrické nářadí (s přívodním kabelem), tak na akumulátorové elektrické nářadí (bez přívodního kabelu).

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlený pracovní prostor mohou vést k nehodám.
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostorách ohrožených výbuchem, v nichž jsou skladovány hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Při činnosti elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) **Při používání elektrického nářadí zabraňte přístupu dětí a dalších osob.** Při vyrušení můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat elektrické zásuvce. Zástrčka se nesmí nijak upravovat. Pro elektrické nářadí chráněné zemněním nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.** Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zamezte tělesnému kontaktu s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, tělesa topení, sporáky a chladničky.** Pokud je Vaše tělo uzemněno, vzrůstá nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Přívodní kabel nepoužívejte k nošení elektrického nářadí, jeho zavěšování, ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte přívodní kabel před horkem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Použití přívodního kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.** Při použití elektrického nářadí ve venkovním prostoru použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- f) **Je-li nutno elektrické nářadí použít ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a když používáte elektrické nářadí, přistupujte k práci s rozmyslem. S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Krátký okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážným zraněním.**
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Používání osobních ochranných pomůcek jako respirátorů, obuvi s protiskluzovou podrážkou, ochranných přileb nebo chráničů sluchu vhodných pro druh a aplikaci elektrického nářadí, snižuje riziko poškození zdraví.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění nářadí. Před zapojením elektrického nářadí do sítě a/nebo zapojením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, zda je vypnuto. Necháte-li při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo zapnuté nářadí připojujete k napájení, může to vést k nehodě.**
- d) **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče. Nastavovací nástroj nebo klíč v otáčející se části elektrického nářadí může způsobit zranění.**
- e) **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu. Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.**
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oblečení nedostaly do blízkosti pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.**
- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, je jej třeba připojit a správně používat. Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit nebezpečí spojeno s prachem.**
- h) **Neuspokojte se s falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste po mnohonásobném používání již obeznámeni s elektrickým nářadím. Neopatrné zacházení může vést i ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.**

4. Použití elektrického nářadí a péče o něj

- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci používejte vždy vhodný typ elektrického nářadí. S elektrickým nářadím vhodným pro dané použití budete pracovat lépe a bezpečněji.**
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které má poškozený vypínač. Elektrické nářadí, které nelze vypnout nebo zapnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.**
- c) **Před nastavováním elektrického nářadí, výměnou nástrojů nebo odkládáním elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.**
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. S elektrickým nářadím nenechte pracovat osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, používají-li jej nezkušené osoby.**

- e) **O elektrické nářadí a nástroje adekvátně pečujte.** Kontrolujte, zda pohyblivé části nářadí fungují bezchybně a nezadírají se, zda jednotlivé části nejsou rozbité nebo poškozené tak, že by zhoršovaly funkci elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit. K mnoha nehodám dochází v důsledku špatné údržby elektrického nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, nástroje apod. používejte podle těchto pokynů. Přihlížejte přitom k pracovním podmínkám a vykonávané činnosti. Používání elektrického nářadí pro jiné, než stanovené účely, může vést k nebezpečným situacím.**
- h) **Držadla a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzká držadla a úchopné plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Servis

- a) **Elektrické nářadí nechávejte opravovat kvalifikovanými odborníky a jen za použití originálních náhradních dílů.** To zaručí bezpečnost elektrického nářadí.



VÝSTRAHA! Toto elektrické nářadí při provozu vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Pro snížení nebezpečí vážných nebo dokonce smrtelných úrazů doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím elektrického nářadí konzultaci s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Bezpečnostní pokyny pro stolní brusky

- a) **Nepoužívejte poškozené nástroje.** Kontrolujte před každým použitím nástroje jako brusné kotouče na odlomené části a praskliny. Když příslušenství zkontrolujete a nasadíte, spusťte nářadí po dobu jedné minuty na nejvyšší otáčky, přičemž dbejte na to, abyste v rovině otáčení příslušenství nestáli Vy ani jiná osoba. Při tomto testu se poškozené příslušenství obvykle roztrhne.
- b) **Povolená velikost otáček příslušenství musí být alespoň stejně vysoká jako maximální počet otáček uvedený na nářadí.** Příslušenství, které se otáčí vyšší než povolenou rychlostí, se může roztrhnout a rozlétnout do okolí.
- c) **Nebruste nikdy na bočních plochách brusných kotoučů.** Broušení na bočních plochách může brusné kotouče roztrhnout a způsobit jejich rozlétnutí do okolí.
 1. Používejte nástroje s průměrem podle požadovaného označení.
 2. Dbejte vždy na stabilitu a zajištění stolní brusky (např. upevněním k pracovnímu stolu).
 3. Používejte jen bezvadné brusné kotouče (zvuková kontrola: volně visící nepoškozený brusný kotouč má při poklepání kladivem čistý zvuk).
 4. Pravidelně nastavujte ochranný kryt proti jiskrám a plochu pro obrobek, abyste vyrovnali opotřebení brusného kotouče.
 5. Dodržujte co nejmenší vzdálenost mezi ochranným krytem proti jiskrám/plochou pro obrobek a brusným kotoučem a v žádném případě nesmí být více než 2 mm.
 6. Opatřebovaný brusný kotouč vyměňte, pokud již tuto vzdálenost nelze dodržet.

7. Používejte elektrické nářadí vždy s nástroji na obou vřetenech, abyste snížili nebezpečí dotyku s otáčejícím se vřetenem.
8. Používejte ochranné kryty a dosedací plochu vždy podle požadavek pro nástroje.
9. Poškozené nebo silně opotřebované brusné kotouče vyměňte.

Bezpečnostní pokyny pro všechna použití

Společné bezpečnostní pokyny pro broušení, broušení brusným papírem, práci s drátěnými kartáči, leštění, frézování nebo řezání:

- a) **Toto elektrické nářadí je určeno pro použití jako bruska, bruska s brusným papírem, drátěný kartáč, leštička, bruska a rozbrusovačka. Respektujte všechny bezpečnostní pokyny, příkazy, popisy a údaje, které dostáváte spolu s nářadím.** Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkému zranění.
- b) **Nepoužívejte příslušenství, které není určeno a doporučeno výrobcem speciálně pro toto elektrické nářadí.** To, že takové příslušenství lze upnout do vašeho elektrického nářadí, ještě neznamená jeho bezpečné použití.
- c) **Povolená velikost otáček příslušenství musí být alespoň stejně vysoká jako maximální počet otáček uvedený na nářadí.** Příslušenství, které se otáčí vyšší než povolenou rychlostí, se může roztrhnout a rozlétnout do okolí.
- d) **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musejí odpovídat udaným rozměrům vašeho elektrického nářadí.** Nevhodně dimenzované příslušenství nelze dostatečně chránit krytem nebo kontrolovat.
- e) **Brusné kotouče, brusné válečky nebo další příslušenství musí přesně odpovídat hřídeli nebo kleštině Vašeho elektrického nářadí.** Nástavce, které neodpovídá přesně upnutí elektrického nářadí, rotuje nepravidelně, velmi silně vibruje a může vést ke ztrátě kontroly.
- f) **Kotouče, brusné válečky, řezné nástroje nebo další příslušenství namontováno na trnu musí být zcela nasazeno do kleštiny nebo sklíčidla. „Přesah“, resp. volně ležící část trnu mezi brusným nástrojem a kleštinou nebo sklíčidlem musí být minimální.** Pokud není trn dostatečně napnutý nebo je brusný nástroj příliš vpředu, může dojít k uvolnění nástroje a jeho vymrštění vysokou rychlostí.
- g) **Nepoužívejte poškozené nástroje. Nástroje, jako brusné kotouče, zkontrolujte před každým použitím na odlomené části a praskliny, brusné válečky na praskliny nebo silné opotřebení, drátěné kartáčky na uvolněné nebo zlomené drátky. Pokud Vám elektrické nářadí nebo jeho příslušenství upadne, zkontrolujte, zda není poškozené, nebo rovnou použijte nepoškozené příslušenství. Když příslušenství zkontrolujete a nasadíte, spusťte nářadí na dobu jedné minuty na nejvyšší otáčky, přičemž dbejte na to, abyste v rovině otáčení příslušenství nestáli Vy ani jiná osoba. Při tomto testu se poškozené příslušenství obvykle roztrhne.**
- h) **Používejte osobní ochranné prostředky. Podle způsobu použití použijte ochranu celého obličeje, ochranu očí nebo ochranné brýle. Pokud je to vhodné, používejte respirátor, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která Vás ochrání před**

malými částicemi odletujícími z broušení a broušeného materiálu. Před odletujícími částicemi, které vznikají při různém použití, je třeba chránit oči. Respirátory musí odfiltrovat prach, který vzniká při obrábění. Pokud jste dlouhodobě vystaveni silnému hluku, můžete utrpět ztrátu sluchu.

- i) Dbejte na to, aby byly další osoby v bezpečné vzdálenosti od Vašeho pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí mít osobní ochranné prostředky.** Úlomky obrobku nebo roztržené příslušenství může odletět a způsobit zranění i mimo vlastního pracovního prostoru.
- j) Pokud provádíte práce, při kterých může příslušenství nářadí přijít do styku se skrytými elektrickými vedeními nebo s vlastním přívodním kabelem, držte nářadí jen za izolovaná držadla a plochy.** Dotyk s vedením pod napětím může způsobit, že se pod napětí dostanou i kovové části výrobku a může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- k) Elektrické nářadí při spuštění vždy pevně držte.** Při dosažení maximálních otáček může vést reakční moment motoru k tomu, že se elektrické nářadí přetočí.
- l) Pokud je to možné, použijte k upevnění obrobku svěrky. Nedržte nikdy během použití v jedné ruce malý obrobek a v druhé ruce elektrické nářadí.** Díky upnutí malých obrobků máte obě ruce volné pro lepší kontrolu elektrického nářadí. Při řezání kulatých obrobků jako dřevěné kolíky, tyčový materiál nebo trubky mají tyto sklon k odkutálení se, čímž může dojít k zaseknutí nástroje a může být vymršten na vás.
- m) Přívodní kabel držte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se nástrojů.** Pokud ztratíte kontrolu nad výrobkem, může se přívodní kabel přerušit nebo ji může nástroj zachytit, nebo otáčející se příslušenství může zachytit vaši ruku nebo paži.
- n) Nikdy elektrické nářadí neodkládejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví.** Otáčející se nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad nářadím.
- o) Po výměně nástroje nebo vykonání nastavení na výrobku řádně dotáhněte matici kleštiny, sklíčidlo nebo ostatní upevňovací prvky.** Uvolněné upevňovací prvky se mohou neočekávaně přestavit a vést ke ztrátě kontroly; neupevněné, otáčející se díly budou vymrštnuty násilím.
- p) Nikdy nenechávejte elektrické nářadí v chodu, pokud jej přenášíte.** V důsledku náhodného dotyku s Vaším oděvem jej může otáčející se příslušenství zachytit a dostat se do kontaktu s Vaším tělem.
- q) Pravidelně čistěte větrací otvory vašeho elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje do těla výrobku prach a silné nashromáždění kovového prachu může způsobit ohrožení elektrickým proudem.
- r) Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou tyto materiály zapálit.
- s) Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** Použití vody nebo jiných chladicích kapalin může způsobit úraz elektrinou.

Bezpečnostní pokyny pro všechna použití

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutého nebo zablokováného otáčejícího se nástroje jako brusný kotouč, brusný pás, drátěný kartáč apod. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení otáčejícího se nástroje. Tím se nekontrolované elektrické nářadí roztáhne proti směru otáčení nástroje.

Když se např. brusný kotouč zasekne nebo zablokuje v obrobku, může se hrana brusného kotouče, která se zařezává do obrobku, zachytit a tak se může brusný kotouč vylomit nebo způsobit zpětný ráz. Brusný kotouč se pak pohybuje směrem k obsluhující osobě nebo od ní, a to podle smyslu otáčení kotouče vzhledem k místu zablokování. Přitom mohou brusné kotouče i prasknout. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí. Vhodnými opatřeními, popsány dále, mu lze předejít.

- a) **Držte elektrické nářadí pevně a mějte tělo a paže v takové poloze, abyste udrželi sílu zpětného rázu.** Díky vhodným preventivním opatřením může obsluhující osoba síly zpětného rázu zvládnout.
- b) **V oblasti rohů, ostrých hran apod. pracujte zvláště opatrně. Zabraňte tomu, aby se příslušenství od obrobku odrazilo a zakouslo. Otáčející se příslušenství má sklon se zakusovat v blízkosti rohů, ostrých hran a tam, kde se odrazí.** Způsobí to ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- c) **Nepoužívejte ozubený pilový kotouč.** Takové příslušenství často způsobuje zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.
- d) **Vedte nástroj do materiálu vždy ve stejném směru, ve kterém řezná hrana opouští materiál (odpovídá stejnému směru, ve kterém jsou vyhazované piliny).** Vedení elektrického nářadí nesprávným směrem způsobí vylomení řezné hrany nástroje z obrobku, čímž dojde k potažení elektrického nářadí tímto směrem.
- e) **Obrobek při použití otočných pilníků, řezných kotoučů, vysokorychlostních frézovacích nástrojů nebo frézovacích nástrojů z tvrdokovu vždy řádně upněte.** Již při malém vzpříčení se v drážce se tyto nástroje zaseknou a může dojít ke zpětnému rázu. Při zaseknutí řezného kotouče se tento obvykle zlomí. Při zaseknutí otočných pilníků, vysokorychlostních frézovacích nástrojů nebo frézovacích nástrojů z tvrdokovu může nástroj vyskočit z drážky a vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro broušení a rozbrušování

Speciální bezpečnostní pokyny pro broušení a rozbrušování

- a) **Používejte výhradně brusné nástroje povolené pro vaše elektrické nářadí a jen na doporučené možnosti použití. Příklad: Nikdy nepoužívejte k broušení boční stranu řezného kotouče.** Řezné kotouče jsou určeny k řezání materiálu hranou kotouče. Boční namáhání může způsobit jejich roztržení.
- b) **Na kónické a rovné brousky se závitem používejte jen nepoškozené trny správné velikosti a délky, bez zadního zářezu na rameni.** Vhodné trny zabraňují možnosti prasknutí.

- c) **Zamezte blokování řezného kotouče nebo příliš silnému přitlaku na nástroj. Neprovádějte příliš hluboké řezy.** Přetěžování řezného kotouče zvyšuje jeho namáhání a náchylnost ke vzpříčení nebo zablokování, a tím dále možnost zpětného rázu nebo roztržení kotouče.
- d) **Vyhýbejte se rukou prostoru před a za otáčejícím se řezným kotoučem.** Když pohybujete řezným kotoučem v obrobku rukou, v případě zpětného rázu se může elektrické nářadí spolu s otáčejícím se kotoučem vymrštit přímo na Vás.
- e) **Pokud se řezný kotouč zasekne nebo pokud přerušíte práci, nářadí vypněte a nechte jej zcela zastavit. Nikdy se nepokoušejte vytahovat ještě otáčející se řezný kotouč z řezu, protože může dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí.
- f) **Nikdy elektrické nářadí znovu nezapínejte, pokud je ještě zaříznuto v obrobku. Dřív než budete opatrně pokračovat v řezu, nechte řezný kotouč nejdřív dosáhnout jeho plný počet otáček.** Jinak se může kotouč zaseknout, vyskočit z obrobku nebo způsobit zpětný ráz.
- g) **Desky nebo velké obrobky podkládejte, čímž snížíte riziko zpětného rázu vlivem zaseknutí kotouče.** Velké obrobky se mohou prohýbat vlastní vahou. Obrobek je nutno podepřít na obou koncích kotouče a také v blízkosti řezu a na hraně.
- h) **Při ponorných řezech v existujících stěnách nebo na jiných nepřehledných místech buďte zvláště opatrní.** Zařezávající se řezný kotouč může při zasažení plynového nebo vodního potrubí nebo elektrického vedení či jiných objektů způsobit zpětný ráz.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro práci s drátěnými kartáči

Speciální bezpečnostní pokyny pro práci s drátěnými kartáči

- a) **Dbejte na to, že drátěný kartáč ztrácí také během běžného použití kousky drátu. Dráty nepřetěžujte příliš vysokým přitlakem.** Odletující kousky drátu mohou velmi snadno proniknout přes tenký oděv a/nebo kůži.
- b) **Nechte kartáče před použitím běžet alespoň jednu minutu pracovní rychlostí. Dbejte na to, aby v tomto čase žádná osoba nestála před nebo ve stejné linii s kartáčem.** Během rozběhu mohou odlétávat uvolněné kousky drátu.
- c) **Nasměrujte otáčející se drátěný kartáč od sebe.** Při práci s těmito kartáči mohou odlétávat vysokou rychlostí částčky a drobné kousky drátu a proniknout do kůže.

Bezpečná práce

- **Pracovní prostor udržujte vždy v čistotě.** Nepořádek v pracovním prostoru může vést k nehodám.
- **Vezměte v úvahu vlivy prostředí!** Elektrické nářadí nevystavujte dešti. Elektrické nářadí nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřím prostředí. Zajistěte dobré osvětlení pracovního prostoru. Elektrické nářadí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu.
- **Chraňte se před úrazem elektrickým proudem!** Zabraňte dotyku těla s uzemněnými předměty (např. trubky, topná tělesa, elektrické sporáky, chladničky).
- **Zabraňte přístupu jiných osob!** Nedovolte, aby se jiné osoby, zejména děti, dotýkaly elektrického nářadí nebo kabelu. Držte je mimo dosah pracoviště.
- **Nepoužívané elektrické nářadí bezpečně uschovejte!** Nepoužívané elektrické nářadí

odložte na suchém, vysoko položeném nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí.

- **Elektrické nářadí nepřetěžujte!** V udaném výkonnostním rozsahu budete pracovat lépe a bezpečněji.
- **Používejte správné elektrické nářadí!** Nepoužívejte na těžké práce výrobky s nízkým výkonem. Nepoužívejte elektrické nářadí k jiným, než uvedeným účelům.
- **Noste vhodný oděv!** Nenoste volný oděv ani šperky, mohly by být zachyceny pohyblivými částmi. Noste protiskluzovou obuv. Máte-li dlouhé vlasy, noste přes ně sítku na vlasy.
- **Používejte ochranné prostředky!** Noste ochranné brýle. Při prašných pracích používejte respirátor.
- **Nepoužívejte přírodní kabel k jiným, než uvedeným účelům!** Kabel nepoužívejte k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před horkem, olejem a ostrými hranami.
- **Zajistěte obrobek!** K uchycení obrobku použijte upínací zařízení nebo svěrák. Je tak uchycen bezpečněji než ve vaší ruce.
- **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla!** Zabezpečte pevný postoj a neustále udržujte rovnováhu.
- **O nástroje adekvátně pečujte!** Řezné nástroje udržujte ostré a čisté, abyste mohli lépe a bezpečněji pracovat. Dodržujte pokyny k mazání a výměně nástrojů. Pravidelně kontrolujte přírodní kabel elektrického nářadí a při poškození jej nechte opravit autorizovaným odborníkem. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a při poškození je nechte vyměnit. Držadla udržujte suchá, čistá a prostá oleje a tuku. Pokud je poškozen přírodní kabel tohoto výrobku, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení.
- **Vytáhněte zástrčku ze zásuvky!** Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, před údržbou nebo při výměně nástrojů.
- **Nenechávejte v elektrickém nářadí nastavovací nástroje!** Před zapnutím elektrického nářadí zkontrolujte, zda jsou z něho odstraněny klíče a nastavovací nástroje.
- **Zabraňte neúmyslnému zapnutí!** Před zapojením zástrčky nářadí do zásuvky se ujistěte, zda je vypínač vypnutý.
- **Dávejte pozor!** Dbejte na to, co děláte. Přistupujte k práci s rozmyslem. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud nejste koncentrovaní.
- **Elektrické nářadí zkontrolujte na možné poškození!** Před dalším použitím elektrického nářadí je třeba důkladně zkontrolovat ochranné zařízení nebo mírně poškozené díly na bezvadnou a správnou funkčnost.
- **Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bezvadně a nezadírají se a zda jednotlivé části nejsou poškozené.** Jednotlivé části musejí být správně namontovány a musejí splňovat všechny podmínky, aby bylo zajištěno bezvadné použití elektrického nářadí. Pokud není v návodu k použití uvedeno jinak, poškozená ochranná zařízení a poškozené části je třeba nechat odborně opravit nebo vyměnit autorizovaným servisem.
- **Poškozené vypínače je třeba vyměnit zákaznickým servisem.**
- Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jej nelze zapnout nebo vypnout vypínačem.

POZOR! Použití jiných nástavců a jiného příslušenství může pro vás představovat nebezpečí zranění.

- **Elektrické nářadí nechávejte opravovat jen elektrikářem!** Toto elektrické nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Opravy smí vykonávat jen elektrikář a za použití originálních náhradních dílů; v opačném případě může dojít k úrazu uživatele.

Bezpečnostní pokyny týkající se tohoto výrobku



VÝSTRAHA! Nepoužívejte poškozené nebo zdeformované brusné kotouče.

Používejte jen brusné kotouče a kartáče, kterých otáčky vytištěné na nich jsou alespoň tak vysoké, jako ty uvedeny na typovém štítku na elektrickém nářadí.

- Pravidelně nastavujte ochranný kryt proti jiskrám, abyste vyrovnali opotřebení kotouče, přičemž dodržujte co nejmenší vzdálenost mezi ochranným krytem proti jiskrám a kotoučem a v žádném případě nesmí být více než 2 mm.
- Nástroje nechte vždy upevněny na vřetenu, abyste snížili nebezpečí doteku s otáčejícím se vřetenem.

Zbytkové nebezpečí

I když budete s tímto elektrickým nářadím zacházet podle předpisů, budou zde vždy existovat zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto elektrického nářadí může docházet ke vzniku následujících nebezpečí:

- a) Poškození plic, pokud se nenosí vhodný respirátor.
- b) Poškození sluchu, pokud se nepoužívá vhodná ochrana sluchu.
- c) Poškození zdraví v důsledku vibrací, pokud se výrobek používá delší dobu, nebo se nevede a neudrzuje správným způsobem.



VÝSTRAHA! Toto elektrické nářadí při provozu vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za jistých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Pro snížení nebezpečí vážných nebo dokonce smrtelných úrazů doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před použitím nářadí konzultaci s lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

Chování v nouzových situacích

Pomocí tohoto návodu k použití se seznámte s použitím tohoto výrobku. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. Pomůže to předcházet rizikům a nebezpečí.

- d) **Při použití tohoto výrobku dávejte vždy pozor, abyste včas zpozorovali nebezpečí a dokázali mu čelit.** Rychlým konáním můžete předejít těžkým zraněním a škodám.
- e) **Výrobek v případě poruchy ihned vypněte.** Před opětovným použitím jej nechte zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným odborníkem.

Návod k použití

Seznam dílů

- | | |
|---|--|
| 1. Ochranné sklo | 22. Orovňávací kámen |
| 2. Leštící kotouč* | 23. Kombinovaný klíč |
| 3. Aretační matice | 24. Upínací trn pro leštící plstěné podložky |
| 4. Připojovací závit | 25. Leštící plstěné podložky Ø 25 mm (5x) |
| 5. Flexibilní hřídel | 26. Leštící plstěné podložky Ø 13 mm (5x) |
| 6. Černé pouzdro | 27. Leštící pasta |
| 7. Držák kleštiny | 28. Řezné kotouče Ø 24 mm (40x) |
| 8. Regulace otáček | 29. Řezné kotouče Ø 32,5 mm (12x) |
| 9. Vypínač | 30. Upínací trn pro řezné kotouče |
| 10. Rýhovaný šroub | 31. Upevňovací šroub ochranného skla |
| 11. Plocha pro obrobek | 32. Kryt proti jiskrám |
| 12. Brusný kotouč* | 33. Upevňovací šroub krytu proti jiskrám |
| 13. Frézy (5x) | 34. Hřídel |
| 14. Čistící kartáče (4x) | 35. Středící příruba |
| 15. Mosazné kartáče (3x) | 36. Upínací kotouč |
| 16. Brousky (10x) | 37. Převlečná matice |
| 17. Brusné pásy Ø 15 mm (5x) | 38. Nástavec flexibilního hřídele |
| 18. Upínací trn pro brusné pásy Ø 15 mm | 39. Upevňovací šroub |
| 19. Brusné pásy Ø 9 mm (5x) | 40. Ochranný kryt |
| 20. Upínací trn pro brusné pásy Ø 9 mm | 41. Otvor |
| 21. Kleštiny (2,0-2,4-3,2 mm*) (3x) | *předmontováno |

Před prvním použitím



POKYN:

- **Dbejte na to, že je třeba namontovat plochu pro obrobek (11), kryty proti jiskrám (32) a ochranná skla (1) pro brusný (12), resp. leštící kotouč (2).**
- **Dbejte na to, že potřebujete montážní nářadí, které není součástí dodávky.**

Montáž ploch pro obrobek

Plochy pro obrobek (11) upevněte pomocí dodaných rýhovaných šroubů (10) na výrobku (viz obr. B):

- Upevněte prstem příslušnou matici ve vhodném výřezu.
- Rýhovaným šroubem (10) přišroubujte plochu pro obrobek (11) k výrobku. Dbejte na správnou montáž pružinové podložky a podložky (viz obr. B).

Nastavení ploch pro obrobek

- Plochy pro obrobek (11) nastavte pomocí dodaných rýhovaných šroubů (10). Dbejte na to, aby byla vzdálenost mezi brusným (12), resp. leštícím kotoučem (2) a plochou pro obrobek (11) co nejmenší. Dbejte na to, aby se plochy pro obrobek (11) nedotýkaly brusného (12), resp. leštícího kotouče (2).
- Vzdálenost neustále přizpůsobujte pokračujícím opotřebováním brusného (12), resp. leštícího kotouče (2).

Montáž krytů proti jiskrám

- Kryty proti jiskrám (32) upevněte pomocí upevňovacích šroubů krytů proti jiskrám (33), pružinových podložek, matic a podložek k horní straně výrobku (viz obr. C).
- Zajistěte matice kleštěmi nebo 7mm vidlicovým klíčem. Upevňovací šrouby krytů proti jiskrám (33) dotáhněte křížovým šroubovákem.
- Kryty proti jiskrám (32) namontujte tak, aby byla vzdálenost mezi brusným (12), resp. leštícím kotoučem (2) a kryty proti jiskrám (32) co nejmenší. Vzdálenost nesmí být větší než 2 mm. Dbejte na to, aby se kryty proti jiskrám (32) nedotýkaly brusného (12), resp. leštícího kotouče (2).
- Vzdálenost neustále přizpůsobujte pokračujícím opotřebením brusného (12), resp. leštícího kotouče (2).

Montáž ochranných skel

- Ochranná skla (1) upevněte pomocí upevňovacích šroubů ochranného skla (31), matic, podložek a pružinových podložek k tomu určeným držákům krytů proti jiskrám (viz obr. C).
- Zajistěte matice kleštěmi nebo 8mm vidlicovým klíčem. Upevňovací šrouby skleněných krytů (31) dotáhněte křížovým šroubovákem.

Pracovní pokyny

Při používání výrobku zajistěte jeho stabilní a bezpečný postoj. Výrobek můžete pro bezpečnost upevnit k vhodnému místu. Pro upevnění k pevnému a rovnému podkladu jsou na výrobku určeny 2 otvory (41). Vložte k tomu vhodný upevňovací materiál (není součástí dodávky) do 2 otvorů (41). Upevňovacím materiálem upevněte výrobek k podkladu (viz obr. F).

Dbejte na to, aby brusný (12), resp. leštící kotouč (2) nebyly blokovány.

Dbejte na správnou montáž a nastavení ochranných skel (1), krytů proti jiskrám (32) a ploch pro obrobek (11)!

Stačí nízký tlak při broušení:

Při broušení tlačte jen mírně – zejména správné a rovnoměrné otáčky dosahují vysoký výkon broušení.

Postup broušení:

Dbejte na to, že se obrobek při broušení silně zahřívá. Proto obrobek zchladte ve vodní lázni. Potom jej před další práci pečlivě osušte.

První použití

Zapnutí/vypnutí:

-  Směr otáčení nástroje!



POKYN:

- Před prvním použitím nechte brusný (12), resp. leštící kotouč (2) běžet cca 5 minut nejvyššími otáčkami a bez zatížení.
Opusťte při tom nebezpečný prostor před a vedle otvorů pro brusný (12), resp. leštící kotouč (2).

**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- Mezi brusným (12), resp. leštícím kotoučem (2) a plochou pro obrobek (11) musí být co nejmenší vzdálenost (mezera).
- Pokud dojde k náhlému úplnému zabrzdění nebo zaseknutí výrobku, je třeba ihned vypnout elektrické napájení.

- Ochranná skla (1) nastavte tak, aby byla dosažená co největší ochrana.
- Výrobek zapněte stisknutím vypínače (9).
- Pomocí regulace otáček (8) nastavte otáčky vhodné pro danou práci.
- Výrobek vypněte opětovným stisknutím vypínače (9).

Broušení:

- Položte obrobek na plochu pro obrobek (11). Ved'te obrobek pomalu v požadovaném úhlu k brusnému kotouči (12), dokud se obrobek a brusný kotouč (12) nedotknou.
- Pohybuje obrobek pomalu tam a zpátky, abyste dosáhli optimální výsledky. Kromě toho tak dochází k rovnoměrnějšímu opotřebování brusného kotouče (12).

**Výměna brusného kotouče / leštícího kotouče:****VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- Před prací na výrobku vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

**VÝSTRAHA!**

- Použitý brusný (12), resp. leštící kotouč (2) nesmí být nikdy větší, než předepsaný průměr.
- Brusný (12), resp. leštící kotouč (2) vyměňte, pokud je vnější průměr méně než 50 mm.

**POKYN:**

- Dbejte na to, že potřebujete montážní nářadí, které není součástí dodávky:
- Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte upevňovací šrouby (39) bočních ochranných krytů (40) (viz obr. E).
- Odejměte ochranné kryty (40) na obou stranách.
- Pokud chcete vyměnit leštící kotouč (2), odšroubujte nástavec flexibilního hřídele (38) (viz obr. D).
- Z hřídele (34) odšroubujte pomocí 17mm šroubováku převlečnou matici (37). Podržte přitom příslušný brusný (12), resp. leštící kotouč (2) jednou rukou, abyste vytvořili příslušný protitlak.
- Odejměte upínací kotouč (36) a brusný (12), resp. leštící kotouč (2).
- Nasad'te nový brusný (12), resp. leštící kotouč (2) na hřídel (34).
- Nasuňte upínací kotouč (36) znovu na hřídel (34).
- Našroubujte převlečnou matici (37) znovu na hřídel (34).
- Převlečnou matici (37) znovu řádně dotáhněte. Podržte právě namontovaný brusný (12), resp. leštící kotouč (2) jednou rukou, abyste vytvořili příslušný protitlak.

**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- Brusný nebo leštící kotouč nikdy nepoužívejte bez ochranných krytů..

**POZOR! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!**

- Převlečnou matici nedotahujte příliš, protože by brusný kotouč jinak mohl prasknout.
- Ochranný kryt (40) znovu namontujte a upevněte jej bezpečně tak, že řádně dotáhnete upevňovací šroub (39).

Montáž flexibilního hřídele:**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- Před prací na výrobku vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Našroubujte flexibilní hřídel (5) na připojovací závit (4) výrobku. Při tom je třeba nasunout vnitřní osu flexibilního hřídele do čtyřhranného výřezu na připojovacím závitu (4).
- Dotáhněte aretační matici (3) proti směru hodinových ručiček.

**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- Dbejte na to, aby byla ochranná skla sklopena až po plochu pro obrobek. Může to zabránit neúmyslnému dotyku brusného nebo leštícího kotouče.
- Po vypnutí odpojte flexibilní hřídel od výrobku, pokud jej již nechcete používat. Jinak by se při zapnutí výrobku mohl flexibilní hřídel nekontrolovaně pohybovat a způsobit zranění.

Vložení nástroje do flexibilního hřídele

- Pro aretaci hřídele posuňte černé pouzdro (6) na flexibilním hřídeli (5) zcela dozadu.
- Dbejte na to, aby se dal držák kleštiny (7) uvolnit proti směru hodinových ručiček.
- Podržte černé pouzdro (6) v této poloze.
- Kombinovaným klíčem (23) uvolněte držák kleštiny (7) na flexibilním hřídeli (5).
- Vložte nástroj a znovu řádně dotáhněte držák kleštiny (7).
- Černé pouzdro (6) pusťte.

Výměna kleštin:

Kleštiny (21) můžete vyměnit, pokud to vyžaduje průměr stopky vkládaného nástroje.

- Pro aretaci hřídele posuňte černé pouzdro (6) na flexibilním hřídeli (5) zcela dozadu. Dbejte na to, aby se dal držák kleštiny (7) uvolnit proti směru hodinových ručiček. Podržte černé pouzdro (6) v této poloze.
- Kombinovaným klíčem (23) uvolněte držák kleštiny (7) na flexibilním hřídeli (5). Odšroubujte držák kleštiny (7).
- Odejměte kleštinu (21) a vyměňte ji za kleštinu (21) s požadovaným průměrem.
- Nasaďte držák kleštiny (7) znovu na flexibilní hřídel (5). Dotáhněte držák kleštiny (7) pomocí kombinovaného klíče (23).
- Černé pouzdro (6) pusťte.

Použití upínacího trnu pro řezné kotouče:

- Použijte stranu šroubováku kombinovaného klíče (23) pro uvolnění nebo utažení šroubu upínacího trnu pro řezné kotouče (30).
- Upínací trn pro řezné kotouče (30) vložte podle popisu do flexibilního hřídele (5).
- Pomocí kombinovaného klíče (23) uvolněte šroub z upínacího trnu pro řezné kotouče (30).
- Nasaďte požadovaný řezný kotouč (28/29) mezi obě podložky na šroub.
- Pomocí kombinovaného klíče (23) dotáhněte šroub na upínacím trnu pro řezné kotouče (30).

Použití upínacího trnu pro leštící plstěné podložky:

- Nakrútněte hrot upínacího trnu pro leštící plstěné podložky (24) proti směru hodinových ručiček do příslušného otvoru leštících plstěných podložek (25)/(26).
- Upínací trn pro leštící plstěné podložky (24) vložte podle popisu do flexibilního hřídele (5).

Použití upínacího trnu pro brusné pásy:

- Nasaďte požadovaný brusný pás (19/17) zcela na příslušný brusný pás (20/18).
- Pomocí kombinovaného klíče (23) dotáhněte šroub na upínacím trnu pro brusné pásy (20/18) pro upevnění brusných pásů.
- Upínací trn pro brusné pásy (20/18) vložte podle popisu do flexibilního hřídele (18).

Pokyny k opracování materiálu / výrobku / rozsahu otáček

Výrobek nikdy nepoužívejte v rozporu se stanoveným účelem a používejte jej jen s originálními díly / příslušenstvím.

- Použití jiných, než v tomto návodu doporučených dílů nebo příslušenství může vést k nebezpečí zranění.
- Pomocí pokusů na zkušebních kusech zjistěte rozsah otáček pro opracování zinku, zinkových slitin, hliníku a mědi.
- Plasty a materiály s nízkým bodem topení opracovávejte v nízkém rozsahu otáček.
- Dřevo opracovávejte při vysokých otáčkách.
- Čistící práce a leštění provádějte v středním rozsahu otáček. Následující údaje jsou nezávazná doporučení. Při praktických pracích otestujte také sami, který nástroj a jaké nastavení jsou optimálně vhodné pro daný opracovávaný materiál.

Příklady použití / volba vhodného nástroje:

Funkce	Příslušenství	Použití	Přesah (min. – max.) mm
Frézování	Frézy (13)	Univerzální práce; např. vyhlubování, tvarování, vytváření drážek nebo štěrbin	18-25
Leštění, odstraňování rzi POZOR! Na obrobek tlačte jen mírně.	Mosazné kartáče (15)	Odstraňování rzi	9-15
	Leštící plstěné podložky (25/26)	Opracovávání různých kovů a plastů, zejména drahých kovů jako zlato nebo stříbro	12-18
Čištění	Čistící kartáče (14)	Čištění např. špatně dostupných plastových částí nebo čištění kolem zámku dveří	9-15
Broušení	Brousky (16)	Broušení kamene, dřeva, jemné práce na tvrdých materiálech, jako keramice nebo legované oceli	10
Řezání	Řezné kotouče (28/29)	Opracování kovu, plastu a dřeva	12-18

- Maximální průměr smontovaných brusných nástrojů, brusných kuželů a brousků se závitem 55 mm nesmí být překročený.
Nesmí být překročen ani maximální průměr brusného příslušenství s brusným papírem 80 mm.



POKYN:

- Max. přípustná délka trnu představuje 33 mm.
- Příslušenství uložte do originálního boxu nebo jej jinak ochraňte před poškozením.
- Příslušenství uložte suché a ne v přítomnosti agresivních látek.

Tipy a triky

- Pokud příliš tlačíte, může se zlomit upnutý nástroj a/nebo poškodit obrobek. Optimální výsledky můžete dosáhnout tak, že budete vést nástroj k obrobku rovnoměrnými otáčkami a nízkým tlakem.

Údržba, uložení a přeprava



Výstraha!

Před jakýmkoliv nastavováním, údržbou nebo opravou vytáhněte zástrčku!



Všeobecné pokyny pro údržbu

- Ochranná zařízení, větrací otvory, odsávací otvory a tělo motoru udržujte pokud možno bez prachu a znečištění. Piliny a prach odstraňte vysavačem a kartáčem. Vyfoukněte je k tomu stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme čistit nářadí ihned po každém použití.
- Výrobek pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a malým množstvím mazlavého mýdla. Nepoužívejte žádná čisticidla ani rozpouštědla, která by mohla poškodit plastové díly výrobku.
- Dbejte na to, aby se dovnitř výrobku nedostala žádná voda.

Uložení

- Výrobek a jeho příslušenství ukládejte na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě nepřístupném dětem.
- Optimální skladovací teplota je od 5 °C do 30 °C.
- Elektrické nářadí ukládejte v originálním balení.
- Elektrické nářadí zakryjte, abyste jej chránili před prachem nebo vlhkostí.
- Návod k použití odložte při elektrickém nářadí.

Přeprava

- Výrobek vždy přepravujte ideálně v originálním balení.
- Výrobek držte během přepravy ideálně za tělo.

Čištění a péče



POZOR!

Před čištěním nebo údržbou výrobku vytáhněte elektrickou zástrčku.



- Výrobek a jeho příslušenství udržujte stále čistý, suchý a bez oleje nebo maziva.
- Dovnitř výrobku se nesmějí dostat žádné kapaliny.
- K čištění povrchu použijte suchý hadřík.
- Nepoužívejte nikdy benzin, rozpouštědla ani čisticí prostředky agresivní vůči plasty.
- Před čištěním odejměte nástavce. Čistěte je suchým hadříkem.

Likvidace



Likvidace obalu



Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení:

Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákona o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Technické údaje

Model:	1406934
Typ:	Dvojitá bruska
Vstupní napětí:	230-240 V~ (střídavý proud), 50 Hz
Jmenovitý příkon:	120 W
Otáčky naprázdno (n ₀):	0-11500/min
Pracovní rychlost (V):	do 45 m/s
Hmotnost:	cca 2,3 kg
Krytí:	IPX0
Třída ochrany:	II /  (dvojitá izolace))

Brusné kotouče / lešticí kotouče

Vnější průměr (D):	Ø 75 mm
Minimální vnější průměr:	Ø 50 mm
Otvor (d):	Ø 10 mm
Tloušťka (t):	20 mm
Stupeň tvrdosti:	M
Zrnitost brusného kotouče:	120
Zrnitost lešticího kotouče:	400

Informace o hluku a vibracích	
Hladina akustického tlaku L_{pA} :	86,2 dB(A)
Nepřesnost K_{pA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA} :	99,2 dB(A)
Nepřesnost K_{WA} :	3 dB

Informace o hluku a vibracích

- Udávané celkové hodnoty emise vibrací a hluku byly zjištěny podle normované zkušební metody a lze je použít pro účely srovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.
- Udávané celkové hodnoty vibrací a emise hluku lze také používat na předběžný odhad zatížení.

Nebezpečí zranění vibracemi!



VÝSTRAHA!

- Hodnoty emise vibrací a hluku se mohou během skutečného používání elektrického nářadí odlišovat od udávaných hodnot, v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí.
- Snažte se držet zatížení vibracemi a hlukem co nejnižší. Opatření za účelem snížení zatížení vibracemi jsou např. nošení rukavic při používání nářadí a omezení doby použití. Přitom je třeba zohlednit všechny doby provozu (např. doby, během kterých je elektrické nářadí vypnuto a doby, kdy nářadí sice běží, ale v skutečnosti je bez zatížení).



VÝSTRAHA! Nebezpečí poškození sluchu!

Působení hluku může vést k poškození sluchu.

- Pracujte jen s vhodnou ochranou sluchu.
- Osoby nacházející se v blízkosti musejí nosit také vhodnou ochranu sluchu.



VÝSTRAHA! Zatížení hlukem! Jisté zatížení hlukem je u dvojité brusky nevyhnutné.

- Hlučné práce provádějte během povolených dnů a částí dne.
- Dodržujte časy klidu a omezte trvání práce na nevyhnutnou dobu.

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy najdete v příloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve uporabe.....	47
Opseg isporuke	47
Obrazloženje znakova.....	48
Propisana uporaba.....	48
Sigurnost.....	49
Upute za uporabu	58
Održavanje, skladištenje i prijevoz	64
Čišćenje i njega.....	64
Odlaganje.....	64
Tehnički podaci	65
EC izjava o sukladnosti	66

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Uputu za uporabu za kasniju uporabu. Izručite svu dokumentaciju prilikom predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- Brusna ploča: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /# 120
- Diskovi za poliranje: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- Fleksibilna osovina: 1 metar
- 1x kombinirani ključ
- 2x oslonca za izradak
- 2x vijak s izrezom
 - Pričvrtni materijal: 2 x M6 matica, 2 x Ø 6 podloška i 2 x Ø 6 opružna podloška
- 2x zaštita od iskrenja
 - Pričvrtni materijal: 4 x M4 matica, 4 x M4 x 10 mm vijak, 4 x Ø podloška, 4 x Ø 4 opružna podloška
- 2x zaštitne naočale
 - Pričvrtni materijal: 2 x M5 matica, 2 x M5 x 45 mm vijak, 2 x Ø 5 podloška, 2 x Ø 5 opružna podloška
- 12x rezna ploča 32,5 x 1 mm
- 5x brusna traka 13 mm, Ø15 mm
- 5x brusnih traka 13 mm, Ø9 mm
- 5x filca za poliranje, Ø 25 x 7 mm

- 5 filca za poliranje, Ø 13 x 7 mm
- 40x rezne ploče, Ø 24 mm, u maloj plastičnoj kutiji
- 10x svrdala za brušenje
- 5x glodalica
- 4x četke za čišćenje
- 3x mjedene četke
- 2x stezni trn za brusne trake
- 2x stezna trna za filca za poliranje/ reznih ploča
- 1x kamen za obradu rezne površine, 20 x 10 x 10 mm
- 1x pasta za poliranje
- 3x stezne čeljusti (2,0 - 2,4 - 3,2 mm; prethodno montirane)
- Kutija za pohranu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Obrazložjenje znakova

U ovoj Uputi za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeće signalne riječi i simboli



Prije pokretanja pročitajte Uputu za uporabu!



Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.



Oprez! Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Ovaj simbol vam daje korisne dodatne informacije u vezi s montažom ili radom.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitne naočale.



Nosite zaštitnu masku protiv prašine.



Nosite zaštitne rukavice.



Oprez! Prije montaže, čišćenja, rekonstrukcije, održavanja, skladištenja i prijevoza uređaj treba isključiti i odspojiti od napajanja.



Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise Europskog gospodarskog prostora.



Ovaj simbol označava električne naprave, koje odgovaraju razredu zaštite II (dvostruka izolacija).



Električne i elektroničke uređaje nemojte odlagati u kućansko smeće!

Propisana uporaba

Ovaj stroj je dizajniran za brušenje ili poliranje metala ili sličnih materijala rotirajućim brusnim točkom i drugim polirajućim točkom. Izradak se ručno drži i brusi s dodatnom funkcijom povezivanja pomoću fleksibilnog Wel -a i brušenjem brusnog papira kroz razne dodatke. Proizvod nije predviđen za komercijalnu primjenu. Svaka druga uporaba ili preinaka proizvoda smatra se nepropisnom i skriva znatne opasnosti od nesreća. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zbog nepropisne uporabe.

Sigurnost

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute, prije nego što proizvod koristite po prvi put. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute u nastavku.



Opće sigurnosne upute za električne alate

Upozorenje! Pročitajte sve sigurnosne upute, upute za rad, ilustracije i tehničke podatke, kojima je opremljen ovaj električni alat. *Propusti kod pridržavanja sljedećih uputa mogu uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.*

Sačuvajte sve sigurnosne upute za budućnost.

U sigurnosnim uputama korišten pojam "električni alat" odnosi se na mrežom napajane električne alate (s kabelom za napajanje) ili baterijom napajane električne alate (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.** *Nered i neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.*
- Ne radite s električnim alatom u eksplozijom ugroženoj okolini, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** *Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu i pare.*
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** *Kod skretanja pažnje možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.*

2. Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu.** *Utikač se ni na koji način ne smije preinačiti. Ne koristite adapterski utikač zajedno s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.*
- Izbjegavajte dodir s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** *Postoji povećan rizik od strujnog udara, ukoliko je vaše tijelo je uzemljeno.*
- Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** *Prodor vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.*
- Ne zloupotrebljavajte priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz utičnice.** *Držite priključni kabel podalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.*
- Ako s električnim alatom radite na otvorenom, koristite samo produžne kabele, koji su također pogodni za uporabu na otvorenom.** *Korištenje kabela pogodnog za vanjsko područje smanjuje rizik od strujnog udara.*
- Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** *Primjena zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.*

3. Sigurnost osoba

- a) **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** *Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može voditi do ozbiljnih ozljeda.*
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** *Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je zaštitna maska, neklizajuće sigurnosne cipele, zaštitna kaciga ili štitnici za uši, ovisno o načinu primjene električnog alata, smanjuje rizik od ozljede.*
- c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je električni alat isključen, prije nego što ga spajate na napajanje i/ili izvadite ili nosite bateriju.** *Kad kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili električni alat uključen spajate na napajanje, to može dovesti do nesreća.*
- d) **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili momentne ključeve.** *Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu električnog alata, može dovesti do ozljeda.*
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** *To vam se omogućuje veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.*
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** *Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.*
- g) **Ako je moguće montirati usisne i prihvatne uređaje, iste treba priključiti i ispravno ih koristiti.** *Korištenje usisavanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.*
- h) **Nemojte se zavaravati s lažnom sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratnog korištenja upoznati s električnim alatom.** *Nepažljivo rukovanje može unutar djelića sekunde dovesti do teških ozljeda.*

4. Pažljivo rukovanje i korištenje električnog alata

- a) **Nemojte preopteretiti električni alat. Za svoj rad koristite za to predviđen električni alat.** *S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području učinkovitosti.*
- b) **Ne koristite električne alate, čiji je prekidač u kvaru.** *Električni alat, koji se više ne može uključiti ili isključiti, opasan je i treba ga popraviti.*
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite izmjenjivu bateriju, prije nego što obavljate podešavanja uređaja, mijenjate primjenjive alate ili odlažete električni alat.** *Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.*
- d) **Čuvajte nekorištene električne alate izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat koriste osobe, koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute.** *Električni alati su opasni, ako ih koriste neiskusne osobe.*

- e) **Njegujte električne alate i primjenjive alate s pažnjom. Provjerite djeluju li pokretni dijelovi besprijekorno i jesu li uklješteni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni, je li funkcija električnog alata okrnjena. Neka se oštećeni dijelovi prije uporabe električnog alata poprave. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.**
- f) **Držite svoje rezne alate ostrim i čistim. Brižljivo njegovani rezni alati s ostrim reznim rubovima manje zapinju i lakše ih je voditi.**
- g) **Koristite električne alate, pribor, primjenjive alate itd. prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i djelatnost, koja se obavlja. Uporaba električnih alata za druge, osim predviđene primjene može dovesti do opasnih situacija.**
- h) **Držite ručke i površine za hvatanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za držanje ne dopuštaju siguran rad i nadzor električnog alata u nepredviđenim situacijama.**

5. Servis

- a) **Neka vaš električni alat popravljiva samo kvalificiran stručnjak i samo s originalnim zamjenskim dijelovima. Na taj način se osigurava da sigurnost električnog alata ostane očuvana.**



UPOZORENJE! Ovaj električni alat stvara tijekom rada elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih uređaja prije rukovanja strojem.

Sigurnosne upute za stolne brusilice

- a) **Nemojte koristiti oštećene alate za umetanje. Prije svake uporabe provjerite brusne ploče radi krhotina i pukotina. Nakon što ste pregledali i upotrijebili alat za umetanje, držite sebe i u blizini senalazeže osobe izvan ravnine rotirajućeg alata za umetanje i pustite alat da jednu minutu dugo radi s najvišim brojem okretaja. Oštećeni alati se obično slome tijekom ovog razdoblja ispitivanja.**
- b) **Dopuštena brzina alata za umetanje mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom alatu. . Pribor, koji se okreće brže nego što je dopušteno, može se slomiti i izletjeti.**
- c) **Nikada nemojte brusiti po bočnim površinama brusnih ploča. Brušenje na bočnim površinama može uzrokovati pucanje i razlijetanje brusnih ploča.**
 1. Koristite samo nastavke za namjenski alat s promjerom, koji odgovara traženoj oznaci.
 2. Uvijek pazite da je stolna brusilica stabilna i sigurna (npr. pričvršćena na radni stol).
 3. Koristite samo besprijekorne brusne ploče (zvučni test: neoštećeni brusni diskovi, koji slobodno vise s žice, imaju jasan zvuk pri udarcu plastičnim čekićem).
 4. Povremeno namještajte deflektor iskre i oslonac izratka, kako biste kompenzirali trošenje brusnog kotača.
 5. Održavajte razmak između usmjerivača iskre/oslonca izratka i brusne ploče što je moguće manji i ni pod kojim okolnostima veći od 2 mm.

6. Zamijenite istrošeni brusnu ploču, ako se te udaljenosti više ne mogu održavati.
7. Uvijek koristite električni alat s nastavcima na oba vretena, kako biste ograničili rizik od dodirivanja rotirajućeg vretena.
8. Uvijek koristite zaštitni poklopac, nosač izratka, prozor za gledanje i usmjerivač iskre prema potrebi za nastavke alata.
9. Zamijenite oštećene ili jako izbrazdane brusne ploče.

Sigurnosne upute za sve primjene

Opće sigurnosne upute za brušenje, brušenje brusnim papirom, radove sa žičanom četkom, poliranje, glodanje ili rezanje:

- a) **Ovaj električni alat se koristi kao brusilica, brusilica brusnim papirom, žičanim četkama, uređajem za poliranje, glodanje i stroj za rezo brušenje. Slijedite sve sigurnosne upute, upute, ilustracije i podatke priložene uz uređaj.** Nepoštivanje uputa u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nemojte koristiti pribor, koji za to nije posebno predvidio i preporučio proizvođač za ovaj električni alat.** Samo zato što možete pričvrstiti alat na svoj električni alat, to još ne jamči sigurnu uporabu.
- c) **Dopuštena brzina alata za umetanje mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini navedenoj na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je dopušteno, može se slomiti i izletjeti.
- d) **Vanjski promjer i debljina alata za umetanje moraju odgovarati dimenzijama vašeg električnog alata.** Neispravno dimenzionirani alati za umetanje ne mogu se adekvatno zaštititi ili nadzirati.
- e) **Brusne ploče, brusni valjci ili drugi dodaci moraju se točno uklapati u brusno vreteno ili stezna klijesta vašeg električnog alata.** Umetanje namjenskog alata, koji se ne uklapaju točno u prihvata električnog alata, neravnomjerno se okreću, jako vibriraju i mogu dovesti do gubitka kontrole.
- f) **Ploče, brusni cilindri, rezni alati ili drugi pribor mora biti u potpunosti umetnut u stezna klijesta ili glavu za svrdla. "Razmak" ili slobodno ležeći dio trna između brusnog tijela i steznih klijesta ili stezne glave za svrdla mora biti minimalan.** Ako trn nije dovoljno napet ili brusno tijelo stoji predaleko, alat za umetanje može se odvojiti i biti odbačen velikom brzinom.
- g) **Nemojte koristiti oštećene alate za umetanje. Prije svake uporabe pregledajte namjenske alate kao što su brusne ploče radi mogućih krhotina i pukotina, brusne valjke na pukotine, habanje ili jaku istrošenost, žičane četke na labave ili slomljene žice. Ako električni alat ili alat za umetanje ispadne, provjerite je li oštećen ili koristite neoštećen alat. Nakon što ste pregledali i upotrijebili alat za umetanje, držite sebe i u blizini se nalazeće osobe izvan ravnine rotirajućeg alata za umetanje i pustite alat da jednu minutu dugo radi s najvišim brojem okretaja. Oštećeni alati se obično slome tijekom ovog razdoblja ispitivanja.**

- h) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite punu zaštitu za lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Po potrebi nosite masku za zaštitu od prašine, poslušnost, zaštitne rukavice ili posebnu pregaču, koja će držati male abrazivne i čestice materijala podalje od vas.** Oči trebaju biti zaštićene od letećih stranih predmeta, koji nastaju prilikom različitih primjena. Maske protiv prašine ili maske za disanje moraju filtrirati prašinu nastalu tijekom uporabe. Ako te dugo izloženi glasnoj buci, možda ćete trpjeti od gubitka sluha.
- i) Pazite kod drugih osoba na sigurnu udaljenost od Vašeg radnog područja. Svi, koji uđu u radno područje, moraju nositi osobnu zaštitnu opremu.** Slomljeni dijelovi izratka ili slomljeni komadi alata mogu odletjeti i ozlijediti vas i izvan izravnog radnog područja.
- j) Uređaj držite samo za izolirane površine prihvata tijekom izvođenja radova, kod kojih pomoćni alat može udariti u skrivene vodove ili vlastiti kabel za napajanje.** Kontakt s vodljivim kabelom također može dovesti pod napon i metalne dijelove uređaja i dovesti do strunog udara.
- k) Električni alat prilikom pokretanja uvijek držite čvrsto.** Prilikom ubrzanja do pune brzine, reakcijski moment motora može dovesti do zakretanja električnog alata.
- l) Ako je moguće, koristite stezaljke za držanje izratka na mjestu. Nikada nemojte držati mali izradak u jednoj ruci i električni alat u drugoj, dok ga koristite.** S pritezanjem manjih izradaka imate obje ruke slobodne za bolji nadzor nad električnim alatom. Kod rezanja okruglih izradaka poput drvenih usadnica, šipki ili cijevi, materijal u obliku šipke ima tendenciju kotrljanja, pri čemu se pomoćni alat može zaglaviti i biti izbačen unatrag na vas.
- m) Priključni kabel držite podalje od rotirajućih alata za umetanje.** Ako izgubite kontrolu nad uređajem, kabel se može odvojiti ili biti zahvaćen, a vaša šaka ili ruka dospjeti u rotirajući alat za umetanje.
- n) Nikada ne odlažite električni alat, prije nego se alat za umetanje potpuno zaustavio.** Rotirajući alat za umetanje može doći u doticaj s površinom za odlaganje, čime možete izgubiti nadzor nad električnim alatom.
- o) Nakon zamjene umetaka ili podešavanja uređaja, čvrsto zategnite maticu stezne čeljusti, steznu glavu ili druge pričvršne elemente.** Labavi pričvršni elementi mogu se neočekivano pomaknuti i dovesti do gubitka nadzora; nepričvršćene rotirajuće komponente mogu biti nasilno izbačene.
- p) Nemojte dozvoliti da električni alat radi, dok ga nosite.** Vaša odjeća može biti zahvaćena slučajnim dodirima s rotirajućim alatom za umetanje te vam alat za umetanje može probušiti tijelo.
- q) Redovito čistite ventilacijske otvore Vašeg električnog alata.** Puhalo motora uvlači prašinu u kućište, a teška nakupina metalne prašine može uzrokovati električne opasnosti.
- r) Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti te materijale.
- s) Nemojte koristiti alate za umetanje, koji zahtijevaju tekuće rashladno sredstvo.** Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strunog udara.

Daljnje sigurnosne upute za sve primjene

Povratni udarac i odgovarajuće sigurnosne upute

Povratni udarac je iznenadna reakcija zbog zakačenog ili blokiranog rotirajućeg alata za umetanje, kao što je brusna ploča, brusna traka, žičana četka, itd. Zaplitanje ili zaglavljivanje vodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata za umetanje. Kao rezultat toga, nekontrolirani električni alat ubrzava u odnosu na smjer vrtnje alata za umetanje.

Ako se npr. brusna ploča zakači ili blokira u izratku, rub brusne ploče, koji je uronjen u izradak, može biti zahvaćen i time brusna ploča puknuti ili uzrokovati povratni udarac. Brusna ploča se tad kreće u smjeru rukovanja ili u stranu od njega, ovisno o smjeru vrtnje ploče na blokiranom mjestu. Pritom brusne ploče mogu i puknuti.

Povratni udarac je posljedica pogrešnog ili nepravilnog korištenja električnog alata. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama opreza, kao što je opisano u nastavku.

- a) **Čvrsto držite električni alat i dovedite tijelo i ruke u položaj, u kojem možete presresti sile povratnog udarca.** Rukovatelj može koristiti odgovarajuće mjere opreza za kontrolu sila povratnog udarca.
- b) **Budite posebno oprezni u području kutova, oštih rubova, itd. Spriječite odskakivanje i zaglavljivanje električnog alata za umetanje u izradak. Rotirajući alat za umetanje sklon je kod kutova, na oštrim rubovima ili kad se odbije, zaglavljivanju.** To uzrokuje gubitak nadzora ili povratni udarac.
- c) **Nemojte koristiti nazubljeni list pile.** Takvi alati često uzrokuju povratni udarac ili gubitak nadzora nad električnim alatom.
- d) **Uvijek vodite pomoćni alat u materijal u istom smjeru, u kojem rezna oštrica napušta materijal (odgovara istom smjeru, u kojem se izbacuje strugotina).** Pomicanje električnog alata u pogrešnom smjeru rezultirat će izbijanjem reznog ruba alata za umetanje iz izratka, zbog čega je električni alat se vuče u ovom smjeru uvlačenja.
- e) **Uvijek čvrsto stegnite izradak pri upotrebi rotacijskih turpija, reznih ploča, alata za glodanje velikih brzina ili alata za glodanje od tvrdog metala.** Čak i ako postoji samo mala količina oštećenja u utoru, ti se alati zaglave i mogu uzrokovati povratni udar. Kod zaglavljivanja rezne ploče ista obično pukne. Pri zapinjanju rotacijskih turpija, alata za glodanje velike brzine ili alata za glodanje tvrdih metala, alat za umetanje može iskočiti iz utora i voditi do gubitka nadzora nad električnim alatom.

Dodatne sigurnosne upute za brušenje i rezanje

Posebne sigurnosne upute za brušenje i rezanje

- a) **Koristite samo brusne alate odobrene za vaš električni alat i samo za preporučene primjene. Primjer: Nikada nemojte brusiti s bočnom površinom rezne ploče.** Brusne rezne ploče namijenjene su za uklanjanje materijala s rubom. Bočni utjecaj sile na ta brusna tijela može ih slomiti.
- b) **Koristite samo konusna i ravna svrdla za brušenje s navojem samo neoštećene trnove prave veličine i dužine, bez nazupčenja na ramenu.** Pogodni trnovi sprječavaju mogućnost loma.

- c) **Izbjegavajte blokiranje rezne ploče ili prekomjerni kontaktni pritisak. Nemojte raditi pretjerano duboke rezove.** Preopterećenje rezne ploče povećava njihovo naprezanje i osjetljivost na zaglavljivanje ili blokiranje, a time i mogućnost povratnog udarca ili pucanja brusnog tijela.
- d) **Rukom izbjegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Kad rezu ploči u izratku pomičete u stranu od Vaše ruke, električni alat s rotirajućom pločom može u slučaju povratnog udarca biti izbačen direktno u vas.
- e) **Ako se rezna ploča zaglavi ili prekinete s radom, isključite ga i držite ga u mirovanju, dok se ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte izvući još tekuću rezu ploču iz reza, u suprotnom može doći do povratnog udarca.** Utvrdite i uklonite uzrok za zaglavljivanje.
- f) **Električni alat nemojte ponovno uključivati, sve dok se nalazi u izratku. Pustite da rezna ploča postigne punu brzinu, prije nego što pažljivo nastavite rezati.** U protivnom disk se može zaglaviti u izratku skok ili udarac.
- g) **Obrežite ploče ili grube radne komade kako biste smanjili rizik od povratnog udarca uzrokovanog zaglavljenom reznom pločom.** Veliki izradci se mogu savijati pod vlastitom težinom. Izradak treba poduprijeti na obje strane ploče, i to i u blizini reza, i na rubu.
- h) **Budite posebno oprezni kod uronjenih rezova u postojeće zidove ili druga nevidljiva područja.** Uronjena rezna ploča može kod rezanja u plinske i vodovodne vodove, električne vodove ili druge objekte uzrokovati povratni udarac.

Dodatne sigurnosne upute za radove sa žičanim četkama

Posebne sigurnosne upute za rad sa žičanim četkama

- a) **Imajte na umu da žičana četka gubi dijelove žice tijekom normalne uporabe. Nemojte preopterećivati žice s previsokim kontaktnim pritiskom.** Leteći komadi žice mogu lako prodrijeti kroz tanku odjeću i/ili kožu.
- b) **Prije uporabe četke držite najmanje jednu minutu raditi na radnoj brzini. Pazite da za to vrijeme ne stoji niti jedna osoba ispred ili u istoj liniji s četkom.** Labavi komadi žice mogu odletjeti tijekom vremena zaleta.
- c) **Usmjerite rotirajuću žičanu četku podalje od sebe.** Kod radova s ovim četkama male čestice i sitni komadi žice mogu odletjeti velikom brzinom i prodrijeti kroz kožu.

Siguran rad

- **Držite Vaše radno područje urednim.** Nered u radnom području može dovesti do nesreća.
- **Uzmite u obzir utjecaje okruženja!** Ne izlažite električne alate kiši. Ne koristite električne alate u vlažnom ili mokrom okruženju. Pobrinite za dobru rasvjetu radnog područja. Ne koristite električne alate tamo, gdje postoji opasnost od požara i eksplozije.
- **Zaštitite se od strujnog udara.** Izbjegavajte kontakt tijela sa uzemljenim dijelovima (npr. cijevima, radijatorima, električnim štednjacima, hladnjacima).
- **Držite podalje druge osobe!** Ne dozvolite da drugi ljudi, osobito djeca, dolaze u dodir s električnim alatom ili kabelom. Držite ih podalje od Vašeg radnog mjesta.
- **Pospremite nekorištene električne alate na sigurno mjesto!** Nekorištene električne alate treba čuvati na suhom, visokom ili zaključanom mjestu, izvan dohvata djece.

- **Nemojte preopteretiti vaš električni alat!** Bolje i sigurnije ćete raditi u navedenom području performansi.
- **Koristite pravi električni alat!** Nemojte koristiti strojeve male snage za teške radove. Ne koristite električni alat za one svrhe, za koje nije namijenjen.
- **Nosite prikladnu odjeću!** Ne nosite široku odjeću ili nakit, koji bi mogli biti zahvaćeni pokretnim dijelovima. Nosite zaštitnu neklizajuću obuću. Kod duge kose nosite mrežicu za kosu.
- **Koristite zaštitnu opremu!** Nosite zaštitne naočale. Kod radova, koji proizvode prašinu, nosite masku za disanje
- **Kabel ne koristite u svrhe, za koje nije predviđen!** Ne koristite kabel, da biste izvukli utikač iz utičnice. Zaštitite kabel od vrućine, ulja i oštih rubova.
- **Osigurajte izradak!** Koristite stezne naprave ili škripac za pridržavanje izratka. Na taj način pridržavanje je sigurnije, nego vašom rukom.
- **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela!** Pobrinite za sigurno stajanje i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.
- **Njeguajte vaše alate s pažnjom!** Držite rezne alate ostrim i čistim, kako biste mogli bolje i sigurnije raditi. Slijedite upute za podmazivanje i zamjenu alata. Redovito provjeravajte priključni vod električnog alata i dozvolite da ga u slučaju oštećenja poprave priznati stručnjaci. Redovito provjeravajte produžne kabele i zamijenite iste, kad su oštećeni. Ručke držite suhim, čistim i bez ulja i masti. Ukoliko je mrežni kabel napajanja ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- **Izvućite utikač iz utičnice!** Kad se električni alat ne koristi, prije održavanja i prilikom zamjene alata.
- **Ne ostavljajte alat u ključu!** Ključ i alate za podešavanje treba ukloniti prije uključivanja.
- **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje!** Uvjerite se da je prekidač kod umetanja utikača u utičnicu isključen
- **Budite oprezn!** Pazite na to što radite. Koristite zdrav razum pri radu. Nemojte koristiti električni alat, ukoliko niste usredotočeni.
- **Provjerite moguća oštećenja električnog alata!** Prije korištenja električnog alata sigurnosne uređaje ili blago oštećene dijelove treba pažljivo ispitati radi ispravnog djelovanja u skladu s propisima.
- **Provjerite je li pokretni dijelovi besprijekorno djeluju i ne zapinju ili ima li oštećenih dijelova.** Svi dijelovi moraju biti ispravno montirani i ispunjavati sve uvjete, kako bi bio zajamčen besprijekoran rad električnog alata. Oštećene zaštitne uređaje i dijelove mora u skladu s propisima popraviti ili zamijeniti priznata stručna radionica, ukoliko u uputama za uporabu nije navedeno drugačije.
- **Oštećene prekidače treba zamijeniti kod servisne radionice.**
- Ne koristite električne alate, kod kojih se prekidač ne da uključiti i isključiti.

OPREZ! Uporaba drugih namjenskih alata i druge opreme može za vas značiti opasnost od ozljeda.

- **Neka vaš električni alat za popravi kvalificiran električar!** Ovaj električni alat u skladu je s odgovarajućim odredbama o sigurnosti. Popravke smije obavljati samo kvalificiran električar koristeći originalne zamjenske dijelove, u suprotnom za korisnika može doći do nesreća.

Za uređaj specifične sigurnosne upute



UPOZORENJE! Nemojte koristiti oštećene ili deformirane ploče ili četke.

Koristite samo brusne ploče i četke, čija je otisnuta brzina barem jednaka onoj navedenoj na natpisnoj pločici električnog alata.

- Povremeno namještajte deflektor iskre, kako biste kompenzirali trošenje ploče. Razmak između deflektora iskre i diska mora biti što manji i ni u kom slučaju veći od 2 mm.
- Uvijek držite alate pričvršćene na vreteno, kako biste ograničili rizik od dodira s rotirajućim vretenom.

Preostali rizici

Čak i ako koristite ovaj električni alat u skladu s propisima, uvijek postoje preostali rizici. Sljedeće opasnosti mogu se pojaviti u odnosu na konstrukciju i model ovog električnog alata:

- a) Oštećenje pluća ako se ne nosi odgovarajuća zaštita dišnog sustava.
- b) Oštećenje sluha ako se ne nosi odgovarajuća zaštitna oprema za sluh.
- c) Zdravstvene štete, koje proizlaze iz emisije vibracija, ukoliko se električni alat koristi dulje vremensko razdoblje ili se njime ne upravlja na odgovarajući način.



UPOZORENJE! Ovaj električni alat stvara tijekom rada elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ovo polje može negativno utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjio rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskih uređaja prije uporabe stroja.

Ponašanje u hitnom slučaju

Na osnovi ovih Uputa za uporabu upoznajte se s korištenjem ovog proizvoda. Zapamtite sigurnosne upute i obavezno ih se pridržavajte. To pomaže u izbjegavanju rizika i opasnosti.

- d) **Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda, kako biste prepoznali opasnosti i mogli djelovati u ranoj fazi.** Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu ozljede i materijalnu štetu.
- e) **Proizvod odmah isključite, ako ne radi pravilno.** Prije ponovnog korištenja neka proizvod provjeri i po potrebi popravi kvalificiran stručnjak.

Upute za uporabu

Opis dijelova

- | | |
|--|--|
| 1. Zaštitno staklo | 22. Kamen za obradu rezne površine diskova |
| 2. Podloga za poliranje* | 23. Kombinirani ključ |
| 3. Sigurnosna matica | 24. Stezni trn za poliranje filca |
| 4. Priključni navoj | 25. Filc za poliranje od 25 mm (5x) |
| 5. Fleksibilno vratilo | 26. Filc za poliranje od 13 mm (5x) |
| 6. Crni rukav | 27. Pasta za poliranje |
| 7. Držač stezne čeljusti | 28. Rezne ploče od 24 mm (40x) |
| 8. Regulacija brzine | 29. Rezne ploče od 32,5 mm (12x) |
| 9. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO | 30. Stezni trn za rezne diskove |
| 10. Narezan vijak | 31. Vijak za pričvršćivanje zaštitnog stakla |
| 11. Škripac | 32. Zaštita od iskrenja |
| 12. Brusna ploča * | 33. Vijak za pričvršćivanje za zaštitu od iskrenja |
| 13. Glodala (5x) | 34. Vratilo |
| 14. Četke za čišćenje (4x) | 35. Prirubnica za centriranje |
| 15. Četke od mjedi (3x) | 36. Stezna podloška |
| 16. Svrkla za brušenje (10x) | 37. Zakretna spojnica |
| 17. Brusne trake od 15 mm (5x) | 38. Pričvršćivanje fleksibilnog vratila |
| 18. Zatezni trn za brusne trake od 15 mm | 39. Pričvrсни vijak |
| 19. Brusne trake od 9 mm (5x) | 40. Zaštitni pokrov |
| 20. Zatezni trn za brusne trake od 9 mm | 41. Provrt |
| 21. Stezne čeljusti (2,0 - 2,4 - 3,2 mm*) (3x) | * unaprijed sastavljen |

Prije pokretanja



NAPOMENA:

- Imajte na umu da
 - škripce za izradak (11),
 - zaštitu od iskrenja (32)
 - i zaštitna stakla (1) morate montirati za svaku brusnu ploču (12) i ploču za poliranje (2).
 - Imajte na umu da će vam za montažu biti potrebni alati, koji nisu uključeni u opseg isporuke.

Montaža škripca izratka

Škripac za izradak (11) pričvrstite na uređaj pomoću priloženih vijaka (10) (vidi sl. B):

- Prstom pričvrstite odgovarajuću maticu u odgovarajući otvor.
- Pričvrstite držač izratka (11) na uređaj pomoću narezanog vijka (10). Obratite pozornost na ispravnu montažu opružne podloške i podloške (vidi sl. B).

Postavljanje škripca za izradak

- Škripce izratka (11) namjestite pomoću narezanog vijka (10). Pazite da razmak između brusne (12) odnosno ploče za poliranje (2) i škripca izratka (11) bude što manji. Uvjerite se da škripci izratka (11) ne dodiruju brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2).
- Uvijek iznova prilagodite razmak, jer se brusna ploča (12) ili disk za poliranje (2) uvijek iznova istroše.

Montaža zaštite od iskrenja

- Pričvrstite zaštitu od iskrenja (32) na gornju stranu uređaja pomoću vijaka za zaštitu od iskrenja (33), opružne podloške, matice i podloške (vidi sl. C).
- Matice pritegnite kliještama ili ključem od 7 mm. Pritegnite pričvrzne vijke za zaštitu od iskre (33) križnim odvijačem.
- Montirajte zaštitu od iskrenja (32) tako da razmak između brusne ploče (12) ili diska za poliranje (2) i zaštite od iskrenja (32) bude što manji. Razmak ne smije biti veći od 2 mm. Pazite da zaštita od iskrenja (32) ne dodiruje brusnu ploču (12) ili diskove za poliranje (2).
- Uvijek iznova prilagodite razmak, jer se brusna ploča (12) ili disk za poliranje (2) uvijek iznova istroše.

Montaža zaštitnih stakla

- Zaštitno staklo (1) pričvrstite s pričvrsnim vijcima za zaštitna stakla (31), maticama, podloškama i opružnim podloškama na za to predviđene držače na zaštiti od iskrenja (vidi sl. C).
- Matice pritegnite kliještama ili ključem od 8 mm. Pritegnite pričvrzne vijke za zaštitno staklo (31) križnim odvijačem.

Upute za rad

Provjerite je li uređaj stabilan i siguran. Za sigurnost uređaj možete pričvrstiti na prikladno mjesto. Za pričvršćivanje na čvrstu i ravnu površinu u kućištu se nalaze 2 rupe (41). Da biste to učinili, kroz 2 rupe (41) provucite odgovarajući pričvrсни materijal (koji nije uključen u isporuku), koji odgovara podlozi. Pomoću pričvrsnog materijala pričvrstite uređaj na podnožje (vidi sl. F).

Pazite da brusne ploče (12) i diskovi za poliranje (2) nisu blokirani. Obratite pažnju na pravilnu montažu i postavljanje zaštitnog stakla (1), zaštite od iskrenja (32) i škripca izratka (11)!

Niski tlak brušenja dovoljan je:

Radovi s niskim tlakom brušenja - prije svega, prava i konstantna brzina donosi visoke performanse brušenja.

Postupak brušenja:

Imajte na umu da se izradak znatno zagrijava kao rezultat postupka brušenja. Stoga izradak ohladite u vodenoj kupki. Zatim ga pažljivo osušite, prije nego što nastavite s radom.

Puštanje u rad

Uključivanje / Isključivanje:

-  Smjer rotacije alata!



NAPOMENA:

- Prije prve uporabe, ostavite brusne ploče (12) i diskove za poliranje (2) da rade oko 5 minuta bez opterećenja pri najvećoj brzini. Ostavite područje opasnosti ispred otvora i uz otvor za brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2) slobodnim.



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLIJEDA!

- Mora postojati što je moguće manja razmak (prostor) između brusne ploče (12) ili polirnog diska (2) i škripca izratka (11).
- Ako se uređaj iznenada potpuno zakoči ili je blokiran, morate odmah isključiti mrežno napajanje.
- Namjestite zaštitno staklo (1) tako da postoji najveća moguća zaštita.
- Uključite uređaj pritiskom na prekidač za Uključivanje / Isključivanje (9).
- Pomoću regulacije brzine (8) podesite brzinu, koja odgovara radu.
- Isključite uređaj ponovnim pritiskom na prekidač za Uključivanje / Isključivanje (9).

Brušenje:

- Postavite izradak na škripac (11). Polako pomičite izradak prema brusnoj ploči (12) pod željenim kutom, dok se izradak i brusna ploča (12) ne dodirnu.
- Ravnomjerno pomičite izradak naprijed -natrag, kako biste postigli najbolji rezultat. Time se također ravnomjernije troši brusna ploča (12).



Zamjena brusne ploče / polirnog diska:



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLIJEDA!

- Prije rada na uređaju uvijek izvucite utikač iz utičnice.



UPOZORENJE!

- Upotrebljena brusna ploča (12) ili disk za poliranje (2) nikada ne smiju biti veći od propisanog promjera.
- Zamijenite brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2), ako je vanjski promjer manji od 50 mm..



NAPOMENA:

- Imajte na umu da će vam za montažu biti potrebni alati, koji nisu uključeni u opseg isporuke..
- Križnim odvijačem odvrnite pričvrsne vijke (39) bočnih zaštitnih pokrova (40) (vidi sl. E).
- Skinite zaštitne pokrove (40) s obje strane
- Ako želite promijeniti disk za poliranje (2), odvrnite nastavak za fleksibilno vratilo (38) (vidi sl. D).
- Odvrnite zakretnu maticu (37) s vratila (34) ključem od 17 mm. Jednom rukom držite odgovarajuće brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2), kako biste stvorili odgovarajući protutlak.
- Uklonite steznu ploču (36) i brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2).
- Postavite novu brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2) na osovinu (34).
- Pritisnite steznu ploču (36) natrag na vratilo (34).
- Zavrnite zakretnu maticu (37) natrag na vratilo (34).
- Ponovno zategnite zakretnu maticu (37). Jednom rukom držite odgovarajuću brusnu ploču (12) ili disk za poliranje (2), kako biste stvorili odgovarajući protutlak.

**UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Nikada ne pokrećite brusnu ploču ili disk za poliranje bez zaštitnih pokrova..

**AOPREZ! MATERIJALNA ŠTETA!**

- Zakretnu maticu nemojte prečvrsto pritezati, u suprotnom bi brusna ploča mogla puknuti.
- Ponovno montirajte zaštitni pokrov (40) i sigurno ga pričvrstite pritezanjem pričvrtnih vijaka (39).

Montirajte fleksibilno vratilo:**UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Prije izvođenja radova na uređaju uvijek, izvucite utikač iz utičnice
- Pričvrstite fleksibilno vratilo (5) na priključni navoj (4) uređaja. Unutarnju os fleksibilnog vratila treba gurnuti u četvrtasti utor na priključnom navoju (4).
- Zategnite sigurnosnu maticu (3) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

**UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Pazite da zaštitna stakla budu preklopljena prema škripcu izratka. To može spriječiti slučajni dodir s brusnim ili diskom za poliranje.
- Nakon isključivanja, odspojite fleksibilno vratilo s uređaja, ako ga više ne želite koristiti. U protivnom bi se fleksibilno vratilo moglo nekontrolirano pomicati pri uključivanju uređaja i uzrokovati ozljede.

Umetnite alat u fleksibilno vratilo

- Za blokiranje vretena, gurnite crni rukav (6) na fleksibilnom vratilu (5) do kraja unatrag.
- Uvjerite se da se držač steznih čeljusti (7) može otpustiti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Crni rukav (6) držite u ovom položaju.
- Kombiniranim ključem (23) otpustite držač stezne čeljusti (7) na fleksibilnom vratilu (5).
- Umetnite alat i ponovno pričvrstite držač stezne čeljusti (7).
- Otpustite crni rukav (6).

Zamjena stezne čeljusti:

Stezne čeljusti (21) možete zamijeniti, ako to zahtijeva promjer osovine alata, koji se koristi.

- Za blokiranje vretena, gurnite crni rukav (6) na fleksibilnom vratilu (5) do kraja unatrag. • Pazite na to, da se držač steznih čeljusti (7) može otpustiti u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Crni rukav (6) držite u ovom položaju.
- Kombiniranim ključem (23) otpustite držač stezne čeljusti (7) na fleksibilnom vratilu (5). Odvijte držač stezne čeljusti (7).
- Uklonite stezne čahuru (21) i zamijenite je ih steznom čahuricom (21) željenog promjera.
- Vratite držač stezne čahure (7) na fleksibilno vratilo (5). Zategnite držač stezne čeljusti (7) pomoću kombiniranog ključa (23).
- Otpustite crni rukav (6).

Korištenje steznog trna za rezne ploče:

- Pomoću strane odvijača kombiniranog ključa (23) otpustite i zategnite vijak trna za rezanje diskova (30).
- Umetnite stezni trn za rezne ploče (30) u fleksibilno vratilo (5), kako je opisano.
- Pomoću kombiniranog ključa (23) otpustite vijak sa steznog trna za rezne ploče (30).
- Postavite potrebnu reznu podlošku (28/29) između dvije podloške na vijak.
- Kombiniranim ključem (23) zategnite vijak na steznom trnu reznih ploča (30).

Uporaba steznog trna za filc za poliranje:

- Okrenite vršak steznog trna za filc za poliranje (24) u smjeru kazaljke na satu u odgovarajuću rupu filca za poliranje (25)/(26).
- Umetnite stezni trn za filc za poliranje (24) u fleksibilno vratilo (5), kako je opisano.

Uporaba steznog trna za brusne trake:

- Željenu brusnu traku (19/17) do kraja gurnite na odgovarajući stezni trn za brusne trake (20/18).
- Kombiniranim ključem (23) zategnite vijak na stezni trn za brusne trake (20/18) za pričvršćivanje brusnih traka.
- Umetnite stezni trn za brusne trake (20/18) u fleksibilno vratilo (5), kako je opisano.

Napomene o obradi materijala / alatu / rasponu brzina

Uređaj nikada nemojte koristiti u druge svrhe, osim za koje je namijenjen i koristite samo originalne dijelove / pribor.

- Korištenje dijelova ili pribora, osim onih preporučenih u uputama za uporabu, može predstavljati opasnost od ozljeda.
- Odredite raspon brzina za obradu cinka, legura cinka, aluminija i bakra ispitivanjem na uzorcima.
- Obrađujte plastiku i materijale s niskim talištem u području niskih brzina.
- Drvo obrađujte s velikim brzinama.
- Radove čišćenja, poliranja i brušenja obavljajte u rasponu srednjih brzina. Sljedeće informacije su neobavezujuća preporuka. Tijekom praktičnog rada možete i sami provjeriti, koji su alat i koja postavka optimalno prilagođeni materijalu za obradu.

Odaberite primjere primjene / odgovarajući alat:

Funkcija	Pribor	Uporaba	Izbočina (min - maks) mm
Glodanje	Glodalica (13)	Svestrani radovi; npr. izbočina, izdubljivanje, Kalupi, utori ili stvorite utore	18-25
Poliranje, uklanjanje hrđe OPREZ! Vježba S alatom izvedite samo lagani pritisak na izradak..	Četke od mjedi (15)	Uklanjanje hrđe	9-15
	Filc za poliranje (25/26)	Obrada raznih metala i plastike, osobito plemenitih metala poput zlata i srebra	12-18
Čišćenje	Četke za čišćenje (14)	npr. čišćenje slabo pristupačnog plastičnog kućišta ili čišćenje okolnog područja brave vratiju	9-15
Brušenje	Svrdla za brušenje (16)	Radovi brušenja na kamenu, drvu, fini radovi na tvrdim materijalima kao što su keramika ili legirani čelik	10
Rezanje	Rezne ploče (28/29)	Obrada metala, plastike i drva	12-18

- Najveći promjer sklopljenih brusnih alata, konusa za brušenje i montiranih točaka s umetcima s navojem ne smije prelaziti 55 mm.
Ne smije se prekoračiti ni najveći promjer pribora za brušenje brusnog papira 80 mm.



NAPOMENA:

- Najveća dopuštena duljina trna je 33 mm.
- Pribor spremite u originalnu kutiju ili na drugi način zaštitite dijelove pribora od oštećenja.
- Pohranite pribor suh i podalje od agresivnih medija.

Savjeti i trikovi

- Kad vršite prevelik pritisak, zategnuti alat može puknuti i / ili oštetiti alat. Optimalne rezultate rada možete postići tako, da alat vodite stalno istom brzinom i uz izvođenje malog pritiska na izradak.

Održavanje, skladištenje i prijevoz



Upozorenje!

Prije bilo kakvog podešavanja održavanja ili servisa izvucite mrežni utikač!



Opće mjere održavanja

- Čuvajte zaštitne uređaje, zračne otvore, ispušne otvore i kućišta motora bez prašine i prljavštine. Uklonite prašinu i prašinu usisavačem i četkom. Također ga ispušite komprimiranim zrakom pri niskom tlaku.
- Preporučujemo da očistite uređaj neposredno nakon svake uporabe.
- Redovito očistite uređaj vlažnom krpom i s nešto mekog sapuna. Nemojte koristiti deterdžente ili otapala; oni bi mogli napasti plastične dijelove uređaja.
- Pazite da voda ne dospije u uređaj.

Skladištenje

- Uređaj i njegov pribor čuvajte na tamnom, suhom mjestu bez smrzavanja, nedostupnom djeci.
- Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C.
- Čuvajte električni alat u originalnom pakiranju.
- Pokrijte električni alat, kako biste ga zaštitili od prašine i vlage.
- Držite upute za uporabu uz električni alat.

Prijevoz

- Uređaj uvijek prevozite u originalnom pakiranju.
- U idealnom slučaju držite uređaj za kućište tijekom transporta.

Čišćenje i njega



OPREZ!

Prije čišćenja ili popravaka uređaja izvucite utikač.



- Uređaj i njegov pribor uvijek moraju biti čisti, suhi i bez ulja ili masti.
- U uređaj ne smije dospjeti tekućina.
- Za čišćenje kućišta koristite krpu.
- Nikad ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje, koja nagrizaju plastiku.
- Demontirajte nastavke prije čišćenja. Očistite ih suhom krpom.

Odlaganje



Odlaganje ambalaže

Pakiranje proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama kod javnog odlagališta odnosno u skladu s podacima specifičnim za državu.



Upute za odlaganje električnih artikala

Ne odlažite električne uređaje s kućnim otpadom.

Prema europskoj smjernici 2012/19/EZ o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Alternativa recikliranju zahtjeva za žurbom:

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i odlagalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To ne utječe na dodatne dijelove i pomagala bez električnih komponenti uključenih u stare uređaje.

Tehnički podaci

Model:	1406934
Tip:	Stolna brusilica
Ulazni napon:	230-240V~ (izmjenična struja) /50Hz
Nazivna potrošnja struje:	120 W
Brzina u praznom hodu (n0):	0 – 11.500 min ⁻¹
Radna brzina (V):	do 45 m / s
Težina:	oko 2,3 kg
Vrsta zaštite:	IPX0
Razred zaštite:	II /  (dvostruka izolacija)

Brusni diskovi / diskovi za poliranje

Vanjski promjer (D):	Ø 75 mm
Minimalni vanjski promjer:	Ø 50 mm
Otvor (d):	Ø 10 mm
Debljina (t):	20 mm
Stupanj tvrdoće	M
Granulacija # Brusna ploča:	120
Granulacija # disk za poliranje:	400

Informacije o buci i vibracijama	
Razina zvučnog tlaka L_{pA} :	86,2 dB(A)
Nesigurnost K_{pA} :	3 dB
Razina buke: L_{WA} :	99,2 dB(A)
Nesigurnost K_{WA} :	3 dB

Informacije o buci i vibracijama

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mjerene su prema standardiziranoj metodi ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog električnog alata s drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za preliminarnu procjenu opterećenja.

Opasnost od ozljeda zbog vibracija!



UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o vrsti izratka, koji se obrađuje.
- Pokušajte opterećenje vibracijama i bukom držati što je moguće nižim. Primjeri mjera za smanjenje opterećenja vibracijama uključuju nošenje rukavica prilikom korištenja alata i ograničavanje radnog vremena. U tom se slučaju moraju uzeti u obzir svi udjeli radnog ciklusa (na primjer, vrijeme kad je električni alat isključen i ono, kad je uključen, ali bez opterećenja).



UPOZORENJE! Oštećenje sluha! Učinak buke može dovesti do oštećenja sluha.

- Radite samo s odgovarajućom zaštitom sluha.
- Osobe, koje se nalaze u blizini, također moraju nositi odgovarajuću zaštitu sluha.



UPOZORENJE! Opterećenje bukom! Određena količina buke iz klupske brusilice ne može se izbjeći.

- Odredite za radove intenzivne buke na odobrene i za to određene vremenske intervale.
- Pridržavajte se po potrebi vremena odmora i ograničite trajanje rada na najnužnije.

EC izjava o sukladnosti



Podatke i standarde možete pronaći u priloženoj EZ Izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem.....	67
Zawartość.....	67
Wyjaśnienie symboli.....	68
Zastosowanie.....	68
Bezpieczeństwo.....	69
Instrukcja obsługi.....	78
Konserwacja, przechowywanie i transport.....	84
Czyszczenie i konserwacja.....	84
Utylizacja.....	84
Dane techniczne.....	85
Deklaracja zgodności WE.....	86

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami dot. obsługi i bezpieczeństwa. Produkt powinien być używany tylko zgodnie z opisem i tylko do określonych obszarów zastosowania. Instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć wszystkie instrukcje.

**WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!**

Zawartość

- Tarcza szlifierska: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#120
- Tarcza polerująca: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- Wałek giętki: 1 metr
- 1x klucz płasko-oczkowy
- 2x wsporniki do obrabianego przedmiotu
- 2x śruby radełkowane
 - materiały mocujące: 2 x nakrętki M6, 2 x podkładki Ø 6 i 2 x podkładki sprężyste Ø 6
- 2x elementy ochronne przed iskrami
 - materiały mocujące: 4 x nakrętki M4, 4 x śruby M4 x 10 mm, 4 x podkładki Ø, 4 x podkładki sprężyste Ø 4
- 2x okulary ochronne
 - materiały mocujące: 2 x nakrętki M5, 2 x śruby M5 x 45 mm, 2 x podkładki Ø 5, 2 x podkładki sprężyste Ø 5
- 12x tarcze tnące 32,5 x 1 mm
- 5x taśmy szlifierskie 13 mm, Ø15 mm
- 5x taśmy szlifierskie 13 mm, Ø9 mm

- 5x filce polerskie, Ø 25 x 7 mm
 - 5x filce polerskie, Ø 13 x 7 mm
 - 40x tarcze tnące, Ø 24 mm, w małym plastikowym pudełku
 - 10x ołówki ściernie
 - 5x frezy
 - 4x szczotki do czyszczenia
 - 3x szczotki mosiężne
 - 2x trzpienie mocujące do taśm szlifierskich
 - 2x trzpienie mocujące do filców polerskich/ tarcz tnących
 - 1x ostrzałka kamienna, 20 x 10 x 10 mm
 - 1x pasta polerska
 - 3x szczypce zaciskowe (2,0 - 2,4 - 3,2 mm; wstępnie zmontowane)
 - Pojemnik do przechowywania
 - Instrukcja obsługi
- Upewnij się, że nie brakuje żadnej części i sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.

Nie używaj uszkodzonego produktu! W przypadku uszkodzenia prosimy o kontakt z oddziałem Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu zastosowano następujące słowa ostrzegawcze i symbole:



Przed użyciem narzędzia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! To ostrzeżenie wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia.



Uwaga! To słowo ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Ten symbol oznacza przydatne dodatkowe informacje dotyczące montażu lub eksploatacji.



Noś ochronę uszu.



Noś okulary ochronne.



Noś maskę przeciwpyłową.



Noś rękawice ochronne.



Uwaga! Przed montażem, czyszczeniem, przebudową, konserwacją, przechowywaniem i transportem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Ten symbol oznacza urządzenia elektryczne odpowiadające II klasie ochrony (podwójna izolacja).



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z innymi odpadami domowymi!

Zastosowanie

To urządzenie jest przeznaczone do szlifowania i polerowania metalu lub podobnych materiałów za pomocą obrotowej ściernicy i ściernicy polerskiej. Obrabiany przedmiot jest trzymany ręką a elektronarzędzie szlifuje papierem ściernym za pomocą dołączonych akcesoriów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Każde inne użycie lub modyfikacja urządzenia jest uważana za niewłaściwą i wiąże się ze znacznym ryzykiem wypadków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

Bezpieczeństwo

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dot. bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, postępuj zgodnie ze wszystkimi poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne, które dostarczone są wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie uwagi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” używany w instrukcjach dot. bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzi na baterie (bez przewodu zasilającego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Zaśmieczone i nieoświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków.
- Nie wolno używać elektronarzędzia w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Dzieci i inne osoby należy trzymać z daleka podczas korzystania z elektronarzędzia.** W przypadku nieuwagi można stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Złącze elektronarzędzia musi pasować do gniazda.** Wtyczki nie wolno w żaden sposób modyfikować. Nie używać przejściówek razem z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Elektronarzędzia należy trzymać z dala od deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Przenosząc elektronarzędzie, wieszając je lub wyciągając wtyczkę z gniazdka nie wolno ciągnąć za kabel przyłączeniowy.** Kabel połączeniowy należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable połączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- e) Jeśli pracujesz z elektronarzędziem na zewnątrz, używaj tylko przedłużaczy, które nadają się również do użytku na zewnątrz. Używanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Należy być ostrożnym, zwracać uwagę na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. *Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia.*
- b) Noś odpowiednie wyposażenie ochronne a także ochronne okulary. Zakładanie odpowiedniego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona uszu, w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) Unikaj niezamierzonego uruchomienia. Zanim podłączysz urządzenie do zasilania i/lub akumulatora, podniesiesz lub przeniesiesz je, upewnij się, że jest wyłączone. Trzymając palec na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączając elektronarzędzie do zasilania, gdy przełącznik znajduje się na pozycji włączonej, może prowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć z niego narzędzia regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz znajdujący się w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- e) Unikaj nieprawidłowej postawy ciała. Upewnij się, że cały czas utrzymujesz bezpieczną postawę ciała i równowagę. Daje to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie należy zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i odzież z dala od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- g) Jeśli można zainstalować systemy odpylania, należy je prawidłowo podłączyć i zastosować. Korzystanie z odkurzacza może zmniejszyć zagrożenie pyłem.
- h) Nie ufaj fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie lekceważ zasad korzystania z elektronarzędzi, nawet jeśli znasz elektronarzędzie po jego wielokrotnym użyciu. Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

4. Użytkowanie elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Korzystaj z elektronarzędzia odpowiedniego do danej pracy. Z odpowiednim elektronarzędziem można pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie wydajności.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można już włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.

- c) **Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i/lub wyjmij wymienny akumulator przed zmianą ustawień urządzenia, wymianą części lub odłożeniem elektronarzędzia w celu przechowywania.** *Ten środek ostrożności zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.*
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia osobom, które nie są z nim zaznajomione lub które nie przeczytały niniejszej instrukcji.** *Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy są używane osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia.*
- e) **Elektronarzędzia i końcówki należy ostrożnie konserwować. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są uszkodzone lub uszkodzone w sposób utrudniający działanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia należy naprawić uszkodzone części.** *Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle utrzymane elektronarzędzia.*
- f) **Ściernice powinny być ostre i czyste.** *Starannie konserwowane ściernice z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.*
- g) **Elektronarzędzie, akcesoria, końcówki itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i oraz określoną pracę.** *Używanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- h) **Uchwyty i powierzchnie uchwytów powinny być zawsze suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

5. Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia zlecaj wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** *Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.*



OSTRZEŻENIE! To elektronarzędzie wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. To pole może w pewnych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi przed użyciem elektronarzędzia skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Instrukcje bezpieczeństwa dla szlifierek stołowych

- a) **Nie używaj uszkodzonych końcówek. Przed każdym użyciem należy sprawdzić końcówki, takie jak ściernice, pod kątem odprysków lub pęknięć. Po sprawdzeniu i założeniu końcówki, użytkownik i znajdujące się w pobliżu osoby powinny pozostać z dala od płaszczyzny obracającej się końcówki i poczekać przez jedną minutę, gdy elektronarzędzie będzie działać z maksymalną prędkością.** *Uszkodzone końcówki zwykle pękają podczas tego testu.*
- b) **Dopuszczalna prędkość obrotowa końcówki musi być co najmniej tak wysoka, jak maksymalna prędkość podana na elektronarzędziu.** *Akcesoria obracające się szybciej niż jest to dozwolone mogą się zepsuć lub niestabilnie poruszać.*

c) Nigdy nie szlifuj powierzchni bocznych ściernic. Szlifowanie bocznych powierzchni może spowodować pęknięcie i rozerwanie ściernic.

1. Używaj tylko końcówek o średnicy odpowiadającej podanemu oznaczeniu.
2. Zawsze upewnij się, że szlifierka stołowa jest stabilna i bezpieczna (np. przymocowana do stołu warsztatowego).
3. Używaj tylko nieuszkodzonych tarczy szlifierskich (test dźwięku: Nieuszkodzone ściernice zwisające swobodnie na sznurku wydają wyraźny dźwięk po uderzeniu plastikowym młotkiem).
4. Należy okresowo regulować deflektor iskier i wspornik obrabianego przedmiotu, aby skompensować zużycie ściernicy.
5. Odległość między deflektorem iskier/wspornikiem obrabianego przedmiotu a ściernicą powinna być tak mała, jak to możliwe i w żadnym wypadku nie większa niż 2 mm.
6. Wymień zużytą ściernicę, jeśli nie można zachować w/w odległości.
7. Zawsze używaj elektronarzędzia z końcówkami na obu wrzecionach, aby ograniczyć ryzyko dotknięcia obracającego się wrzeciona.
8. Zawsze używaj osłony, wspornika obrabianego przedmiotu, wziernika oraz elementu łapiącego iskry zgodnie z wymaganiami dot. użycia końcówek.
9. Wymień uszkodzone lub mocno pogięte tarcze szlifierskie.

Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifowania, szlifowania papierem ściernym, pracy ze szczotkami drucianymi, polerowania, frezowania lub cięcia ściernego:

- a) To elektronarzędzie może być używane jako szlifierka, szlifierka papierem ściernym, szczotka druciana, polerka, do frezowania oraz jako przecinarka. Przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, ilustracji i danych, które otrzymałeś wraz z urządzeniem.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- b) Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są przeznaczone i zalecane przez producenta dla tego elektronarzędzia.** Możliwość podłączenia akcesorium do elektronarzędzia nie gwarantuje bezpiecznego użytkowania.
- c) Dopuszczalna prędkość końcówki musi być co najmniej tak wysoka, jak maksymalna prędkość podana na elektronarzędziu.** Akcesoria obracające się szybciej niż jest to dozwolone mogą się zepsuć i wyskoczyć.
- d) Średnica zewnętrzna i grubość końcówki muszą odpowiadać wymiarom elektronarzędzia.** Niewłaściwie zwymiarowane końcówki nie mogą być odpowiednio ekranowane lub kontrolowane.
- e) Tarcze szlifierskie, wałki szlifierskie lub inne akcesoria muszą dokładnie pasować do wrzeciona szlifierskiego lub tulei zaciskowej elektronarzędzia.** Końcówki, które nie pasują dokładnie do uchwytu elektronarzędzia, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą prowadzić do utraty kontroli.
- f) Tarcze, cylindry szlifierskie, narzędzia tnące lub inne akcesoria zamontowane na trzpieniu muszą być całkowicie włożone do tulei lub uchwytu. „Odstęp” lub odsłonięta**

część trzpienia między narzędziem szlifierskim a tuleją zaciskową lub uchwytem muszą być minimalne. Jeśli trzpień nie jest wystarczająco naprężony lub tarcza szlifierska wystaje zbyt daleko, końcówka może się poluzować i wysunąć z dużą prędkością.

- g) Nie używać uszkodzonych końcówek.** Przed każdym użyciem należy sprawdzić końcówki takie jak ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, rolki szlifierskie pod kątem pęknięć, zużycia oraz szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. Jeśli elektronarzędzie lub końcówka spadną, sprawdzić, czy nie są uszkodzone lub użyć nieuszkodzonej końcówki. Po sprawdzeniu i założeniu końcówki, użytkownik i znajdujące się w pobliżu osoby powinny pozostać z dala od płaszczyzny obracającej się końcówki i poczekać przez jedną minutę, gdy elektronarzędzie będzie działać z maksymalną prędkością. Uszkodzone końcówki zwykle w tym czasie pękają.
- h) Nosić osobiste wyposażenie ochronne. Stosować pełną ochronę twarzy, ochronę oczu lub okulary ochronne w zależności od zastosowania.** Jeśli to konieczne, zakładać maskę przeciwpylową, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, który będzie wychwytywać drobne cząstki ściérne i kurz. Należy chronić oczy przed unoszącymi się w pobliżu ciałami obcymi, które powstają podczas różnych zastosowań. Maski przeciwpylowe powinny filtrować pył powstający podczas użytkowania. Długa ekspozycja na głośny hałas może spowodować utratę słuchu.
- i) Inne osoby należy trzymać w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każdy, kto wchodzi do miejsca pracy, musi założyć osobiste wyposażenie ochronne.** Odłamki obrabianego przedmiotu lub złamane końcówki mogą odprysnąć i spowodować obrażenia nawet poza bezpośrednim obszarem pracy.
- j) Urządzenie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytu podczas wykonywania prac, w których końcówka może uderzyć w ukryte przewody elektryczne lub przewód zasilający urządzenia.** Kontakt ze znajdującym się pod napięciem przewodem może spowodować, że metalowe części urządzenia również będą pod napięciem, co może doprowadzić do porażenia prądem.
- k) Zawsze mocno trzymać elektronarzędzie podczas uruchamiania.** Podczas przyspieszania do pełnej prędkości moment reakcyjny silnika może spowodować skręcenie elektronarzędzia.
- l) Jeśli to możliwe, użyj zacisków, aby utrzymać obrabiany przedmiot w miejscu. Nigdy nie trzymaj przeznaczonego do obrabiania małego przedmiotu w jednej ręce, a elektronarzędzia w drugiej podczas pracy.** Dzięki mocowaniu małych przedmiotów obie ręce są wolne, co zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem. Okrągłe przedmioty, takie jak drewniane kołki, pręty lub rury, mają podczas cięcia tendencję do toczenia się, co może spowodować zakleszczenie się końcówki i odrzucenie jej.
- m) Kabel połączeniowy trzymaj z dala od obracających się końcówek.** Jeśli stracisz kontrolę nad urządzeniem, kabel może zostać przecięty lub zaplątany, a twoja ręka lub ramię mogą zaczepić się w obracającej końcówce.
- n) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed jego całkowitym zatrzymaniem.** Obracająca się końcówka może wejść w kontakt z powierzchnią magazynową, co może doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

- o) Po zmianie końcówki lub ustawień na urządzeniu mocno dokręcić nakrętki, oprawę lub inne elementy mocujące.** Luźne elementy mocujące mogą się nieoczekiwanie poruszyć i spowodować utratę kontroli; niezabezpieczone, obracające się elementy mogą zostać gwałtownie wyrzucone.
- p) Nie uruchamiaj elektronarzędzia podczas przenoszenia.** Może dojść do przypadkowego zaczepienia ubrania o obracającą się końcówkę i wbicia się końcówki w ciało.
- q) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne w elektronarzędziu.** Wentylator silnika wciąga kurz do obudowy, a nadmierne nagromadzenie się metalowego pyłu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- r) Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry mogą je zapalić.
- s) Nie używaj akcesoriów wymagających płynnych chłodziw.** Używanie wody lub innych płynnych chłodziw może spowodować porażenie prądem.

Dalsze informacje dot. bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Odrzut i instrukcje dot. bezpieczeństwa

Odrzut to naga reakcja w wyniku zaczepienia lub zablokowania obracającej się końcówki, takiej jak tarcza szlifierska, taśma szlifierska, szczotka druciana itp. Zablokowanie lub zakleszczenie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającej się końcówki. W efekcie niekontrolowane elektronarzędzie przesuwa się w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu końcówki.

Jeśli np. ściernica utknie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź ściernicy, która zanurza się w obrabianym przedmiocie, może zostać pochwyciona i w ten sposób wyłamać ściernicę lub spowodować odrzut. Następnie ściernica przesunie się do lub od operatora, w zależności od kierunku obrotu ściernicy w punkcie blokowania. Tak też mogą pęknąć tarcze szlifierskie. Odrzut jest wynikiem nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia. Można temu zapobiec, podejmując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.

- a) Mocno trzymaj elektronarzędzie i ustaw ciało i ramiona w pozycji, w której możesz zamortyzować siły odrzutu.** Operator może kontrolować siły odrzutu, podejmując odpowiednie środki ostrożności.
- b) Należy zachować ostrożność wokół rogów, ostrych krawędzi itp. Końcówki nie mogą się odbijać od obrabianego przedmiotu i zacinąć się. Obracające się końcówki mają tendencję do zacinania się w rogach, na ostrych krawędziach.** Powoduje to utratę kontroli lub odrzut.
- c) Nie używaj ząbkowanych brzeszczotów.** Końcówki takie często powodują odrzut lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- d) Zawsze wprowadzaj końcówkę w materiał w tym samym kierunku, w którym krawędź skrawająca wychodzi z materiału (odpowiada temu samemu kierunkowi, w którym są wyrzucane wióry).** Przesunięcie elektronarzędzia w niewłaściwym kierunku powoduje wyłamanie krawędzi tnącej danej końcówki, w wyniku czego elektronarzędzie jest ciągnięte w kierunku przesuwania.
- e) Podczas używania pilników obrotowych, tarcz tnących, narzędzi frezarskich lub frezów z twardego metalu należy zawsze mocno dociskać obrabiany przedmiot.** Nawet jeśli

w rowku jest tylko nieznaczne uszkodzenie, narzędzia te zahaczają się i mogą powodować odrzut. Jeśli tarcza tnąca utknie, zwykle pęka. Jeśli pilniki obrotowe, narzędzia frezarskie lub frezy z twardego metalu utkną, końcówka może wyskoczyć z rowka i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa szlifowania i przecinania

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące szlifowania i przecinania

- a) Używaj tylko narzędzi szlifierskich zatwierdzonych dla Twojego elektronarzędzia i tylko do zalecanych zastosowań. Przykład: Nigdy nie szlifuj powierzchnią boczną tarczy tnącej.** Tarcze tnące są przeznaczone do usuwania materiału krawędzią tarczy. Siła wywierana z boku na te materiały ściernie może je złamać.
- b) Do ściernic stożkowych i prostych z gwintem należy używać wyłącznie nieuszkodzonych trzpieni o odpowiednim rozmiarze i długości, bez podcięcia na ramieniu.** Odpowiednie kolce zapobiegają złamaniu.
- c) Unikaj blokowania tarczy tnącej lub wywierania nadmiernego nacisku. Nie rób zbyt głębokich cięć.** Przeciżnienie ściernicy zwiększa jej naprężenia i podatność na przechylenie się lub zakleszczanie, a tym samym możliwość odbicia lub złamania ściernicy.
- d) Nie zbliżaj rąk do tego obszaru i z tyłu obracającej się tarczy tnącej.** Jeśli odsuniesz tarczę tnącą obrabiany przedmiot z dala od ręki, elektronarzędzie z obracającą się tarczą może zostać rzucone bezpośrednio na ciebie w przypadku odbicia.
- e) Jeśli tarcza tnąca zacina się lub gdy przerywasz pracę, wyłącz urządzenie i trzymaj je nieruchomo, aż tarcza się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyciągać tarczy tnącej z miejsca cięcia, gdy jeszcze pracuje, w przeciwnym razie może wystąpić odrzut.** Określ i usuń przyczynę zacięcia.
- f) Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, gdy znajduje się ono w elemencie obrabianym. Przed ostrożnym kontynuowaniem cięcia pozwól tarczy tnącej osiągnąć pełną prędkość.** W przeciwnym razie tarcza może się zablokować, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odrzut.
- g) Przytnij płyty lub szorstkie elementy obrabiane, aby zmniejszyć ryzyko odbicia spowodowanego zakleszczeniem tarczy tnącej.** Duże elementy mogą zginać się pod własnym ciężarem. Obrabiany przedmiot musi być podparty z obu stron tarczy, zarówno w pobliżu cięcia jak i na krawędzi.
- h) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania cięć wglębnych w istniejących ściankach lub innych ukrytych obszarach.** Zanurzona tarcza tnąca może spowodować odrzut podczas cięcia rur gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych przedmiotów.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pracy ze szczotkami drucianymi

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pracy ze szczotkami drucianymi

- a) Należy pamiętać, że szczotka druciana traci kawałki drutu nawet podczas normalnego użytkowania. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na przewody.** Odpadające kawałki drutu mogą bardzo łatwo przebić cienką odzież i/lub skórę.

- b) **Pozwól szczotkom pracować z prędkością roboczą przez co najmniej jedną minutę przed użyciem. Upewnij się, że w tym czasie nikt inny nie stoi przed lub w tej samej linii co szczotka.** Luźne kawałki drutu mogą odpaść w okresie docierania.
- c) **Odsuń obracając się szczotkę drucianą od siebie.** Podczas pracy z tymi szczotkami małe cząsteczki i drobne kawałki drutu mogą odlecieć z dużą prędkością i wnikać w skórę.

Bezpieczna praca

- **Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Bałagan w miejscu pracy może prowadzić do wypadków.
- **Uwzględnij wpływy środowiska!** Nie wystawiaj elektronarzędzi na deszcz. Nie używaj elektronarzędzi w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone. Nie używaj elektronarzędzi tam, gdzie istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.
- **Zabezpiecz się przed porażeniem prądem!** Unikaj kontaktu ciała z częściami uziemionymi (np. rurami, grzejnikami, kuchenkami elektrycznymi, chłodnicami).
- **Osoby trzecie niech trzymają się z daleka!** Nie pozwalaj innym osobom, zwłaszcza dzieciom, dotykać elektronarzędzia lub przewodu. Trzymaj je z dala od miejsca pracy.
- **Przechowuj nieużywane elektronarzędzia w bezpiecznym miejscu!** Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w suchym, wysoko położonym lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- **Nie przeciążaj elektronarzędzia!** Lepiej i bezpieczniej pracuje się w podanym zakresie mocy.
- **Używaj właściwego elektronarzędzia!** Nie używaj maszyn o małej mocy do trudnych prac. Nie używaj elektronarzędzia do celów, do których nie jest przeznaczone.
- **Noś odpowiednią odzież!** Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. Noś buty antypoślizgowe. Jeśli masz długie włosy, załóż na nie siatkę.
- **Używaj sprzętu ochronnego!** Noś okulary ochronne. Podczas prac, w których powstaje pył, używaj maski oddechowej.
- **Nie używaj kabla do celów, do których nie jest przeznaczony!** Nie ciągnij kabla wyciągając wtyczkę z gniazdka. Chronić kabel przed gorącym, olejem i ostrymi krawędziami.
- **Zabezpiecz obrabiany przedmiot!** Użyj urządzeń mocujących lub imadła, aby utrzymać obrabiany przedmiot na miejscu. Trzyma się go pewniej niż ręką.
- **Unikaj nieprawidłowej postawy!** Upewnij się, że masz bezpieczną postawę i przez cały czas utrzymuj równowagę.
- **Zadbaj o swoje narzędzia!** Utrzymuj narzędzia tnące zaostrzone i czyste, aby zapewnić lepszą i bezpieczniejszą pracę. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany narzędzi. Regularnie sprawdzaj kabel przyłączeniowy elektronarzędzia i zlecaj jego wymianę autoryzowanemu specjalistcie, jeśli jest uszkodzony. Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymieniaj je, jeśli są uszkodzone. Utrzymuj uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, obsługę klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

- **Wyciągnij wtyczkę z gniazdka!** Gdy elektronarzędzie nie jest używane, przed konserwacją i przy wymianie narzędzi.
 - **Nie zostawiaj narzędzi w urządzeniu!** Przed włączeniem sprawdź, czy klucze i narzędzia regulacyjne zostały usunięte.
 - **Unikaj przypadkowego uruchomienia!** Upewnij się, że po włożeniu wtyczki do gniazdka przełącznik jest wyłączony
 - **Bądź ostrożny!** Uważaj, co robisz. Podczas pracy kieruj się rozumem. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli nie możesz się skoncentrować.
 - **Sprawdź elektronarzędzie pod kątem ewentualnych uszkodzeń!** Przed dalszym użytkowaniem elektronarzędzia należy dokładnie sprawdzić elementy ochronne lub lekko uszkodzone części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem.
 - **Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zacinają się lub czy części te nie są uszkodzone.** Wszystkie części muszą być prawidłowo zmontowane i spełniać wszystkie warunki, aby zapewnić prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone elementy ochronne i części muszą być naprawione lub wymienione zgodnie z przeznaczeniem przez określony specjalistyczny warsztat, chyba że w instrukcji użytkowania określono inaczej.
 - **Uszkodzone przełączniki należy wymienić w odpowiednim warsztacie.**
 - Nie używaj elektronarzędzi, których nie można włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika.
- UWAGA!** Używanie innych końcówek i akcesoriów może stwarzać ryzyko obrażeń.
- **Zleć naprawę elektronarzędzia wykwalifikowanemu elektrykowi!** To elektronarzędzie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka przy użyciu oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do wystąpienia obrażeń ciała użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa specyficzne dla urządzenia



OSTRZEŻENIE! Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych tarcz ani szczotek.

Używaj tarcz i szczotek szlifierskich o prędkości co najmniej takiej, jak podana na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.

- Okresowo reguluj element wychwytyjący iskry, aby skompensować zużycie tarczy, utrzymując odległość między elementem wychwytyjącym iskry a tarczą tak małą, jak to możliwe i w żadnym wypadku nie większą niż 2 mm.
- Zawsze trzymaj narzędzia przymocowane do wrzeciona, aby ograniczyć ryzyko kontaktu z obracającym się wrzecionem.

Ryzyko szczątkowe

Nawet jeśli prawidłowo obsługujesz to elektronarzędzie, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe. W związku z konstrukcją tego elektronarzędzia mogą powstać następujące zagrożenia:

- a) Uszkodzenie płuc w przypadku braku odpowiedniej ochrony dróg oddechowych.
- b) Uszkodzenie słuchu w przypadku braku odpowiedniej ochrony uszu.
- c) Uszczerbek na zdrowiu spowodowany emisją wibracji, jeśli urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub nie jest prawidłowo obsługiwane i konserwowane.



OSTRZEŻENIE! To elektronarzędzie wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. To pole może w pewnych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci, zalecamy, aby osoby z implantami medycznymi skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu medycznego przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.

Zachowanie w nagłych wypadkach

Skorzystaj z tej instrukcji obsługi, aby zapoznać się z użytkowaniem elektronarzędzia. Zapamiętaj instrukcje dot. bezpieczeństwa i ściśle ich przestrzegaj. Pomaga to uniknąć ryzyka i niebezpieczeństw.

d) Zawsze zachowuj ostrożność podczas korzystania z tego produktu, aby wcześniej rozpoznać zagrożenia i podjąć odpowiednie działania. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i zniszczeniu mienia.

e) Natychmiast wyłącz produkt, jeśli działa nieprawidłowo. Zlecić sprawdzenie wykwalifikowanemu specjalście i, jeśli to konieczne, naprawę przed ponownym uruchomieniem.

Instrukcja obsługi

Opis części

- | | |
|--|---|
| 1. Szkło ochronne | 22. Osełka |
| 2. Tarcza polerska | 23. Klucze oczkowo-płaskie |
| 3. Nakrętka blokująca | 24. Trzpień do filców polerskich |
| 4. Gwint przyłączeniowy | 25. Filce polerskie o 25 mm (5x) |
| 5. Elastyczny wałek | 26. Filce polerskie o 13 mm (5x) |
| 6. Czarna tuleja | 27. Pasta do polerowania |
| 7. Uchwyt tulei zaciskowej | 28. Tarcze tnące o 24 mm (40x) |
| 8. Regulacja prędkości | 29. Tarcze tnące o 32,5 mm (12x) |
| 9. Przetłacznik włącz / wyłącz | 30. Trzpień do tarcz tnących |
| 10. Śruba radełkowana | 31. Śruba mocująca do szyby ochronnej |
| 11. Obsługa przedmiotu obrabianego | 32. Ochrona przed iskrami |
| 12. Tarcza szlifierska* | 33. Śruba mocująca do ochrony przed iskrami |
| 13. Podajnik (5x) | 34. Wał |
| 14. Szczotki do czyszczenia (4x) | 35. Kołnierz centrujący |
| 15. Szczotki mosiężne (3x) | 36. Podkładka mocująca |
| 16. Punkty szlifowania (10x) | 37. Nakrętka złączkowa |
| 17. Taśma szlifierska o 15 mm (5x) | 38. Elastyczne mocowanie wału |
| 18. Trzpień do taśm szlifierskich o 15mm | 39. Śruba mocująca |
| 19. Taśma szlifierska o 9 mm (5x) | 40. Pokrywa ochronna |
| 20. Trzpień do taśm szlifierskich o 9 mm | 41. Otwór |
| 21. Tuleje zaciskowe (2,0 - 2,4 - 3,2 mm *) (3x) | *wstępnie zmontowana |

Przed uruchomieniem



WSKAZÓWKA:

- Należy pamiętać, że
- wsporniki przedmiotu obrabianego (11),
- osłona przeciwwiskrowa (32)
- oraz szybka ochronna (1)
- muszą być zamontowane odpowiednio do ściernicy (12) i tarczy polerskiej (2)
- Należy pamiętać, że do montażu potrzebne będą narzędzia, które nie są objęte dostawą.

Montaż wsporników przedmiotu obrabianego

Przymocuj wsporniki przedmiotu obrabianego (11) do urządzenia za pomocą dostarczonych śrub radełkowanych (10) (patrz rys. B):

- Zamocować palcem odpowiednią nakrętkę w odpowiednim zagłębieniu.
- Przykręcić wspornik przedmiotu obrabianego (11) do urządzenia za pomocą śruby radełkowanej (10). Zwrócić uwagę na prawidłowy montaż podkładki sprężystej i podkładki (patrz rys. B).

Ustawianie wsporników obrabianego przedmiotu

- Ustawić wsporniki przedmiotu obrabianego (11) za pomocą śrub radełkowanych (10). Upewnić się, że odległość pomiędzy tarczą szlifierską (12) lub tarczą polerską (2) a wspornikiem przedmiotu obrabianego (11) jest jak najmniejsza. Upewnić się, że wsporniki przedmiotu obrabianego (11) nie dotykają tarczy szlifierskiej (12) lub tarczy polerskiej (2).
- Należy ustawiać odległość raz za razem, gdy tarcza szlifierska (12) lub tarcza polerska (2) nadal się zużywa.

Montaż osłon przeciwwiskrowych

- Przymocować osłony przeciwwiskrowe (32) do górnej części urządzenia za pomocą śrub osłonek przeciwwiskrowych (33), pierścieni sprężynowych, nakrętek i podkładek (patrz rys. C).
- Zablokować nakrętki szczypcami lub kluczem 7 mm. Dokręcić śruby mocujące osłony przeciwwiskrowe (33) śrubokrętem krzyżakowym.
- Zamontować osłony przeciwwiskrowe (32) tak, aby odległość pomiędzy tarczą szlifierską (12) lub polerską (2) a osłonami (32) była jak najmniejsza. Odległość nie może przekraczać 2 mm. Upewnić się, że osłony przeciwwiskrowe (32) nie dotykają tarcz szlifierskich (12) lub polerskich (2).
- Należy ustawiać odległość raz za razem, gdy tarcza szlifierska (12) lub tarcza polerska (2) nadal się zużywa.

Montaż szybki ochronnej

- Zamocować szybkie ochronną (1) za pomocą śrub mocujących szybkie ochronną (31), nakrętek, podkładek i pierścieni sprężystych na wspornikach przewidzianych do osłon przeciwwiskrowych (patrz rys. C).
- Zablokować nakrętki szczypcami lub kluczem 8 mm. Dokręcić śruby mocujące szybkie ochronną (31) śrubokrętem krzyżakowym.

Instrukcja pracy

Upewnić się, że urządzenie jest stabilne i zabezpieczone. Urządzenie może być naprawiane w odpowiednim miejscu, aby zachować bezpieczeństwo. Podkładki do montażu na twardej i równej powierzchni, znajdują się w obudowie. Dostępne 2 otwory (41). Użyć materiału mocującego, aby przymocować urządzenie do podstawy (patrz rys. Za pomocą materiałów do mocowania, przytwierdź urządzenie do podkładki (patrz rys. F).

Upewnić się, że tarcze szlifierskie (12) i polerskie (2) nie są zablokowane. Zwrócić uwagę na prawidłowy montaż i ustawienie szybki ochronnej (1), osłon przeciwiskrowych (32) i wsporników przedmiotu obrabianego (11)!

Wystarczy niewielki nacisk szlifowania:

Praca z niskim naciskiem szlifowania - przede wszystkim prawidłowa i stała prędkość zapewnia wysoką wydajność szlifowania.

Proces szlifowania:

Należy pamiętać, że obrabiany przedmiot znacznie się nagrzewa w wyniku procesu szlifowania. Dlatego należy schłodzić obrabiany przedmiot w kąpeli wodnej. Następnie dokładnie wysuszyć przed dalszą obróbką.

Uruchomienie

Włączanie/ Wylączenie:

-  Kierunek obrotu narzędzia!



WSKAZÓWKA:

- Przed pierwszym użyciem pozostawić tarcze szlifierskie (12) i polerskie (2) przez ok. 5 minut bez obciążenia na najwyższych obrotach.
- Strefę zagrożenia przed i obok otworów do tarczy do szlifowania (12) lub polerowania (2) pozostaw wolną.



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!

- Między tarczą szlifierską (12) lub tarczą polerską (2) a wspornikiem przedmiotu obrabianego (11) musi być jak najmniejsza odległość (szczelina).
- Jeśli urządzenie nagle całkowicie wyhamuje lub zostanie zablokowane, należy natychmiast odłączyć zasilanie sieciowe.

- Wyregulować szybkę ochronną (1) tak, aby zapewnić jak największą ochronę.
- Włączyć urządzenie naciskając włącznik/wyłącznik (9).
- Ustawić prędkość odpowiednią do pracy za pomocą regulatora prędkości (8).
- Wylądzyć urządzenie, ponownie naciskając włącznik/wyłącznik (9).

Szlifowanie:

- Umieścić obrabiany przedmiot na wsporniku przedmiotu obrabianego (11). Powoli przesuwając obrabiany przedmiot w kierunku tarczy szlifierskiej (12) pod żądanym kątem, aż do zetknięcia się obrabianego przedmiotu i tarczy szlifierskiej (12).
- Przesuwać obrabiany przedmiot równomiernie do przodu i do tyłu, aby uzyskać jak najlepszy rezultat. Równomiernie zużywa się również tarcza szlifierska (12).



Wymiana tarczy szlifierskiej / polerskiej:



OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!

- Przed przystąpieniem do pracy przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

**OSTRZEŻENIE!**

- Zastosowane tarcze szlifierskie (12) lub polerskie (2) nie mogą mieć nigdy średnicy większej niż zalecana.
- Wymienić tarczę szlifierską (12) lub polerską (2), jeśli średnica zewnętrzna jest mniejsza niż 50 mm.

**WSKAZÓWKA:**

- Należy pamiętać, że do montażu potrzebne będą narzędzia, które nie są zawarte w dostawie
- Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręć śruby mocujące (39) bocznych osłon ochronnych (40) (patrz rys. E).
- Zdjąć osłony ochronne (40) po obu stronach
- Jeśli chcesz wymienić tarczę polerską (2), odkręć mocowanie wałka giętkiego (38) (patrz rys. D).
- Odkręcić nakrętkę łączącą (37) z wału (34) kluczem 17 mm. Przytrzymaj odpowiednią tarczę szlifierską (12) lub polerską (2) jedną ręką, aby wytworzyć odpowiednią przeciwwagę. Zdjąć podkładkę mocującą (36) i tarczę szlifierską (12) lub polerską (2).
- Umieścić nową tarczę szlifierską (12) lub polerską (2) na wale (34).
- Wsunąć podkładkę mocującą (36) z powrotem na wał (34).
- Nakręcić z powrotem nakrętkę łączącą (37) na wał (34).
- Ponownie dokręć nakrętkę łączącą (37). Przytrzymaj jedną ręką właśnie zamontowaną tarczę szlifierską (12) lub polerską (2) jedną ręką, aby wytworzyć odpowiednią przeciwwagę.

**OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!**

- Nigdy nie używaj tarczy szlifierskiej lub polerskiej bez osłon ochronnych.

**UWAGA! RYZYKO SZKODY MATERIALNEJ!**

- Nie dokręcaj nakrętki łączącej zbyt mocno, gdyż może to spowodować pęknięcie ściernicy.
- Załóż pokrywę ochronną (40) i zamocuj ją, dokręcając śruby mocujące (39).

Zamontuj elastyczny wałek:**OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!**

- Przed przystąpieniem do pracy przy urządzeniu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nakręcić elastyczny wałek (5) na gwint przyłączeniowy (4) urządzenia. Wewnętrzną oś elastycznego wałka należy wsunąć w kwadratowe wgłębienie na gwincie przyłączeniowym (4).
- Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

**OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZRANIENIA!**

- Upewnić się, że szybki ochronne są opuszczone na wsporniki przedmiotu obrabianego. Może to zapobiec przypadkowemu kontaktowi z tarczą szlifierską lub polerską.
- Po wyłączeniu odłącz elastyczny wałek od urządzenia, jeśli nie chcesz go dłużej używać. W przeciwnym razie elastyczny wałek mógłby poruszyć się w niekontrolowany sposób przy włączonym urządzeniu i spowodować obrażenia.

Włóż narzędzie do elastycznego wałka

- Aby zablokować wrzeciono, przesun czarną tuleję (6) na elastyczny wałek (5) całkowicie do tyłu.
- Upewnij się, że uchwyt tulei zaciskowej (7) można poluzować w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Przytrzymaj czarną tuleję (6) w tej pozycji.
- Za pomocą klucza płasko-oczkowego (23) poluzuj uchwyt tulei zaciskowej (7) na wale elastycznym (5).
- Włóż narzędzie i ponownie przykręć tuleję zaciskową (7).
- Puść czarną tuleję (6).

Zmień tuleję:

Tuleje zaciskowe (21) można wymienić, jeśli jest to konieczne ze względu na średnicę wału używanego narzędzia.

- Aby zablokować wrzeciono, przesun czarną tuleję (6) na elastyczny wałek (5) całkowicie do tyłu. Upewnij się, że uchwyt tulei zaciskowej (7) można poluzować w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Przytrzymaj czarną tuleję (6) w tej pozycji.
- Za pomocą klucza płasko-oczkowego (23) poluzuj uchwyt tulei zaciskowej (7) na wale elastycznym (5). Odkręć uchwyt tulei zaciskowej (7).
- Zdejmij tuleję (21) i zastąp ją tuleją (21) o żądanej średnicy.
- Załóż uchwyt tulei zaciskowej (7) z powrotem na wał elastyczny (5). Dokręć uchwyt tulei zaciskowej (7) za pomocą klucza płasko-oczkowego (23).
- Puść czarną tuleję (6).

Użyj trzpienia do cięcia tarcz:

- Używając śrubokręta na kluczu płasko-oczkowym (23), poluzuj i dokręć śrubę trzpienia tarcz tnących (30).
- Włóż trzpień tarcz tnących (30) do wału elastycznego (5) zgodnie z opisem.
- Za pomocą klucza płasko-oczkowego (23) poluzuj śrubę trzpienia tarcz tnących (30).
- Umieść wymaganą podkładkę tnącą (28/29) między dwiema podkładkami na śrubie.
- Za pomocą klucza płasko-oczkowego (23) dokręć śrubę na trzpieniu tarcz tnących (30).

Użyj trzpienia do polerowania filców:

- Wkręć końcówkę trzpienia do filców polerskich (24) zgodnie z ruchem wskazówek zegara w odpowiedni otwór filców polerskich (25) / (26).
- Włóż trzpień do filców polerskich (24) do wału elastycznego (5) zgodnie z opisem.

Użyj trzpienia do taśm szlifierskich:

- Żdaną taśmę szlifierską (19/17) nasuń całkowicie na odpowiedni trzpień do taśm szlifierskich (20/18).
- Za pomocą klucza płasko-oczkowego (23) dokręć śrubę na trzpieniu do taśm szlifierskich (20/18) w celu zamocowania taśm szlifierskich.
- Włóż trzpień do taśm szlifierskich (20/18) do wału elastycznego (5) zgodnie z opisem.

Uwagi dotyczące obróbki materiału/narzędzia/zakresu prędkości

Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i używaj tylko oryginalnych części/akcesoriów.

- Używanie części lub akcesoriów innych niż zalecane w instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń.
- Określ zakres prędkości obróbki cynku, stopów cynku, aluminium i miedzi poprzez testy na próbkach.
- Przetwarzaj tworzywa sztuczne i materiały o niskiej temperaturze topnienia w niskim zakresie prędkości.
- Obrabiaj drewno z dużą prędkością.
- Czyszczenie i polerowanie wykonywać w średnim zakresie prędkości. Poniższe informacje są niewiążącą rekomendacją. Podczas praktycznej pracy możesz również sam sprawdzić, które narzędzie i jakie ustawienie najlepiej pasuje do obrabianego materiału.

Wybór zastosowania / odpowiedniego narzędzia:

Funkcja	Akcesoria	Zastosowanie	Odległość (min. - maks.) mm
Frezowanie	Frez (13)	Wielofunkcyjne zastosowanie; np. Uwypuklanie, wydrążanie, formowanie, nacinanie rowków lub tworzenie szczelin	18-25
Polerowanie, odrdzewianie OSTROŻNIE! Na obrabiany przedmiot wywieraj narzędziem tylko lekki nacisk.	Szczotki mosiężne (15)	Usuwanie rdzy	9-15
	Filce polerskie (25/26)	Przetwarzaj różne metale i tworzywa sztuczne, zwłaszcza metale szlachetne, takie jak złoto czy srebro	12-18
Czyszczenie	Szczotki czyszczące (14)	Szczotki czyszczące (14) Np. wyczyść trudno dostępne plastikowe obudowy lub oczyść obszar wokół zamka drzwi	9-15
Szlifowanie	Punkty szlifowania	Szlifowanie kamienia, drewna, precyzyjna obróbka twardych materiałów, takich jak ceramika lub stal stopowa	10
Rozdzielanie	Tarcze tnące (28/29)	Pracuj na metalu, plastiku i drewnie	12-18

- Maksymalna średnica montowanych narzędzi szlifierskich, stożków szlifierskich i ściernic osadzonych z wkładkami gwintowanymi nie może przekraczać 55 mm.
Nie wolno również przekraczać maksymalnej średnicy akcesoriów do szlifowania papieru ściernego 80 mm.



WSKAZÓWKA:

- Maksymalna dopuszczalna długość trzpienia wynosi 33 mm.
- Przechowuj akcesoria w oryginalnym opakowaniu lub w inny sposób chroń je przed uszkodzeniem.
- Przechowuj akcesoria w suchym miejscu i z dala od silnych czynników zewnętrznych.

Porady i wskazówki

- Zbyt duży nacisk może spowodować pęknięcie zaciśniętego narzędzia i/lub uszkodzenie przedmiotu obrabianego. Optymalne wyniki pracy można osiągnąć, przesuwając narzędzie do przedmiotu obrabianego ze stałym zakresem prędkości i niskim naciskiem.

Konserwacja, przechowywanie i transport



Ostrzeżenie!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac regulacyjnych, konserwacyjnych lub naprawczych wyciągnąć wtyczkę sieciową!



Ogólne środki konserwacyjne

- Utrzymuj urządzenia ochronne, szczeliny powietrzne, otwory wylotowe i obudowy silnika wolne od kurzu i brudu, jeśli to tylko możliwe. Usuń wióry i kurz za pomocą odkurzacza i szczotki. Przedmuchać go również sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym użyciu.
- Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką i odrobiną miękkiego mydła.
- Nie używaj detergentów ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia.
- Upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie może dostać się woda.

Przechowywanie

- Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C.
- Przechowywać elektronarzędzie w oryginalnym opakowaniu.
- Przykryj elektronarzędzie, aby chronić je przed kurzem i wilgocią.
- Przechowywać instrukcję obsługi wraz z elektronarzędziem.

Transport

- Najlepiej zawsze transportować urządzenie w oryginalnym opakowaniu.
- Najlepiej trzymać urządzenie za obudowę podczas transportu.

Czyszczenie i konserwacja



UWAGA!

Odłącz wtyczkę przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.



- Urządzenie i jego akcesoria muszą być zawsze czyste, suche i wolne od oleju lub smaru.
- Płyny nie mogą dostać się do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.
- Nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które uszkadzają plastik.
- Zdemontuj nasadki przed czyszczeniem. Wyczyść je suchą szmatką.

Utylizacja



Wyrzucić opakowanie



Opakowanie produktu składa się z materiałów nadających się do recyklingu. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach zbiórki lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.



Instrukcje utylizacji elementów elektrycznych

Instrukcje utylizacji elementów elektrycznych Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, zużyty sprzęt elektryczny należy gromadzić oddzielnie i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Wymagania dotyczące zwrotu urządzeń

Alternatywnie, zamiast zwrotu urządzenia, właściciel urządzenia elektrycznego zobowiązany jest do recyklingu w przypadku zrzeczenia się własności. Stare urządzenie można również oddać do punktu zbiórki, który zutylizuje je zgodnie z krajowym prawem o recyklingu i odpadach. Nie ma to wpływu na części akcesoriów i pomoce bez komponentów elektrycznych dołączonych do starych urządzeń.

Dane techniczne

Model	1406934
Typ:	Szlifierka stołowa
Napięcie wejściowe:	230-240V ~ (prąd zmienny), 50Hz
Pobór mocy:	120 W
Prędkość biegu jałowego (n0):	0 – 11.500 min ⁻¹
Prędkość robocza (V):	Do 45 m/s
Waga:	Ok. 2,3 kg
Rodzaj ochrony:	IPX0
Klasa ochrony:	II /  (podwójna izolacja)

Tarcze szlifierskie / tarcze polerskie

Średnica zewnętrzna (D):	Ø 75 mm
Minimalna średnica zewnętrzna:	Ø 50 mm
Odwiert (d):	Ø 10 mm
Grubość (t):	20 mm
Stopień twardości:	M
Ziarnistość # tarczy szlifierskiej:	120
Ziarnistość # tarczy polerskiej:	400

Informacje o hałasie i wibracjach	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} :	86,2 dB(A)
Niepewność K_{pA} :	3 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA} :	99,2 dB(A)
Niepewność K_{WA} :	3 dB

Informacje o hałasie i wibracjach

- Podane całkowite wartości drgań i określone wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z ustandaryzowaną metodą testową i można je wykorzystać do porównania jednego elektronarzędzia z drugim.
- Podane całkowite wartości drgań i określone wartości emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny narażenia.

Ryzyko narażenia na wibracje!



OSTRZEŻENIE!

- Emisje drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą odbiegać od podanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Staraj się, aby ekspozycja na wibracje i hałas była jak najmniejsza. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na wibracje to noszenie rękawiczek podczas korzystania z narzędzia i ograniczanie godzin pracy. Należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu pracy (np. czasy, kiedy elektronarzędzie jest wyłączone i czasy, kiedy jest włączone, ale pracuje bez obciążenia).



OSTRZEŻENIE! Uszkodzenie słuchu! Narażenie na hałas może uszkodzić słuch.

- Pracuj tylko z odpowiednią ochroną uszu.
- Osoby znajdujące się w pobliżu muszą również nosić odpowiednią ochronę słuchu.



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie hałasem! Nie da się uniknąć pewnej ilości hałasu wydobywającego się ze szlifierki stołowej.

- Odkładanie hałaśliwej pracy na zatwierdzony i określony czas.
- W razie potrzeby zachowaj okresy odpoczynku i ogranicz czas pracy do absolutnego minimum.

Deklaracja zgodności WE



Informacje i normy można znaleźć w załączonej deklaracji zgodności WE.

Conținut

Înainte de prima utilizare	87
Volumul livrării.....	87
Legendă.....	88
Utilizare prevăzută.....	88
Siguranță.....	89
Instrucțiuni de utilizare.....	98
Întreținere depozitare și transport.....	104
Curățare și îngrijire.....	104
Eliminare.....	104
Date tehnice.....	105
Declarația CE de conformitate.....	106

Înainte de prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și siguranță. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de aplicare specificate. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe viitoare. Predați toate documentele atunci când transmiteți produsul către terți.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Volumul livrării

- disc de șlefuit: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#120
- disc de lustruit Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- arbore flexibil: 1 metru
- 1x cheie combinată
- 2x suporturi pentru instrumentele de inserare
- 2x șuruburi
 - material de fixare: 2 x piulițe M6, 2 x Ø 6 șaibă suport și 2 x Ø 6 inel arcuit
- 2x protecție la scântee
 - material de fixare: 4 x piulițe M4, 4 x șuruburi M4 x 10 mm, 4 x Ø șaibă suport , 4 x Ø 4 inel arcuit
- 2x sticle de protecție
 - material de fixare: 2 x piulițe M5, 2 x șuruburi M5 x 45 mm, 2 x Ø 5 șaibă suport , 2 x Ø 5 inel arcuit
- 12x disc de tăiere 32,5 x 1 mm
- 5x benzi de șlefuit 13 mm, Ø15 mm
- 5x benzi de șlefuit 13 mm, Ø9 mm

- 5x pâsle de lustruit, Ø 25 x 7 mm
- 5x pâsle de lustruit, Ø 13 x 7 mm
- 40x discuri de tăiat, Ø 24 mm, într-o cutie mică din material plastic
- 10x știfturi de șlefuit
- 5x freză
- 4x perii de curățare
- 3x perii de alamă
- 2x axuri pentru șlefuirea curelelor de șlefuire
- 2x axuri de fixare pentru pâslele de lustruit/ discurile de tăiat
- 1x piatră de ajustare, 20 x 10 x 10 mm
- 1x pastă de lustruit
- 3x clești de prindere (2,0 - 2,4 - 3,2 mm; preasamblat)
- cutie de depozitare
- Instrucțiuni de utilizare Verificați dacă toate componentele sunt prezente și verificați produsul în privința deteriorărilor din timpul transportului.

Nu utilizați un produs deteriorat! În caz de daune, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland

Legendă

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în acest manual, pe produs sau pe ambalaj



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare! Acest cuvânt de avertizare indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la moarte sau răni grave.



Atenție! Acest cuvânt de avertizare avertizează asupra posibilelor pagube materiale.



Acest simbol vă oferă informații suplimentare utile despre asamblare sau funcționare.



Purtați o protecție a auzului.



Purtați ochelari de protecție.



Purtați o mască de praf.



Purtați mănuși de protecție.



Atenție! Trebuie să opriți dispozitivul și să îl deconectați de la sursa de alimentare înainte de asamblare, curățare, conversie, întreținere, depozitare și transport.



Produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc toate reglementările comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.



Acest simbol identifică echipamente electrice care respectă clasa II de protecție (izolație dublă).



Nu aruncați dispozitivele electrice și electronice împreună cu deșeurile menajere!

Utilizare prevăzută

Această mașină este proiectată pentru șlefuirea sau lustruirea metalului sau a materialelor similare cu un disc de șlefuit rotativ și o altă roată de lustruit.

Piesa de prelucrat este ținută cu mâna și șlefuită cu funcția suplimentară împreună cu un arbore flexibil și cu șmirghel prin diferite accesorii.

Aparatul nu este destinat uzului comercial. Orice altă utilizare sau modificare a mașinii este considerată necorespunzătoare și implică riscuri considerabile de accidentare. Producătorul nu își asumă nici o răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.



Instrucțiuni generale de siguranță pentru sculele electrice

Avertizare! Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, ilustrațiile și datele tehnice cu care este furnizat acest instrument electric. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la un șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave.

Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță pentru viitor.

Termenul „instrument electric” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la unelte electrice conectate cu rețeaua electrică (cu cablu de alimentare) sau la unelte electrice cu baterie (fără cablul de alimentare).

1. Securitatea locului de muncă

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** *Dezordinea sau zonele de muncă necorespunzătoare pot duce la accidente.*
- Nu lucrați cu sula electrică într-o atmosferă cu potențial exploziv în care există lichide inflamabile, gaze inflamabile sau praf.** *Instrumentele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau fumul.*
- Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți instrumentul** *Puteți pierde controlul instrumentului electric dacă atenția vă este distrasă.*

2. Siguranța electrică

- Ștecherul de racordare al uneltei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți fișe adaptoare împreună cu scule electrice cu împământare.** *Mufele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.*
- Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, cum ar fi conducte, încălzitoare, sobe și frigidere.** *Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul tău este împământat.*
- Păstrați sculele electrice departe de ploaie sau umiditate** *Pătrunderea apei într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.*
- Nu folosiți în alt scop cablul de conectare pentru a transporta, pentru a agăța sula electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.** *Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.*
- Dacă lucrați cu un instrument electric în aer liber, utilizați numai prelungitoare adecvate și pentru utilizarea în exterior.** *Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior va reduce riscul de electrocutare.*

- f) Dacă funcționarea unelei electrice într-un mediu umed nu poate fi evitată, folosiți un întrerupător de curent rezidual. Utilizarea unui întrerupător de curent rezidual reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- a) Fiți atent, urmăriți ce faci și lucrați sensibil cu un instrument electric. Nu folosiți un instrument electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție când folosiți scula electrică poate provoca vătămări grave.
- b) Purtați echipament de protecție personală și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă de protecție, cască sau protecție auditivă, în funcție de tipul și utilizarea instrumentului electric, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea neintenționată. Asigurați-vă că instrumentul electric este oprit înainte de: conectarea acestuia la sursa de alimentare și / sau la baterie, preluarea sau transportul acestuia. Accidentele pot să apară dacă țineți degetul pe comutator atunci când purtați scula electrică sau dacă conectați scula electrică la sursa de alimentare când este pornită.
- d) Îndepărtați instrumentele sau cheile de reglare înainte de a porni unealta electrică. O unealtă sau cheie amplasată într-o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări.
- e) Evitați o postură anormală. Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și păstrați echilibrul în orice moment. Acest lucru vă oferă un control mai bun al instrumentului electric în situații neașteptate.
- f) Purtați haine adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii care atârnă. Păstrați părul și hainele departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în mișcare.
- g) Dacă se pot instala echipamente de extracție și colectare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea unui extractor de praf poate reduce pericolele cauzate de praf.
- h) Nu vă simțiți prea sigur pe dvs. și nu încălcați regulile de siguranță pentru unelte electrice, chiar dacă sunteți familiarizat cu unealta electrică după utilizare multiplă. Acționarea neatență poate duce la accidente grave în decurs de câteva secunde.

4. Utilizarea și tratarea unelei electrice

- a) Nu suprasolicitați unealta electrică. Folosiți instrumentul electric adecvat pentru munca dvs. Cu instrumentul electric potrivit, puteți lucra mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat.
- b) Nu folosiți unelte electrice cu un comutator defect. Un instrument electric care nu mai poate fi pornit sau oprit este periculos și trebuie reparat.
- c) Deconectați ștecherul de rețea de la priză și / sau scoateți un acumulator detașabil înainte de a configura setările dispozitivului, de a schimba piesele de inserție sau de a îndepărta scula electrică. Această precauție împiedică pornirea accidentală a sculei electrice.

- d) **Nu lăsați uneltele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor să folosească unealta electrică dacă nu le este cunoscută sau nu au citit aceste instrucțiuni.** *Instrumentele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de oameni fără experiență.*
- e) **Întrețineți cu atenție uneltele și instrumentele electrice. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu se blochează, și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate căci astfel pot afecta funcționarea unelei electrice. Înainte de a folosi unealta electrică, reparați piesele deteriorate.** *Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.*
- f) **Mențineți instrumentele de tăiere ascuțite și curate.** *Uneltele de tăiere îngrijite, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de blocare și sunt mai ușor de ghidat.*
- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile, biții unelei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de munca care trebuie efectuată.** *Utilizarea instrumentelor electrice în alte scopuri decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.*
- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere curate și fără ulei și grăsime.** *Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță a unelei electrice în situații neprevăzute.*

5. Service

- a) **Reparați scula electrică numai prin intermediul personalului specializat calificat și numai cu piese de schimb originale.** *Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.*



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

Instrucțiuni de siguranță pentru polizoare de masă

- a) **Nu folosiți instrumente de inserare deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați instrumentele de inserție, cum ar fi roțile de șlefuit pentru eventuale ciobiri și fisuri.** **După ce ați verificat și montat instrumentul, dumneavoastră și alte persoane nu trebuie să stați în apropierea instrumentului rotativ și lăsați dispozitivul să funcționeze cu viteză maximă timp de 1 minut.** *Instrumentele deteriorate, de obicei, se rup în această perioadă de testare.*
- b) **Viteza admisibilă a instrumentului inserat trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca viteza maximă specificată pe unealta electrică.** *Accesoriile care se rotesc mai repede decât este permis se pot rupe și pot fi aruncate.*
- c) **Nu șlefuiți niciodată pe suprafețele laterale ale roților.** *Șlefuirea pe suprafețele laterale poate face ca roțile de șlefuit să pocnească și să ricoșeze.*

1. Utilizați numai scule cu un diametru corespunzător marcajului necesar.
2. Asigurați-vă întotdeauna că mașina de șlefuit este stabilă și sigură (de exemplu, atașată la un banc de lucru).
3. Utilizați numai roți abrazive impecabile (test de sunet: Discurile abrazive nedeteriorate care atârnă liber de un șnur au un sunet clar atunci când sunt lovite cu un ciocan de plastic).
4. Reglați periodic deflectorul de scântee și suportul piesei de prelucrat pentru a compensa uzura discului de șlefuit.
5. Păstrați distanța dintre deflectorul de scântee / suportul piesei de prelucrat și discul de șlefuit cât mai mică posibil și în niciun caz mai mare de 2 mm.
6. Înlocuiți discul de șlefuit uzat dacă aceste distanțe nu mai pot fi menținute.
7. Întotdeauna dispozitivul electric cu roți de șlefuire pe ambele părți pentru a limita riscul de atingere a axului rotativ.
8. Utilizați întotdeauna hota de protecție, suportul piesei de lucru, fereastra de vizualizare și dispozitivul de protecție la scântei, după cum este necesar pentru instrumentele de inserare.
9. Înlocuiți roțile de șlefuit deteriorate sau puternic îndoite.

Instrucțiuni de siguranță pentru toate lucrările

Instrucțiuni comune de siguranță pentru măcinare, șlefuire, șlefuire, lustruire, frezare sau tăiere abrazivă:

- a) **Această unealtă electrică poate fi utilizată ca șlefuitor, șlefuitor cu șmirghel, perie de sârmă, dispozitiv de lustruit, pentru frezare și ca mașină de tăiat. Respectați toate notificările, instrucțiunile, ilustrațiile și datele de siguranță pe care le primiți cu dispozitivul.** Dacă nu respectați următoarele instrucțiuni urmările pot fi: electrocutare, incendiu și/sau leziuni grave.
- b) **Nu utilizați accesorii care nu au fost special concepute și recomandate de producător pentru această unealtă electrică.** Doar pentru că puteți atașa accesorii la uneltele electrice nu garantează utilizarea sigură.
- c) **Viteza admisibilă a sculei trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca viteza maximă specificată pe scula electrică.** Accesorii care se rotesc mai repede decât este permis se pot rupe și pot fi azvârlite.
- d) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului uneltei trebuie să corespundă dimensiunilor uneltei dvs. electrice.** Instrumentele de inserție dimensionate incorect nu pot fi protejate sau verificate în mod adecvat.
- e) **Discurile de șlefuit, rolele de șlefuit sau alte accesorii trebuie să se potrivească exact pe axul de șlefuit sau pe cleștele sculei dvs. electrice.** Uneltele care nu se potrivesc la axul de șlefuire al sculei electrice, se rotesc inegal, vibrează foarte puternic și pot duce la pierderea controlului.
- f) **Discurile, cilindrii de șlefuit, uneltele de tăiere sau alte accesorii trebuie să fie complet introduse în clește sau în mandrina. „Proeminența” sau partea expusă a axului dintre uneltele de șlefuit și clește sau mandrină trebuie să fie minimă.** Dacă axul nu este tensionat suficient sau dacă corpul de șlefuit iese prea departe, instrumentul accesoriu se poate desface și se poate azvârli la viteză mare.

- g) Nu folosiți instrumente de inserare deteriorate. Verificați înainte de orice utilizare sculele auxiliare precum discurile abrazive în privința ciopririlor și fisurilor, platourile de șlefuire în privința fisurilor, uzurii sau tocirii puternice, iar periile de sârmă în privința sârmelor desprinse sau rupte. Dacă unealta electrică sau scula utilizată au suferit un șoc prin cădere verificați dacă nu sunt deteriorate sau utilizați o sculă intactă. După ce ați verificat și montat instrumentul, dumneavoastră și alte persoane nu trebuie să stați în apropierea instrumentului rotativ și lăsați dispozitivul să funcționeze cu viteză maximă timp de 1 minut. Instrumentele deteriorate, de obicei, se rup în această perioadă de testare.**
- h) Purați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați o protecție completă a feței, protecție pentru ochi sau ochelari de siguranță. Dacă este cazul, purtați o mască de praf, o protecție auditivă, mănuși de protecție sau șorț special pentru a ține departe de dvs. particulele de material mici. Ochii trebuie protejați de obiecte străine care zboară în jurul diferitelor aplicații. Măștile împotriva prafului sau măștile respiratorii trebuie să filtreze praful generat în timpul utilizării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic pentru o lungă perioadă de timp, puteți să vă pierdeți auzul.**
- i) Păstrați alte persoane la o distanță sigură de zona de lucru. Oricine intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmente din piesa de prelucrat sau instrumente de inserție rupte pot zbura și pot provoca răni chiar și în afara zonei directe de lucru.**
- j) Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați lucrări în care instrumentul poate lovi linii electrice ascunse sau propria linie de conectare. Contactul cu un cablu sub tensiune poate tensiona, de asemenea, părți metalice ale dispozitivului și poate duce la un șoc electric.**
- k) Țineți bine uneltele electrice la pornire. Când accelerați la viteză maximă, cuplul de reacție al motorului poate provoca răsucirea sculei electrice.**
- l) Dacă este posibil, utilizați cleme pentru a menține piesa de prelucrat în poziție. Nu țineți niciodată o piesă mică de lucru într-o mână și unealta electrică în cealaltă în timp ce o utilizați. Prin prinderea pieselor mici, aveți ambele mâini libere pentru un control mai bun al sculei electrice. Atunci când tăiați piese rotunde precum dibluri, tije sau țevi din lemn, acestea tind să se rostogolească, ceea ce poate provoca lipirea instrumentului și azvârlirea înapoi asupra dumneavoastră.**
- m) Țineți cablul de alimentare departe de sculele rotative. Dacă pierdeți controlul dispozitivului, cablul de alimentare poate fi tăiat sau prins, iar mâna sau brațul se pot prinde în unealta auxiliară.**
- n) așezați niciodată scula electrică înainte ca instrumentul accesoriu să se oprească complet. Instrumentul rotativ poate intra în contact cu suprafața suport, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra sculei electrice.**
- o) După schimbarea instrumentelor sau a setărilor dispozitivului, strângeți piulița mandrinei, mandrina sau alte elemente de fixare. Elementele de fixare libere se pot mișca în mod neașteptat și pot provoca pierderea controlului; componentele rotative neasigurate**

sunt azvârlite forțat.

- p) **lăsați unealta electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** Îmbrăcămintea ta poate fi prinsă prin contact accidental cu instrumentul rotativ iar instrumentul vă poate străpunge corpul.
- q) **Curățați în mod regulat fantele de ventilație de pe unealta electrică.** Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă și o acumulare mare de praf metalic poate provoca pericole electrice.
- r) **Nu folosiți unealta electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- s) **Nu folosiți instrumente care necesită soluții de răcire lichide.** Folosirea apei sau a altor lichide de răcire lichide poate duce la un șoc electric.

Indicații de siguranță suplimentare pentru toate aplicările

Recul și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare

Recul este reacția bruscă ca rezultat al unui instrument rotativ agățat sau blocat, cum ar fi o roată de șlefuit, o bandă de șlefuit, o perie de sârmă etc. Agățarea sau blocarea duce la o oprire bruscă a instrumentului rotativ. Ca urmare, o sculă electrică necontrolată este accelerată împotriva direcției de rotație a sculei folosite

Dacă de ex. se blochează un disc de șlefuit în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuire care este scufundată în piesa de prelucrat poate fi prinsă și astfel se poate sparge discul sau poate provoca un recul. Discul de șlefuit se deplasează apoi către sau departe de operator, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. Aici se pot rupe discurile de șlefuit. Un recul este rezultatul utilizării incorecte sau greșite a unelei electrice. Poate fi prevenit prin luarea măsurilor de precauție adecvate, așa cum este descris mai jos.

- a) **Țineți unealta electrică cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți contra forțele de recul.** Operatorul poate controla forțele de recul, luând măsuri de precauție adecvate.
- b) **Lucrați cu atenție în special în zona colțurilor, a muchiilor ascuțite etc. Aveți grijă ca uneltele folosite să nu fie azvârlite de piesa de prelucrat sau să nu se blocheze** Instrumentul rotativ de inserție are tendința să se blocheze la colțuri, la margini ascuțite sau atunci când alunecă. Acest lucru duce la pierderea controlului sau la recul.
- c) **Nu folosiți o pânză de tip lanț sau o pânză dințată.** Astfel de instrumente cauzează adesea recul sau pierderea controlului asupra sculei.
- d) **Ghidați întotdeauna instrumentul accesoriu în material în aceeași direcție în care muchia de tăiere părăsește materialul (corespunde aceleiași direcții în care sunt scoase așchii).** Deplasarea sculei electrice în direcția greșită face ca marginea tăietoare a sculei de inserție să iasă din piesa de prelucrat, astfel scula electrică este trasă în această direcție de avansare.
- e) **Strângeți întotdeauna bine piesa de prelucrat atunci când utilizați pile rotative, discuri de tăiere, unelte de frezat de mare viteză sau unelte de frezat din metal dur.** Chiar dacă există doar o cantitate ușoară de deteriorare în canelură, aceste instrumente se blochează

și pot provoca un recul. Dacă un disc de tăiere se blochează, de obicei acesta se rupe. Dacă pilele rotative, instrumentele de frezat de mare viteză sau instrumentele de frezat din metal dur se blochează, inserția sculei poate sări din canelură și poate duce la pierderea controlului sculei electrice.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru șlefuire și tăiere

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru șlefuire și tăiere

- a) **Folosiți unelte de șlefuit aprobate numai pentru unealta dvs. electrică și numai pentru utilizările recomandate. Exemplu: nu tăiați niciodată cu părțile laterale ale discului abraziv.** Discurile de tăiere sunt proiectate pentru a îndepărta materialul cu marginea discului. Forța laterală a acestor roți de șlefuit le poate rupe.
- b) **Pentru punctele conice și drepte montate cu filet, utilizați numai dornuri nedeteriorate de dimensiunea și lungimea corectă, fără tăieturi pe umăr.** Axurile corespunzătoare previn posibilitatea ruperii.
- c) **blocarea discului de tăiere sau aplicarea unei presiuni excesive. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci.** Supraîncărcarea discului de tăiere crește stresul și susceptibilitatea la înclinare sau blocare și, astfel, posibilitatea de lovire sau rupere a corpului șlefuit.
- d) **Evitați cu mâna zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ** Dacă mutați discul de tăiere departe de dvs. în piesa de prelucrat, unealta electrică cu discul rotativ poate fi aruncată direct asupra dvs. în caz de recul.
- e) **discul de tăiere se blochează sau vă întrerupeți lucrul, opriți dispozitivul și țineți-l nemișcat până când discul se oprește. Nu încercați niciodată să trageți discul de tăiere care încă mai rămâne în tăietură, în caz contrar, poate apărea un recul.** Determinați și corectați cauza blocării.
- f) **Nu porniți din nou scula electrică în timp ce se află în piesa de prelucrat. Lăsați discul de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea cu atenție.** În caz contrar, discul s-ar putea prinde, să sară din piesa de prelucrat sau să provoace un recul.
- g) **Sprijiniți plăcile sau piese mari pentru a reduce riscul de recul de pe un disc de tăiere blocat.** Panourile mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa trebuie să fie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea golului de tăiere, cât și pe margine.
- h) **Aveți grijă deosebită de tăieturi în pereții existenți sau în alte zone care nu sunt vizibile.** Discul de tăiere scufundat poate provoca un recul în cazul tăierii în conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau alte obiecte.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru lucrul cu perii de sârmă

- a) **Rețineți că peria de sârmă pierde bucăți de sârmă chiar și în timpul utilizării normale. Nu supraîncărcați firele cu presiune excesivă.** Bucățile de sârmă care zboară pot pătrunde foarte ușor în hainele subțiri și / sau în piele.
- b) **Lăsați periile să ruleze la viteza de lucru cel puțin un minut înainte de utilizare. Asigurați-vă că nicio altă persoană nu stă în fața sau în aceeași linie cu peria în acest timp.** Bucățile de sârmă libere pot zbura în timpul perioadei de rulare.

c) **Îndreptați peria de sârmă rotativă opus direcției dvs.** Când lucrați cu aceste perii, particulele mici și bucățile mici de sârmă pot zbura cu viteză mare și pot pătrunde în piele.

Lucrul sigur

- **Mențineți zona de lucru ordonată.** Dezordinea din zona de lucru poate duce la accidente.
- **Luați în considerare influențele de mediu!** Nu expuneți sculele electrice la ploaie. Nu folosiți unelte electrice într-un mediu cu umiditate sau umed. Asigurați-vă că zona de lucru este bine luminată. Nu utilizați unelte electrice acolo unde există riscul de incendiu sau explozie.
- **Protejați-vă de șocurile electrice!** Evitați contactul corpului cu părțile împământate (de exemplu, țevi, radiatoare, plite electrice, dispozitive de răcire).
- **Țineți alți oameni departe!** Nu lăsați alte persoane, în special copii, să atingă instrumentul electric sau cablul. Păstrați-i departe de zona de lucru.
- **Păstrați instrumentele electrice neutilizate într-un loc sigur!** Uneltele electrice neutilizate trebuie depozitate într-un loc uscat, înalt sau cu zăvor, ferit de accesul copiilor.
- **Nu supraîncărcați unealta electrică!** Lucrați mai bine și mai sigur în intervalul de performanță specificat.
- **Utilizați instrumentul electric corect!** Nu folosiți mașini inefficiente pentru lucrări grele. Nu utilizați instrumentul electric în scopuri pentru care nu a fost destinat.
- **Purtați îmbrăcăminte adecvată!** Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea ar putea fi prinse în părțile în mișcare. Purtați pantofi antiderapanți. Purtați o plasă pentru păr dacă aveți părul lung.
- **Folosiți echipament de protecție** Purtați ochelari de protecție. Folosiți o mască de respirație atunci când lucrați și se degajează praf
- **Nu utilizați cablul în scopuri pentru care nu a fost destinat!** Nu trageți de cablu pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.
- **Asigurați piesa!** Folosiți dispozitive de prindere sau o menghină pentru a menține piesa de prelucrat în poziție. Este ținută mai sigur decât cu mâna dumneavoastră.
- **Evitați o postură anormală!** Asigurați-vă că aveți o poziție sigură și păstrați-vă echilibrul în orice moment.
- **Păstrați-vă instrumentele cu grijă!** Păstrați uneltele ascuțite și curate pentru o muncă mai bună și mai sigură. Urmați instrucțiunile pentru ungerea și schimbarea părților. Verificați în mod regulat cablul de conectare al uneltei electrice și solicitați să fie înlocuit de un specialist autorizat dacă este deteriorat. Verificați regulat cablurile prelungitoare și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate. Păstrați mânerul uscat, curat și fără ulei și grăsimi. În cazul în care cablul de alimentare al acestui echipament este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau agentul de service sau de o persoană calificată similar, pentru a evita pericolele
- **Scoateți ștecherul din priză!** Când unealta electrică nu este utilizată, înainte de întreținere și când schimbați părți.
- **Nu lăsați cheile uneltei introduse!** Înainte de pornire, verificați dacă cheile și instrumentele de reglare au fost scoase.

- **Evitați pornirea neintenționată!** Asigurați-vă că comutatorul este oprit când introduceți ștecherul în
- **Fiți atent!** Fiți atent la ceea ce executați. Folosiți cu bun simț. Nu utilizați instrumentul electric dacă nu vă puteți concentra.
- **Verificați uneltele electrice pentru eventuale deteriorări!** Înainte de utilizarea ulterioară a uneltei electrice, dispozitivele de protecție sau piesele ușor deteriorate trebuie examinate cu atenție pentru a se asigura că acestea funcționează corect și conform destinației de utilizare.
- **Verificați dacă piesele mobile funcționează corect și nu sunt blocate sau dacă piesele sunt deteriorate.** Toate piesele trebuie să fie asamblate corect și să îndeplinească toate condițiile pentru a asigura funcționarea corectă a uneltei electrice. Dispozitivele și piesele de protecție deteriorate trebuie reparate sau înlocuite conform intenției într-un atelier de specialitate recunoscut, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de utilizare.
- **Comutatoarele deteriorate trebuie înlocuite la atelierul de service clienți.**
- Nu utilizați unelte electrice care nu permit pornirea și oprirea cu ajutorul comutatorului.

ATENȚIE! Utilizarea altor instrumente de atașare și a altor accesorii poate prezenta un risc de rănire.

- **Uneltele electrice trebuie reparate numai de către un electrician calificat!** Acest instrument electric respectă reglementările de siguranță relevante. Reparațiile pot fi efectuate numai de către un electrician calificat folosind piese de schimb originale, în caz contrar, pot rezulta accidente pentru utilizator.

Instrucțiuni de siguranță specifice dispozitivului



AVERTIZARE! Nu utilizați discuri sau perii deteriorate sau deformatate.

Utilizați numai discuri de șlefuit și perii cu o viteză imprimată puțin la fel de mare ca cea specificată pe plăcuța cu date tehnice a sculei electrice.

- Reglați periodic deflectorul de scânteie pentru a compensa uzura discului. Distanța dintre deflectorul de scânteie și disc trebuie păstrată cât mai mică și în niciun caz mai mare de 2 mm.
- Păstrați întotdeauna sculele atașate la ax pentru a limita riscul de contact cu axul rotativ.

Riscuri reziduale:

Chiar dacă utilizați corect acest instrument electric, riscurile reziduale rămân întotdeauna. În legătură cu construcția și proiectarea acestei unelte electrice pot apărea următoarele pericole:

- a) Deteriorarea plămânilor dacă nu este purtată o protecție respiratorie adecvată.
- b) Afectarea auzului dacă nu este purtată o protecție auditivă adecvată.
- c) Deteriorarea sănătății care rezultă din emisiile de vibrații dacă produsul este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, nu este gestionat și întreținut corespunzător.



AVERTIZARE! Acest produs generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. În anumite circumstanțe, acest câmp poate afecta implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de răni grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza mașina.

Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

- d) Fii întotdeauna conștient atunci când folosești acest produs, astfel încât să poți identifica și acționa asupra pericolelor într-o etapă timpurie.** Intervenția rapidă poate preveni vătămările grave și pagubele materiale.
- e) În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare.** Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.

Instrucțiuni de utilizare

Descrierea pieselor

- | | |
|--|---|
| 1. Sticlă de protecție | 22. Piatră de ajustare |
| 2. Disc de lustruit* | 23. Cheie combinată |
| 3. Piuliță de blocare | 24. Ax de fixare pentru pâslă de lustruit |
| 4. Filet de racordare | 25. Pâsle de șlefuit o 25 mm (5x) |
| 5. Arbore flexibil | 26. Pâsle de șlefuit o 13 mm (5x) |
| 6. Manșon negru | 27. Pastă de lustruit |
| 7. Suport clește de prindere | 28. Disc de tăiere o 24 mm (40x) |
| 8. Rotiță pentru reglarea vitezei | 29. Disc de tăiere o 32,5 mm (12x) |
| 9. Comutatorul de PORNIRE/OPRIRE | 30. Ax de fixare pentru discul de tăiere |
| 10. Șurub zimțat | 31. Șurub de fixare pentru sticla de protecție |
| 11. Suport piesă de prelucrat | 32. Protecție împotriva scânteilor |
| 12. Disc de șlefuit* | 33. Șurub de fixare pentru protecția împotriva scânteilor |
| 13. Freză (5x) | 34. Arbore |
| 14. Perii de curățare (4x) | 35. Flanșă |
| 15. Perii de alamă (3x) | 36. Disc de fixare |
| 16. Știfturi de șlefuit (10x) | 37. Piuliță de unire |
| 17. Benzi de șlefuit o 15 mm (5x) | 38. Suport flexibil al arborelui |
| 18. Dorn pentru șlefuirea centurilor de 15mm | 39. Șurub de fixare |
| 19. Benzi de șlefuit o 9 mm (5x) | 40. Capac de protecție |
| 20. Dorn pentru șlefuirea centurilor de 9 mm | 41. Piuliță |
| 21. Clești de prindere (2,0 - 2,4 - 3,2 mm*)(3x) | *premontat |

Înainte de punerea în funcțiune



INDICAȚIE:

- Aveți în vedere că trebuie să montați
- suporturile pentru piesele de prelucrat (11),
- dispozitivele de protecție împotriva scântei (32)
- și sticlele de protecție (1)
- pentru fiecare disc de șlefuit (12) respectiv discul de lustruit (2).
- Aveți în vedere că veți avea nevoie de instrumente de asamblare care nu sunt incluse la livrare.

Asamblarea suporturilor piesei de prelucrat

Fixați suporturile piesei de prelucrat (11) pe dispozitiv folosind șuruburile zimțate (10) furnizate (a se vedea Fig. B):

- Fixați piulița respectivă în locașul corespunzător cu un deget.
- Înșurubați suportul piesei de prelucrat (11) la dispozitiv cu șurubul de reglare (10). Acordați atenție asamblării corecte a inelului cu arc și a șaibe suport (vezi fig. B) .

Setarea suportului piesei de prelucrat

- Setați suporturile piesei de prelucrat (11) folosind șuruburile zimțate (10). Asigurați-vă că distanța dintre discul de șlefuit (12) și discul de lustruit (2) și suportul piesei de prelucrat (11) este cât mai mică posibil. Asigurați-vă că suporturile piesei de prelucrat (11) nu ating discul de șlefuit (12) sau de lustruit(2).
- Reglați distanța de fiecare dată când ce discul de șlefuit (12) sau de lustruit (2) continuă să se uzeze.

Asamblarea apărătoarelor de scântei

- Fixați apărătoarele de scântei (32) în partea superioară a dispozitivului folosind șuruburile pentru apărătoare (33), inele cu arc, piulițe și șaibe suport (vezi Fig. C).
- Blocați piulițele cu un clește sau cu o cheie de 7 mm. Strângeți șuruburile de fixare pentru apărătoarele (33) cu o șurubelniță în cruce.
- Montați dispozitivele de protecție împotriva scântei (32) astfel încât distanța dintre discul de șlefuit (12) sau discul de lustruit (2) și dispozitivul de protecție împotriva scântei (32) să fie cât mai mică posibil. Distanța nu trebuie să depășească 2 mm. Asigurați-vă că apărătoarele de scântei (32) nu ating discul de șlefuit (12) sau de lustruit(2).
- Reglați distanța de fiecare dată când ce discul de șlefuit (12) sau de lustruit (2) continuă să se uzeze.

Montajul sticlelor de protecție

- Fixați geamul de protecție (1) folosind șuruburile de fixare pentru geamul de protecție (31), piulițe, șaibe și șaibe de arc pe suporturile furnizate pe protecția împotriva scântei (a se vedea fig. C).
- Blocați piulițele cu un clește sau cu o cheie de 8 mm. Strângeți șuruburile de fixare pentru sticlele de apărare (31) cu o șurubelniță în cruce.

Indicații de lucru

Asigurați-vă că dispozitivul stă stabil și sigur. Puteți fixa dispozitivul într-un loc adecvat pentru a fi în siguranță. Pentru fixarea pe o suprafață fermă și plană, în carcasă există 2 găuri (41) Pentru aceasta, ghidați materialul de fixare adecvat (care nu este inclus în livrare) corespunzător bazei prin cele 2 găuri (41) Folosiți materialul de fixare pentru a fixa dispozitivul pe bază (vezi Fig. F).

Asigurați-vă că discurile de șlefuire (12) și de lustruire (2) nu sunt blocate. Asigurați-vă că sticla de protecție (1), protecția împotriva scântei (32) și suporturile piesei de prelucrat (11) sunt instalate și reglate corect!

Presiune mică de șlefuire

Lucrați cu o presiune de șlefuire redusă - mai presus de toate, viteza corectă și constantă aduce performanțe ridicate de șlefuire.

Procedeu de șlefuire

Rețineți că piesa de prelucrat se încălzește considerabil ca urmare a procesului de șlefuire. De aceea, se răcește piesa de prelucrat într-o baie de apă. Apoi ștergeți-o cu atenție înainte de a lucra mai departe.

Instalare

Pornire / oprire:

-  Direcția de rotație a uneltei



INDICAȚIE:

- Înainte de prima utilizare, lăsați discurile de șlefuit (12) și de lustruit (2) să ruleze la viteză maximă timp de aproximativ 5 minute fără sarcină.
- Părăsiți zona de pericol din fața și de lângă orificiile către discul de șlefuit (12) respectiv de lustruit. (2).



AVERTIZARE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

- Trebuie să existe o distanță cât mai mică (decalaj) între discul de șlefuit (12) sau de lustruit (2) și suportul piesei de prelucrat (11).
- Dacă dispozitivul frânează brusc complet sau este blocat, rețeaua de alimentare trebuie oprită imediat..
- Reglați sticla de protecție (1) astfel încât să existe cea mai mare protecție posibilă.
- Porniți dispozitivul apăsând comutatorul de pornire / oprire (9).
- Reglați viteza corespunzătoare lucrului cu ajutorul regulatorului de viteză (8).
- Opriți dispozitivul apăsând comutatorul de pornire / oprire (9).

Șlefuire:

- Așezați piesa de prelucrat pe suportul piesei de prelucrat (11). Deplasați piesa de prelucrat încet spre discul de șlefuit (12) la unghiul dorit până când piesa de prelucrat și discul de șlefuit (12) se ating.
- Deplasați ușor înainte și înapoi piesa pentru a obține un rezultat optim de șlefuire. De asemenea, astfel discul de șlefuit (12) este uzat mai uniform.



Schimbarea discului de șlefuit/lustruit:



AVERTIZARE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a lucra la dispozitiv.

**AVERTIZARE!**

- Discul de șlefuit (12) sau de lustruit (2) utilizat nu trebuie să fie niciodată mai mare decât diametrul prescris.
- Schimbați discul de șlefuit (12) sau de lustruit (2) dacă diametrul exterior este mai mic de 50 mm.

**INDICAȚIE:**

- Aveți în vedere că veți avea nevoie de instrumente de asamblare care nu sunt incluse la livrare.
- Folosiți o șurubelniță în cruce pentru a desuruba șuruburile de fixare (39) de pe capacele de protecție laterale (40) (vezi Fig. E).
- Îndepărtați capacele de protecție (40) de pe ambele părți
- Dacă doriți să schimbați discul de lustruire (2), desurubați accesoriul pentru arborele flexibil (38) (vezi Fig. D).
- Deșurubați piulița de legătură (37) de pe arbore (34) cu o cheie de 17 mm. Țineți discul de șlefuit (12) sau discul de lustruit (2) cu o mână pentru a crea o contrapresiune adecvată.
- Scoateți discul de prindere (36) și discul de șlefuit (12) respectiv discul de lustruit (2).
- Așezați noul disc de șlefuit (12) sau discul de lustruit (2) pe arbore (34).
- Împingeți discul de prindere (36) înapoi pe arbore (34).
- Înșurubați piulița de îmbinare (37) înapoi pe arbore (34).
- Strângeți bine piulița de îmbinare (37). Țineți discul de șlefuit (12) sau discul de lustruit (2) montat înainte cu o mână pentru a crea o contrapresiune adecvată.

**AVERTIZARE! PERICOL DE ACCIDENTARE!**

- Nu folosiți niciodată discul de șlefuit sau de lustruit fără capacele de protecție.

**ATENȚIE! DAUNE MATERIALE!**

- Nu strângeți piulița de prindere prea strâns, altfel discul de rectificat se poate rupe..
- Remontați capacul de protecție (40) și fixați-l bine strângând șuruburile de fixare (39).

Asamblați arborele flexibil:**AVERTIZARE! PERICOL DE ACCIDENTARE!**

- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a lucra la aparat.
- Înșurubați arborele flexibil (5) pe filetul de conectare (4) al dispozitivului. Axul interior al arborelui flexibil trebuie împins în locașul pătrat de pe filetul de conectare (4).
- Strângeți piulița de blocare (3) în sens invers acelor de ceasornic.



AVERTIZARE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

- Asigurați-vă că sticlele de protecție sunt pliate pe suporturile piesei de prelucrat. Acest lucru poate preveni contactul accidental cu roata de șlefuit sau de lustruit.
- După oprire, deconectați arborele flexibil de la dispozitiv dacă nu mai doriți să-l utilizați. În caz contrar, arborele flexibil se poate mișca necontrolat atunci când dispozitivul este pornit și poate provoca răni.

Introduceți instrumentul în arborele flexibil

- Pentru a bloca axul, glisați manșonul negru (6) pe arborele flexibil (5) complet înapoi.
- Asigurați-vă că suportul de prindere (7) poate fi slăbit în sens invers acelor de ceasornic. Țineți manșonul negru (6) în această poziție.
- Folosiți cheia combinată (23) pentru a slăbi suportul de prindere (7) de pe arborele flexibil (5).
- Introduceți instrumentul și înșurubați din nou suportul de prindere (7).
- Eliberați din nou manșonul negru (6).

Schimbarea cleștilor de fixare

Puteți schimba cleștii de fixare (21) dacă diametrul arborelui instrumentului care va fi utilizat, face acest lucru necesar.

- Pentru a bloca axul, glisați manșonul negru (6) pe arborele flexibil (5) complet înapoi. Asigurați-vă că suportul de prindere (7) poate fi slăbit în sens invers acelor de ceasornic. Țineți manșonul negru (6) în această poziție.
- Folosiți cheia combinată (23) pentru a slăbi suportul de prindere (7) de pe arborele flexibil (5). Deșurubați suportul de prindere (7).
- Scoateți cleștele de fixare (21) și înlocuiți-l cu un clește de fixare (21) cu diametrul dorit
- Puneți suportul de prindere (7) înapoi pe arborele flexibil (5). Strângeți suportul de prindere (7) folosind cheia combinată (23).
- Eliberați din nou manșonul negru (6).

Folosiți mandrina pentru tăierea discurilor:

- Utilizați partea șurubelniței cheii combinate (23) pentru a slăbi și strânge șurubul mandrinei pentru tăierea discurilor (30).
- Introduceți axul de fixare pentru discuri (30) în arborele flexibil (5) așa cum este descris.
- Folosiți cheia combinată (23) pentru a slăbi șurubul de la mandrină pentru tăierea discurilor (30).
- Așezați discul de tăiere necesar (28/29) între cele două discuri de pe șurub.
- Folosiți cheia combinată (23) pentru a strânge șurubul de pe mandrină pentru tăierea discurilor (30).

Folosiți axul de fixare pentru pâsele de lustruit:

- Rotiți vârful axului de fixare pentru pâsele de lustruit (24) în sensul acelor de ceasornic în orificiul respectiv al pâslelor de lustruire (25) / (26).
- Introduceți axul de fixare pentru pâsele de lustruit (24) în arborele flexibil (5) așa cum este descris.

Folosiți axul de fixare pentru benzile de șlefuit:

- Împingeți complet centura de șlefuit dorită (19/17) pe mandrina respectivă pentru curelele de șlefuit (20/18).
- Folosiți cheia combinată (23) pentru a strânge șurubul de pe axul de fixare pentru curelele de șlefuit (20/18) pentru a fixa curelele de șlefuit.
- Introduceți axul de fixare pentru pâsele de lustruit (20/ 18) în arborele flexibil (5) așa cum este descris.

Note privind prelucrarea materialului / scula / intervalul de viteză

Nu folosiți niciodată dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput și utilizați doar piese / accesorii originale.

- Utilizarea de piese sau accesorii, altele decât cele recomandate în instrucțiunile de utilizare, vă poate prezenta un risc de rănire.
- Determinați intervalul de viteză pentru prelucrarea zincului, aliajelor de zinc, aluminiu și cupru prin teste pe piese de testare.
- Procesati materialele plastice și materialele cu un punct de topire scăzut în intervalul de viteză redus.
- Prelucrați lemnul la viteze mari.
- Efectuați lucrări de curățare, lustruire și șlefuire în intervalul vitezei medii. Următoarele informații sunt recomandări fără caracter obligatoriu. În timpul lucrărilor practice, puteți testa și dvs. ce instrument și ce setare sunt potrivite în mod optim pentru materialul care urmează să fie prelucrat.

Exemple de aplicații / selectarea instrumentului adecvat:

Funcție	Accesorii	Utilizare	Proeminență (min-max) mm
Freza	Freză (13)	Lucrări diverse; de exemplu, bombat, scobit, Formare, caneluri sau crearea de caneluri	18-25
Lustruire, desprinderea ruginii ATENȚIE! Aplicați	Perii de alamă (15)	Îndepărtarea ruginii	9-15
	Pâsle de lustruit (25/26)	Procesati diverse metale și materiale plastice, în special metale prețioase precum aurul sau argintul	12-18
Curățare	Perii de curățat (14)	De exemplu, curățați carcasele din plastic slab accesibile sau curățați zona din jurul încuietorii ușii	9-15
Șlefuire	Știfturi de șlefuit (16)	Lucrări de șlefuire pe piatră, lemn, lucrări fine pe materiale dure precum ceramică sau oțelul aliat	10
Tăiere	Disc de secționat (28/ 29)	Lucrați pe metal, plastic și lemn	12-18

- Diametrul maxim al sculelor de șlefuit asamblate, conurilor de șlefuit și punctele montate cu inserții filetate nu trebuie să depășească 55 mm.
De asemenea, nu trebuie depășit diametrul maxim pentru accesorii de șlefuit 80 mm.



INDICAȚIE:

- Lungimea maximă admisă a unui ax de prindere este de 33 mm.
- Păstrați accesorii în cutia originală sau protejați altfel accesorii împotriva deteriorării.
- Păstrați accesorii într-un loc uscat și departe de suporturi agresive.

Sfaturi și trucuri

- Dacă exercitați prea multă presiune, instrumentul strâns se poate rupe și / sau piesa de prelucrat poate fi deteriorată. Puteți obține rezultate optime de lucru mutând unealta pe piesa de prelucrat cu un interval de viteză constant și presiune scăzută.

Întreținere depozitare și transport



Avertizare!

Înainte de orice setare,

mentenanță sau

**îngrijire, trebuie să scoateți
ștecherul de rețea din priză**



Instrucțiuni generale de întreținere

- Păstrați dispozitivele de protecție, fantele de aer, orificiile de evacuare și carcasele motorului cât mai libere de praf și murdărie. Îndepărtați așchii și praful cu un aspirator și o perie. De asemenea, suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Vă recomandăm curățarea dispozitivului imediat după fiecare utilizare.
- Curățați dispozitivul în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin săpun ușor. Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot ataca părțile din plastic ale dispozitivului.
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în interiorul dispozitivului.

Depozitare

- Păstrați dispozitivul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat și fără îngheț, ferit de accesul copiilor.
- Temperatura optimă de păstrare este cuprinsă între 5°C și 30°C.
- Păstrați instrumentul electric în ambalajul original.
- Acoperiți instrumentul electric pentru a-l proteja de praf și umezeală.
- Păstrați instrucțiunile de utilizare împreună cu instrumentul electric.

Transport

- În mod ideal, transportați întotdeauna dispozitivul în ambalajul original.
- În mod ideal, țineți dispozitivul de carcasă în timpul transportului.

Curățare și îngrijire



ATENȚIE!

Deconectați ștecherul

**înainte de a curăța sau
întreține dispozitivul.**



- Dispozitivul și accesoriile acestuia trebuie să fie întotdeauna curate, uscate și fără ulei sau grăsimi.
- Nu au voie să pătrundă lichide în interiorul aparatului.
- Folosiți o cârpă moale pentru a curăța carcasa.
- Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau soluții de curățat care atacă plasticul.
- Demontați accesoriile înainte de curățare. Curățați-le cu o cârpă uscată.

Eliminare



Eliminați ambalajul

Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.



Instrucțiuni de eliminare a produselor electrice

Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în legislația națională, echipamentele electrice folosite trebuie colectate separat și trimise pentru reciclare ecologică.

Alternative de reciclare la cererea de retur:

Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. Aparatul vechi se poate depune chiar la un punct de returnare, care îl elimină respectând legea de reciclare a deșeurilor. Nu sunt incluse accesorii, nu atașați componente electrice la aparate vechi.

Date tehnice

Model:	1406934
Tip:	Șlefuitor dublu
Tensiune de intrare:	230-240V ~ (Curent Alternativ), 50Hz
Preluare dimensionată:	120 W
Turație de mers în gol (n0):	0 – 11.500 min ⁻¹
Viteza de lucru (V):	Până la 45 m/s
Greutate:	Aproximativ 2,3 kg
Protecție:	IPX0
Clasa de protecție:	II /  (Izolare dublă)

Discuri de șlefuit/de lustruit

Diametru exterior(D):	Ø 75 mm
Diametrul minim exterior:	Ø 50 mm
Gaură (d):	Ø 10 mm
Grosime (t):	20 mm
Grad de duritate:	M
Granulație # disc de șlefuit:	120
Granulație # disc de lustruit:	400

Informații despre zgomot și vibrații	
Nivelul presiunii sonore L_{pA} :	86,2 dB(A)
Nesiguranță K_{pA}	3 dB
Nivel de putere acustică L_{WA} :	99,2 dB(A)
Toleranță K_{WA} :	3 dB

Informații referitoare la zgomot și la vibrație

- Valoarea indicată de vibrații a fost măsurată cu o metodă standard de verificare și se poate utiliza pentru comparația cu o altă unealtă.
- Acesta este potrivit și pentru aprecierea preliminară la vibrații.

Pericol de rănire din cauza vibrațiilor!



AVERTIZARE!

- Emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot devia de la valorile de indicație, în funcție de modul în care este utilizată scula electrică, în special, ce tip de piesă este prelucrată.
- Încercați să minimizați impactul vibrațiilor și zgomotului.

Măsurile exemplare pentru diminuarea valorii de vibrații sunt purtarea mănușilor la utilizarea uneltei și limitarea timpului de lucru. Toate părțile ciclului de funcționare trebuie să fie luate în considerare (de exemplu, momentele în care unitatea electrică este oprită și cele în care este pornită, dar funcționează fără sarcină).



AVERTIZARE! Deteriorarea auzului! Expunerea la zgomot vă poate deteriora auzul.

- Lucrați numai cu o protecție auditivă adecvată.
- Persoanele din apropiere trebuie să poarte și o protecție auditivă adecvată.



AVERTIZARE! Poluarea cu zgomot! O anumită cantitate de zgomot de șlefuitorul dublu nu poate fi evitată.

- Amânați munca zgomotoasă la orele aprobate și desemnate.
- Dacă este necesar, respectați-vă perioadele de odihnă și limitați orele de lucru la minim.

Declarația CE de conformitate



Informațiile și standardele pot fi găsite în Declarația de conformitate CE anexată.

Obsah

Pred prvým použitím	107
Rozsah dodávky	107
Vysvetlenie symbolov.....	108
Účel použitia.....	108
Bezpečnosť.....	109
Návod na obsluhu	118
Údržba, uloženie a preprava	124
Čistenie a starostlivosť	124
Odstránenie	124
Technické údaje	125
ES vyhlásenie o zhode	126

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznáňte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- brúsny kotúč: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#120
- leštiaci kotúč: Ø 75 x Ø 10 x 20 mm /#400
- flexibilný hriadel: 1 meter
- 1 kombinovaný kľúč
- 2 plochy pre obrobok
- 2 ryhované skrutky
 - upevňovací materiál: 2 matice M6, 2 podložky Ø 6 a 2 pružinové podložky Ø 6
- 2 kryty proti iskrám
 - upevňovací materiál: 4 matice M4, 4 skrutky M4 x 10 mm, 4 podložky Ø 4, 4 pružinové podložky Ø 4
- 2 ochranné sklá
 - upevňovací materiál: 2 matice M5, 2 skrutky M5 x 45 mm, 2 podložky Ø 5, 4 pružinové podložky Ø 5
- 12 rezných kotúčov 32,5 x 1 mm
- 5 brúsnych pásov 13 mm, Ø 15 mm

- 5 brúsnych pásov 13 mm, Ø 9 mm
- 5 leštiacich plstených podložiek, Ø 25 x 7 mm
- 5 leštiacich plstených podložiek, Ø 13 x 7 mm
- 40 rezných kotúčov, Ø 24 mm, v malej plastovej dóze
 - 10 brúsiakov
 - 5 frézy
 - 4 čistiace kefy
 - 3 mosadzné kefy
 - 2 upínacie trne pre brúsne pásy
 - 2 upínacie trne pre leštiace plstené podložky/ rezné kotúče
- 1 zarovnávaci kameň, 20 x 10 x 10 mm
- 1 leštiaca pasta
- 3 klieštiny (2,0-2,4-3,2 mm; predmontované)
- úložný box
- návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!



Výstraha! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor! Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Tento symbol Vám poskytne užitočné dodatočné informácie ohľadom montáže alebo prevádzky.



Noste ochranu sluchu.



Noste ochranné okuliare.



Noste respirátor.



Noste ochranné rukavice.



Pozor! Pred montážou, čistením, prestavbou, údržbou, uložením a prepravou musíte výrobok vypnúť a odpojiť od napájania.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.



Týmto symbolom označené elektrické výrobky zodpovedajú ochrannej triede II (dvojité izolácia).



Elektrické a elektronické zariadenia nevyhadzujte do domového odpadu!

Účel použitia

Tento výrobok bol navrhnutý na brúsenie alebo leštenie kovu alebo podobných materiálov rotačným brúsnyim kotúčom alebo iným leštiacim kotúčom.

Obrobok sa drží rukou a dodatočnou funkciou v spojení flexibilného hriadeľa a rôzneho príslušenstva sa leští, reže, brúsi a brúsi brúsnyim papierom.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku budú

považované za použitie v rozpore s účelom použitia a predstavuje značné nebezpečenstvo zranenia. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

VÝSTRAHA! Prečítajte si **všetky bezpečnostné pokyny, pokyny, zobrazenia a technické údaje k tomuto elektrickému výrobku.** *Nedodržiavanie nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.*

Všetky bezpečnostné pokyny a návod uschovajte pre budúce použitie.

V bezpečnostných pokynoch používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo napájané z akumulátora (bez prírodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** *Neporiadok a zlé osvetlenie v pracovnom priestore môže mať za následok úrazy.*
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** *Elektrické náradie vydáva iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
- Pri používaní elektrického náradia držte mimo dosahu deti a okolo stojace osoby.** *Pri nepozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.*

2. Elektrická bezpečnosť

- Elektrická zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná do elektrickej zásuvky.** *Zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná. Pri uzemnenom elektrickom náradí nepoužívajte zástrčky s adaptérom. Použitím neupravovaných zástrčiek a vhodných zásuviek predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.*
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú napr. rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky.** *Pri kontakte s uzemnenými plochami hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo vlhkosti.** *Po vniknutí vody do elektrického náradia hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Nepoužívajte kábel na iný účel; nenoste alebo nezavesujte elektrické náradie za prírodný kábel a nepoužívajte ho na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky.** *Chráňte prírodný kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Pri použití elektrického náradia v exteriéri používajte iba na to vhodný predlžovací kábel, ktorý je určený aj na použitie v exteriéri.** *Použitím predlžovacieho kábla vhodného na použitie v exteriéri predídete nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.*

- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte pozorný a dávajte pozor čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozvážne.** Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare.** Nosením osobných ochranných prostriedkov podľa spôsobu použitia elektrického náradia, ako je respirátor proti prachu, protišmyková obuv, prilba a ochrana sluchu, znížite nebezpečenstvo zranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** Pred zapojením elektrického náradia do zásuvky a/alebo k akumulátoru, jeho uchopením alebo nosením sa uistite, že je vypnuté. Pri nosení elektrického náradia pripojeného do siete ho nedržte prstom za vypínač alebo nepripájajte elektrickú zástrčku do zásuvky so zapnutým vypínačom, mohlo by to viesť k nehodám.
- d) **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a nástroje použité na nastavenie.** Ak zostanú v otáčajúcej sa časti elektrického náradia nástroje alebo kľúče, môže to viesť k zraneniam.
- e) **Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela.** Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu. V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.
- f) **Noste vhodný odev.** Nenoste voľné oblečenie a šperky. Vlasy a oblečenie držte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy by mohli byť zachytené pohyblivými časťami.
- g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, je ich potrebné pripojiť a správne používať.** Používanie zariadenia na zachytávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo spojené s prachom.
- h) **Neuspokojte sa s falošným pocitom bezpečnosti a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste po mnohonásobnom používaní už oboznámený s elektrickým náradím.** Neopatrné zaobchádzanie môže viesť aj v zlomku sekundy k ťažkým zraneniam.

4. Používanie elektrického náradia a zaobchádzanie s ním

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte.** Na zamýšľané použitie používajte správne elektrické náradie. Správne elektrické náradie pracuje lepšie a bezpečnejšie v udávanej oblasti výkonu.
- b) **Elektrické náradie nepoužívajte, ak je chybný vypínač.** Každé elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred vykonaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo odložením elektrického náradia vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte vyberateľný akumulátor.** Týmto bezpečnostným opatrením zabránite neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.

- d) **Nepoužívané elektrické náradie uložte mimo dosahu detí. Nedovoľte používať toto elektrické náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s používaním elektrického náradia alebo s týmito pokynmi.** *Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb je nebezpečné.*
- e) **O elektrické náradie a nástroj sa adekvátne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú diely zlomené alebo tak poškodené, že by to mohlo ovplyvniť správne používanie elektrického náradia. Pred používaním elektrického náradia nechajte poškodené diely opraviť.** *Veľa úrazov je spôsobených používaním nesprávne udržiavaného elektrického náradia.*
- f) **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** *Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa tak ľahko nezaseknú a sú lepšie ovládateľné.*
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nástroje a pod. v zmysle týchto pokynov. Zohľadnite pri tom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** *Používanie elektrického náradia na iný ako určený účel je nebezpečné.*
- h) **Držadlá a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** *Šmyklivé držadlá a úchopné plochy neumožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciách.*

5. Servis

- a) **Nechajte vaše elektrické náradie opraviť iba kvalifikovaným odborníkom a iba za použitia originálnych náhradných dielov.** *Zabezpečíte tak bezpečnosť elektrického náradia.*



VÝSTRAHA! Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby ste znížili nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa pred používaním elektrického náradia obrátili na svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu.

Bezpečnostné pokyny pre stolové brúsky

- a) **Nepoužívajte poškodené nástroje. Kontrolujte pred každým použitím nástroje ako brúsne kotúče na odlomené časti a praskliny. Ak ste skontrolovali a nasadili nástroj, zdržiavajte sa vy, ako aj v blízkosti sa nachádzajúce osoby mimo úrovne otáčajúceho sa nástroja a nechajte náradie bežať jednu minútu s najvyššími otáčkami.** *Poškodené nástroje sa väčšinou počas tejto skúšobnej doby zlomia.*
- b) **Prípustný počet otáčok nástroja musí byť aspoň tak vysoký, ako je udávaný najvyšší počet otáčok na elektrickom náradí.** *Príslušenstvo, ktoré sa točí rýchlejšie, ako je prípustné, sa môže rozbiť a rozletieť po okolí.*
- c) **Nebrúste nikdy na bočných plochách brúsnych kotúčov.** *Brúsenie na bočných plochách môže brúsne kotúče roztrhnúť a spôsobiť ich rozletenie po okolí.*
 1. Používajte nástroje s priemerom podľa požadovaného označenia.
 2. Dbajte vždy na stabilitu a zabezpečenie stolovej brúsky (napr. upevnením k pracovnému stolu).
 3. Používajte iba bezchybné brúsne kotúče (zvuková kontrola: voľne visiaci nepoškodený brúsny kotúč má pri poklepaní kladivom čistý zvuk).
 4. Pravidelne nastavujte ochranný kryt proti iskrám a plochu pre obrobník, aby ste vyrovnali

opotrebenie brúsneho kotúča.

5. Dodržiavajte čo najmenšiu vzdialenosť medzi ochranným krytom proti iskrám/plochou pre obrobok a brúsnym kotúčom a v žiadnom prípade nesmie byť viac ako 2 mm.
6. Opotrebovaný brúsny kotúč vymeňte, ak už túto vzdialenosť nie je možné dodržať.
7. Používajte elektrické náradie vždy s nástrojmi na oboch vretenách, aby ste znížili nebezpečenstvo dotyku s otáčajúcim sa vretenom.
8. Používajte ochranné kryty a plochu pre obrobok vždy podľa požiadaviek pre nástroje.
9. Poškodené alebo silno opotrebované brúsne kotúče vymeňte.

Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia

Spoločné bezpečnostné pokyny pre brúsenie, brúsenie s brúsnym papierom, prácu s drôtenými kefami, leštenie, frézovanie a rezanie:

- a) **Toto elektrické náradie je určené na použitie ako brúska, brúska a brúsnym papierom, drôtená kefa, leštička, brúska a rozbrusovačka. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, pokyny, zobrazenia a údaje, ktoré boli dodané spolu s náradím.** Nedodržovanie nasledovných bezpečnostných pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.
- b) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo určené a odporúčané výrobcom špeciálne na použitie s týmto elektrickým náradím.** Ak sa vám aj podarí pripevniť príslušenstvo na vaše elektrické náradie, nezaručuje to ešte jeho bezpečné používanie.
- c) **Prípustný počet otáčok nástroja musí byť aspoň tak vysoký, ako je udávaný najvyšší počet otáčok na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa točí rýchlejšie, ako je prípustné, sa môže rozbiť a rozletieť po okolí.
- d) **Vonkajší priemer a hrúbka nástroja náradia musia zodpovedať údajom vášho elektrického náradia.** Nesprávne odmerané používané nástroje nemôžu byť správne chránené krytom alebo kontrolované.
- e) **Brúsne kotúče, brúsne valčeky alebo iné príslušenstvo musí sedieť presne na vreteno alebo klieštinu vášho elektrického náradia.** Nadstavce, ktoré nesedia presne na upnutie elektrického náradia, sa nepravidelne točia, veľmi silno vibrujú a môžu viesť k strate kontroly.
- f) **Kotúče, brúsne valčeky, rezné nástroje alebo ďalšie príslušenstvo namontované na trní musia byť úplne nasadené do klieštiny alebo skľučovadla. „Presah“, resp. voľne ležiaca časť trňa medzi brúsnym nástrojom a klieštinou alebo skľučovadlom musí byť minimálna.** Ak nie je trň dostatočne napnutý alebo je brúsny nástroj príliš vpredu, môže dôjsť k uvoľneniu nástroja a jeho vymršteniu vysokou rýchlosťou.
- g) **Nepoužívajte poškodené nástroje. Nástroje, ako sú brúsne kotúče, skontrolujte pred každým použitím na odlomené časti a praskliny, brúsne valčeky na praskliny, obrúsenie alebo silné opotrebenie, drôtené kefy na uvoľnené alebo zlomené drôty. Ak elektrické náradie alebo používaný nástroj spadli, skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu alebo použite nepoškodený nástroj. Ak ste skontrolovali a nasadili nástroj, zdržiavajte sa vy ako aj v blízkosti sa nachádzajúce osoby mimo úrovne rotujúceho nástroja a nechajte náradie bežať jednu minútu s najvyššími otáčkami.** Poškodené nástroje sa väčšinou počas tejto skúšobnej doby zlomia.

- h) **Noste osobné ochranné prostriedky. Podľa spôsobu použitia použite ochranu celej tváre, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Ak je to vhodné, noste respirátor proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktorá vás bude chrániť pred malými časticami z brúsenia alebo časticami materiálu.** Oči chráňte pred lietajúcimi nečistotami, ktoré vznikajú pri rôznom používaní náradia. Respirátor proti prachu musí pri používaní filtrovať vznikajúci prach. Ak ste vystavený veľkému huku, môžete utrpieť poškodenie sluchu.
- i) **Dbajte pri ostatných osobách na bezpečnú vzdialenosť od vášho pracovného priestoru. Každý, kto sa nachádza v pracovnom priestore, musí nosiť osobné ochranné prostriedky.** Úlomky opracovávaného predmetu alebo zlomené nástroje môžu odlietavať a spôsobiť zranenia aj mimo samotného pracovného priestoru.
- j) **Držte náradie iba za izolované držadlá, ak vykonávate práce, pri ktorých môže nástroj zasiahnuť skryté elektrické vedenia alebo vlastný prírodný kábel.** Kontakt s elektrickým vedením pod prúdom môže vystaviť aj kovové časti náradia elektrickému prúdu a viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- k) **Elektrické náradie pri spustení vždy pevne držte.** Pri dosiahnutí maximálnych otáčok môže viesť reakčný moment motora k tomu, že sa elektrické náradie pretočí.
- l) **Ak je to možné, použite na upevnenie obrobku zvierky. Nedržte nikdy počas používania v jednej ruke malý obrobok a v druhej ruke elektrické náradie.** Vďaka upnutiu malých obrobkov máte obe ruky voľné pre lepšiu kontrolu elektrického náradia. Pri rezaní okrúhlych obrobkov ako drevené kolíky, tyčový materiál alebo rúrky majú tieto sklon k odkotúľaniu sa, čím môže dôjsť k zaseknutiu nástroja a môže byť vymrštený na vás.
- m) **Prírodný kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od otáčajúcich sa nástrojov.** Ak stratíte kontrolu nad náradím, môže dôjsť k prerazeniu alebo zachyteniu prírodného kábla a vaša dlaň alebo ruka sa môže dostať do styku s otáčajúcim sa nástrojom.
- n) **Nikdy elektrické náradie neodkladajte, iba ak je náradie už úplne zastavené.** Otáčajúci sa nástroj sa môže dostať do styku s odkladacou plochou, čím môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- o) **Po výmene nástroja alebo vykonaní nastavení na výrobku riadne dotiahnite maticu klieštiny, skľučovadlo alebo ostatné upevňovacie prvky.** Uvoľnené upevňovacie prvky sa môžu neočakávane prestaviť a viesť k strate kontroly; neupevnené, otáčajúce sa diely budú nasilu vymrštené.
- p) **Nenechajte elektrické náradie bežať, ak ho nosíte.** Vaše oblečenie môže byť zachytené náhodným dotykom s otáčajúcim sa nástrojom a nástroj sa môže dostať do kontaktu s vašim telom.
- q) **Pravidelne čistite vetracie štrbiny vášho elektrického náradia.** Ventilátor motora vtahuje do tela výrobku prach a silné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- r) **Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu tieto materiály zapáliť.

- s) **Nepoužívajte nástroje, ktoré vyžadujú tekuté chladivo.** Použitie vody alebo iného tekutého chladiva môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky použitia

Spätný ráz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný ráz je náhla reakcia na zaseknutý alebo zablokovaný otáčajúci sa nástroj ako brúsny kotúč, brúsny pás, drôtená kefa a pod. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu otáčajúceho sa nástroja. Tým sa nekontrolované elektrické náradie roztočí proti smeru otáčania nástroja.

Ak je napr. brúsny kotúč v opracovávanom predmete zaseknutý alebo zablokovaný, môže sa hrana brúsneho kotúča, ktorý je v opracovávanom predmete, zachytiť a tým sa môže brúsny kotúč vylomit a spôsobiť spätný ráz. Brúsny kotúč sa potom pohybuje na obsluhujúcu osobu alebo od nej, podľa smeru otáčania kotúča na mieste blokovania. Pritom sa môžu brúsne kotúče aj zlomiť.

Spätný ráz je následkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Možno mu zabrániť vhodnými bezpečnostnými opatreniami, ako je opísané nižšie.

- a) **Držte pevne elektrické náradie a vaše telo a ruky držte v takej polohe, v ktorej môžete sily spätného rázu zachytiť.** Obsluhujúca osoba môže ovládať vhodnými bezpečnostnými opatreniami sily spätného rázu.
- b) **Pracujte obzvlášť opatrne v oblasti rohov, ostrých hrán a pod. Zabráňte tomu, aby sa nástroje odrazili od opracovávaného predmetu a zasekli sa. Otáčajúci sa nástroj má pri rohoch, ostrých hranách alebo pri odrazení sklon k zaseknutiu.** Spôsobí to stratu kontroly alebo spätný ráz.
- c) **Nepoužívajte ozubený pílový kotúč.** Takéto nástroje spôsobujú často spätný ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.
- d) **Vedte nástroj do materiálu vždy v rovnakom smere, v ktorom rezná hrana opúšťa materiál (zodpovedá rovnakému smeru, v ktorom sú vyhadzované piliny).** Vedenie elektrického náradia nesprávnym smerom spôsobí vylomenie reznej hrany nástroja z obrobku, čím dôjde k potiahnutiu elektrického náradia týmto smerom.
- e) **Obrobok pri použití otočných pilníkov, rezných kotúčov, vysokorýchlostných frézovacích nástrojov alebo frézovacích nástrojov z tvrdokovu vždy riadne upnite.** Už pri malom vzpričení sa v drážke sa tieto nástroje zaseknú a môže dôjsť k spätnému rázu. Pri zaseknutí rezného kotúča sa tento zvyčajne zlomí. Pri zaseknutí otočných pilníkov, vysokorýchlostných frézovacích nástrojov alebo frézovacích nástrojov z tvrdokovu môže nástroj vyskočiť z drážky a viesť k strate kontroly nad elektrickým náradím.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rozbrusovanie

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rozbrusovanie

- a) **Používajte výhradne brúsne nástroje povolené pre vaše elektrické náradie a iba na odporúčané možnosti použitia. Príklad: Nebrúste nikdy bočnou hranou rezného kotúča.** Rezné kotúče sú určené na rezanie materiálu hranou kotúča. Bočné pôsobenie sily na tieto brúsne kotúče ich môže zlomiť.

- b) **Na kónické a rovné brúsiky so závitom používajte iba nepoškodené trne správnej veľkosti a dĺžky, bez zadného zárezu na ramene.** Vhodné trne zabráňujú možnosti prasknutia.
- c) **Vyhýbajte sa blokovaníu rezného kotúča alebo príliš silnému pritlaku na nástroj. Nevykonávajte príliš hlboké rezy.** Preťaženie rezného kotúča zvyšuje jeho namáhanie a sklon k vzpričeniu alebo zablokovaníu a tým možnosť spätného rázu alebo zlomeníu brúsneho nástroja.
- d) **Vyhýbajte sa rukou priestoru pred a za otáčajúcim sa rezným kotúčom.** Ak pohybujete rezným kotúčom v opracovávanom predmete rukou, v prípade spätného rázu sa môže elektrické náradie spolu s otáčajúcim sa kotúčom vymrštiť priamo na vás.
- e) **Ak sa rezný kotúč zasekne alebo ak prerušíte prácu, vypnite náradie a držte ho nehybne, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy bežiaci rezný kotúč z rezu nevyťahujte, inak môže nasledovať spätný ráz.** Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia.
- f) **Nezapínajte opäť elektrické náradie, pokiaľ sa ešte nachádza v opracovávanom predmete. Skôr než budete opatrne pokračovať v reze, nechajte rezný kotúč najprv dosiahnuť jeho plný počet otáčok.** V opačnom prípade sa môže kotúč zaseknúť, vyskočiť z opracovávaného predmetu alebo spôsobiť spätný ráz.
- g) **Podoprite dosky alebo väčšie opracovávané predmety, aby ste znížili nebezpečenstvo spätného rázu spôsobeného zaseknutým rezným kotúčom.** Veľké opracovávané predmety sa môžu zahýnať pod svojou váhou. Opracovávaný predmet musí byť podporený na oboch stranách kotúča, a to tak v blízkosti deliaceho rezu, ako aj hrany.
- h) **Buďte obzvlášť opatrný pri ponorných rezoch v existujúcich stenách alebo na iných neprehľadných miestach.** Zarezávajúci sa rezný kotúč môže pri rezaní do plynových alebo vodovodných vedení, elektrického vedenia alebo iných objektov spôsobiť spätný ráz.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre prácu s drôtenými kefami

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre prácu s drôtenými kefami

- a) **Dbajte na to, že drôtená kefa stráca aj počas bežného používania kúsky drôtu. Drôty nepreťažujte príliš vysokým pritlakom.** Odletujúce kúsky drôtu môžu veľmi ľahko preniknúť cez tenký odev a/alebo kožu.
- b) **Nechajte kefy pred použitím bežať aspoň jednu minútu pracovnou rýchlosťou. Dbajte na to, aby v tomto čase žiadna osoba nestála pred alebo v rovnakej línii s kefou.** Počas rozbehu môžu odlietavať uvoľnené kúsky drôtu.
- c) **Nasmerujte otáčajúcu sa drôtenú kefu od seba.** Pri práci s týmito kefami môžu odlietavať vysokou rýchlosťou čiastočky a drobné kúsky drôtu a preniknúť do kože.

Bezpečná práca

- **Pracovný priestor udržiavajte v čistote.** Neporiadok v pracovnom priestore môže mať za následok úrazu.
- **Berte do úvahy vplyvy okolia!** Elektrické náradie nevystavujte dažďu. Nepoužívajte elektrické náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Zabezpečte dobré osvetlenie pracovného priestoru. Nepoužívajte elektrické náradie tam, kde hrozí nebezpečenstvo

požiaru alebo výbuchu.

- **Chráňte sa pred úrazom elektrickým prúdom!** Vyhybajte sa dotyku tela s uzemnenými časťami (napr. rúry, radiátory, elektrické sporáky, chladničky).
- **Držte mimo dosahu iné osoby!** Nedovoľte iným osobám, najmä deťom, aby sa dotýkali elektrického náradia alebo kábla. Držte ich mimo vášho pracovného priestoru.
- **Nepoužívané elektrické náradie bezpečne uschovajte!** Nepoužívané elektrické náradie odložte na suchom, vyššie položenom alebo uzatvorenom mieste mimo dosahu detí.
- **Elektrické náradie nepreťažujte!** Lepšie a bezpečnejšie je pracovať v udávanej oblasti výkonu.
- **Používajte správne elektrické náradie!** Na náročné práce nepoužívajte výrobky s nízkym výkonom. Nepoužívajte elektrické náradie na účely, na ktoré nie je určené.
- **Noste vhodný odev!** Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, mohli by byť zachytené pohyblivými časťami. Noste protišmykovú obuv. Pri dlhých vlasoch noste sieťku na vlasy.
- **Používajte ochranné prostriedky!** Noste ochranné okuliare. Pri prašných prácach používajte respirátor.
- **Nepoužívajte kábel na účely, na ktoré nie je určený!** Nepoužívajte kábel na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- **Obrobok zaistite!** Na upevnenie obrobku použite upínacie zariadenie alebo zverák. Je tak uchopené bezpečnejšie ako vašou rukou.
- **Vyhybajte sa nesprávnemu držaniu tela!** Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu.
- **O nástroje sa adekvátne starajte!** Udržujte rezné nástroje ostré a čisté, aby ste mohli lepšie a bezpečnejšie pracovať. Dodržujte pokyny o mazaní a výmene nástrojov. Pravidelne kontrolujte prívodný kábel elektrického náradia a pri poškodení ho nechajte opraviť autorizovaným odborníkom. Kontrolujte pravidelne predlžovacie káble a pri poškodení ich nechajte vymeniť. Držadlá udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku. Ak je prívodný kábel tohto výrobku poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho zákazníckym servisom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky!** Pri nepoužívaní elektrického náradia, pred údržbou alebo pri výmene nástrojov.
- **Nenechávajte v elektrickom náradí náradie použité na nastavenie!** Pred zapnutím elektrického náradia skontrolujte, či sú z neho odstránené kľúče a náradie použité na nastavenie.
- **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu!** Pred zapojením zástrčky náradia do zásuvky sa uistite, že je vypínač vypnutý.
- **Dávajte pozor!** Koncentrujte sa na prácu. Postupujte rozvážne. Elektrické náradie nepoužívajte, ak nie ste koncentrovaný.
- **Elektrické náradie skontrolujte na možné poškodenia!** Pred ďalším používaním elektrického náradia je potrebné dôkladne skontrolovať ochranné zariadenia alebo mierne poškodené časti na bezchybné a správne fungovanie.

- **Skontrolujte, či je v poriadku funkčnosť pohyblivých častí, či sa nezasekávajú alebo nie sú jednotlivé časti poškodené.** Jednotlivé časti musia byť správne namontované a musia spĺňať všetky podmienky, aby bolo zabezpečené bezchybné používanie elektrického náradia. Poškodené ochranné zariadenia a časti musia byť odborné opravené alebo vymenené autorizovaným servisom, pokiaľ nie je v návode na obsluhu uvedené inak.
- **Poškodené vypínače musia byť vymenené zákaznickym servisom.**
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak nie je možné zapnúť alebo vypnúť vypínač.

POZOR! Použitie iných nadstavcov a iného príslušenstva môže pre vás predstavovať nebezpečenstvo zranenia.

- **Opravy smú byť vykonávané iba elektrikárom!** Toto elektrické náradie zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Opravy smú byť vykonávané iba elektrikárom za použitia originálnych náhradných dielov; v opačnom prípade môže dôjsť k úrazu používateľa.

Špecifické bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA! Nepoužívajte poškodené alebo zdeformované brusne kotúče.

Používajte iba brusne kotúče a kefy, ktorých otáčky vytlačené na nich sú aspoň tak vysoké, ako tie uvedené na typovom štítku na elektrickom náradí.

- Pravidelne nastavujte ochranný kryt proti iskrám, aby ste vyrovnali opotrebenie kotúča, pričom dodržiavajte čo najmenšiu vzdialenosť medzi ochranným krytom proti iskrám a kotúčom a v žiadnom prípade nesmie byť viac ako 2 mm.
- Nástroje nechajte vždy upevnené na vretene, aby ste znížili nebezpečenstvo dotyku s otáčajúcim sa vretenom.

Zvyškové nebezpečenstvo

Aj v prípade správneho používania tohto elektrického náradia hrozí vždy zvyškové riziko. Vzhľadom na konštrukciu a prevedenie tohto elektrického náradia môžu vzniknúť nasledovné nebezpečenstvá:

- a) V prípade nenosenia vhodného respirátora proti prachu poškodenie pľúc.
- b) V prípade nenosenia vhodnej ochrany sluchu poškodenie sluchu.
- c) V prípade dlhšieho používania, nesprávneho používania a údržby elektrického náradia poškodenie zdravia, ktoré vyplýva z vibrácií.



VÝSTRAHA! Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby ste znížili nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa pred používaním výrobku obrátili na svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu.

Postup v núdzovom prípade

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku. Dobré si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

- d) Pri používaní tohto výrobku dávajte vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť. Rýchlym konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.
- e) Výrobok pri poruche ihneď vypnite. Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Návod na obsluhu

Zoznam dielov

- | | |
|---|---|
| 1. Ochranné sklo | 22. Orovňavací kameň |
| 2. Leštiaci kotúč* | 23. Kombinovaný kľúč |
| 3. Aretačná matica | 24. Upínací trň pre leštiace plstené podložky |
| 4. Pripojovací závit | 25. Leštiace plstené podložky Ø 25 mm (5x) |
| 5. Flexibilný hriadeľ | 26. Leštiace plstené podložky Ø 13 mm (5x) |
| 6. Čierne puzdro | 27. Leštiaca pasta |
| 7. Držiak klieštiny | 28. Rezné kotúče Ø 24 mm (40x) |
| 8. Regulácia otáčok | 29. Rezné kotúče Ø 32,5 mm (12x) |
| 9. Vypínač | 30. Upínací trň pre rezné kotúče |
| 10. Ryhovaná skrutka | 31. Upevňovacia skrutka ochranného skla |
| 11. Plocha pre obrobok | 32. Kryt proti iskrám |
| 12. Brúsny kotúč* | 33. Upevňovacia skrutka krytu proti iskrám |
| 13. Frézy (5x) | 34. Hriadeľ |
| 14. Čistiace kefy (4x) | 35. Strediaci prírubu |
| 15. Mosadzné kefy (3x) | 36. Upínací kotúč |
| 16. Brúsky (10x) | 37. Prevlečná matica |
| 17. Brúsne pásy Ø 15 mm (5x) | 38. Nadstavec flexibilného hriadeľa |
| 18. Upínací trň pre brúsne pásy Ø 15 mm | 39. Upevňovacia skrutka |
| 19. Brúsne pásy Ø 9 mm (5x) | 40. Ochranný kryt |
| 20. Upínací trň pre brúsne pásy Ø 9 mm | 41. Otvor |
| 21. Klieštiny (2,0-2,4-3,2 mm*) (3x) | *predmontované |

Pred prvým použitím



UPOZORNENIE:

- Dbajte na to, že je potrebné namontovať plochu pre obrobok (11), kryty proti iskrám (32) a ochranné sklá (1) pre brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2).
- Dbajte na to, že potrebujete montážne náradie, ktoré nie je súčasťou dodávky.

Montáž plôch pre obrobok

Plochy pre obrobok (11) upevnite pomocou dodaných ryhovaných skrutiek (10) na výrobku (pozri obr. B):

- Upevnite prstom príslušnú maticu vo vhodnom výreze.
- Ryhovanou skrutkou (10) priskrutkujte plochu pre obrobok (11) k výrobku. Dbajte na správnu montáž pružinovej podložky a podložky (pozri obr. B).

Nastavenie plôch pre obrobok

- Plochy pre obrobok (11) nastavte pomocou dodaných ryhovaných skrutiek (10). Dbajte na to, aby bola vzdialenosť medzi brúsnym (12), resp. leštiacim kotúčom (2) a plochou pre obrobok (11) čo najmenšia. Dbajte na to, aby sa plochy pre obrobok (11) nedotýkali brúsneho (12), resp. leštiaceho kotúča (2).
- Vzdialenosť neustále prispôbujte pokračujúcim opotrebovaním brúsneho (12), resp. leštiaceho kotúča (2).

Montáž krytov proti iskrám

- Kryty proti iskrám (32) upevnite pomocou upevňovacích skrutiek krytov proti iskrám (33), pružinových podložiek, matíc a podložiek k hornej strane výrobku (pozri obr. C).
- Zaisťte matice kliešťami alebo 7 mm vidlicovým kľúčom. Upevňovacie skrutky krytov proti iskrám (33) dotiahnite krížovým skrutkovačom.
- Kryty proti iskrám (32) namontujte tak, aby bola vzdialenosť medzi brúsnym (12), resp. leštiacim kotúčom (2) a krytmi proti iskrám (32) čo najmenšia. Vzdialenosť nesmie byť väčšia ako 2 mm. Dbajte na to, aby sa kryty proti iskrám (32) nedotýkali brúsneho (12), resp. leštiaceho kotúča (2).
- Vzdialenosť neustále prispôbujte pokračujúcim opotrebovaním brúsneho (12), resp. leštiaceho kotúča (2).

Montáž ochranných skiel

- Ochranné sklá (1) upevnite pomocou upevňovacích skrutiek ochranného skla (31), matíc, podložiek a pružinových podložiek k tomu určeným držiakom krytov proti iskrám (pozri obr. C).
- Zaisťte matice kliešťami alebo 8 mm vidlicovým kľúčom. Upevňovacie skrutky sklenených krytov (31) dotiahnite krížovým skrutkovačom.

Pracovné pokyny

Dbajte na stabilný a bezpečný postoj výrobku. Výrobok môžete pre bezpečnosť upevniť k vhodnému miestu. Pre upevnenie k pevnému a rovnému podkladu sú na výrobku určené 2 otvory (41). Vložte k tomu vhodný upevňovací materiál (nie je súčasťou dodávky) do 2 otvorov (41). Upevňovacím materiálom upevnite výrobok k podkladu (pozri obr. F).

Dbajte na to, aby brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) neboli blokované. Dbajte na správnu montáž a nastavenie ochranných skiel (1), krytov proti iskrám (32) a plôch pre obrobok (11)!

Pri brúsení stačí tlačiť iba mierne:

Pri brúsení tlačte iba mierne – predovšetkým správne a rovnomerné otáčky dosahujú vysoký výkon brúsenia.

Postup brúsenia:

Dbajte na to, že sa obrobok pri brúsení silno zahrieva. Preto obrobok vychlad'te vo vodnom kúpeli. Potom ho pred ďalšou prácou dôkladne osušte.

Prvé použitie

Zapnutie/vypnutie:

-  Smer otáčania nástroja!

**UPOZORNENIE:**

- Pred prvým použitím nechajte brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) bežať cca 5 minút najvyššími otáčkami a bez zaťaženia.
- Opustte pri tom nebezpečný priestor pred a vedľa otvorov pre brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2).

**VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!**

- Medzi brúsnym (12), resp. leštiacim kotúčom (2) a plochou pre obrobok (11) musí byť čo najmenšia vzdialenosť (medzera).
- Ak dôjde k náhlemu úplnému zabrzdzeniu alebo zaseknutiu výrobku, je potrebné ihneď vypnúť elektrické napájanie..
- Ochranné sklá (1) nastavte tak, aby bola dosiahnutá čo najväčšia ochrana.
- Výrobok zapnite stlačením vypínača (9).
- Pomocou regulácie otáčok (8) nastavte otáčky vhodné pre danú prácu.
- Výrobok vypnite opätovným stlačením vypínača (9).

Brúsenie:

- Položte obrobok na plochu pre obrobok (11). Vedte obrobok pomaly v požadovanom uhle k brúsnemu kotúču (12), kým sa obrobok a brúsny kotúč (12) nedotknú.
- Pohybujte obrobkom pomaly tam a naspäť, aby ste dosiahli optimálny výsledok. Okrem toho tak dochádza k rovnomernejšiemu opotrebovaniu brúsneho kotúča (12).

**Výmena brúsneho kotúča / leštiaceho kotúča:****VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!**

- Pred prácou na výrobku vytiahnite vždy elektrickú zástrčku zo zásuvky.

**VÝSTRAHA!**

- Použitý brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) nesmie byť nikdy väčší, ako predpísaný priemer.
- Brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) vymeňte, ak je vonkajší priemer menej ako 50 mm.

**UPOZORNENIE:**

- Dbajte na to, že potrebujete montážne náradie, ktoré nie je súčasťou dodávky.
- Pomocou krížového skrutkovača vyskrutkujte upevňovacie skrutky (39) bočných ochranných krytov (40) (pozri obr. E).
- Odoberte ochranné kryty (40) na oboch stranách.
- Ak chcete vymeniť leštiaci kotúč (2), odskrutkujte nadstavec flexibilného hriadeľa (38) (pozri obr. D).
- Z hriadeľa (34) odskrutkujte pomocou 17 mm skrutkovača prevlečnú maticu (37). Podržte pritom príslušný brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) jednou rukou, aby ste vytvorili príslušný protitlak.
- Odoberte upínací kotúč (36) a brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2).
- Nasadte nový brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) na hriadeľ (34).
- Nasuňte upínací kotúč (36) znova na hriadeľ (34).
- Naskrutkujte prevlečnú maticu (37) znova na hriadeľ (34).

- Prevlečnú maticu (37) znova riadne dotiahnite. Podržte práve namontovaný brúsny (12), resp. leštiaci kotúč (2) jednou rukou, aby ste vytvorili príslušný protitlak.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

- Brúsny alebo leštiaci kotúč nikdy nepoužívajte bez ochranných krytov.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO VECNÝCH ŠKÔD!

- Prevlečnú maticu nedotahujte príliš, pretože by brúsny kotúč inak mohol prasknúť.
- Ochranný kryt (40) znova namontujte a upevnite ho bezpečne tak, že riadne dotiahnete upevňovaciu skrutku (39).

Montáž flexibilného hriadeľa:



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

- Pred prácou na výrobku vytiahnite vždy elektrickú zástrčku zo zásuvky.
- Naskrutkujte flexibilný hriadeľ (5) na pripojovací závit (4) výrobku. Pri tom je potrebné nasunúť vnútornú os flexibilného hriadeľa do štvorhranného výrezu na pripojovacom závite (4).
- Dotiahnite aretačnú maticu (3) proti smeru hodinových ručičiek.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!

- Dbajte na to, aby boli ochranné sklá sklopené až po plochu pre obrobok. Môže to zabrániť neúmyselnému dotyku brúsneho alebo leštiaceho kotúča.
- Po vypnutí odpojte flexibilný hriadeľ od výrobku, ak ho už nechcete používať. Inak by sa pri zapnutí výrobku mohol flexibilný hriadeľ nekontrolovane pohybovať a spôsobiť zranenia.

Vloženie nástroja do flexibilného hriadeľa

- Pre aretáciu hriadeľa posuňte čierne puzdro (6) na flexibilnom hriadeľi (5) úplne dozadu.
- Dbajte na to, aby sa dal držiak klieštiny (7) uvoľniť proti smeru hodinových ručičiek.
- Podržte čierne puzdro (6) v tejto polohe.
- Kombinovaným kľúčom (23) uvoľnite držiak klieštiny (7) na flexibilnom hriadeľi (5).
- Vložte nástroj a znova riadne dotiahnite držiak klieštiny (7).
- Čierne puzdro (6) pusťte.

Výmena klieštin:

Klieštiny (21) môžete vymeniť, ak to vyžaduje priemer stopky vkladaneho nástroja.

- Pre aretáciu hriadeľa posuňte čierne puzdro (6) na flexibilnom hriadeľi (5) úplne dozadu. Dbajte na to, aby sa dal držiak klieštiny (7) uvoľniť proti smeru hodinových ručičiek. Podržte čierne puzdro (6) v tejto polohe.
- Kombinovaným kľúčom (23) uvoľnite držiak klieštiny (7) na flexibilnom hriadeľi (5). Odskrutkujte držiak klieštiny (7).
- Odoberte klieštinu (21) a vymeňte ju za klieštinu (21) s požadovaným priemerom.
- Nasadte držiak klieštiny (7) znova na flexibilný hriadeľ (5). Dotiahnite držiak klieštiny (7) pomocou kombinovaného kľúča (23).
- Čierne puzdro (6) pusťte.

Použitie upínacieho trňa pre rezné kotúče:

- Použite stranu skrutkovača kombinovaného kľúča (23) na uvoľnenie alebo dotiahnutie skrutky upínacieho trňa pre rezné kotúče (30).
- Upínací trň pre rezné kotúče (30) vložte podľa opisu do flexibilného hriadela (5).
- Pomocou kombinovaného kľúča (23) uvoľnite skrutku z upínacieho trňa pre rezné kotúče (30).
- Nasadte požadovaný rezný kotúč (28/29) medzi obe podložky na skrutku.
- Pomocou kombinovaného kľúča (23) dotiahnite skrutku na upínacom trni pre rezné kotúče (30).

Používanie upínacieho trňa pre leštiace plstené podložky:

- Nakrúťte hrot upínacieho trňa pre leštiace plstené podložky (24) proti smeru hodinových ručičiek do príslušného otvoru leštiacich plstenných podložiek (25)/(26).
- Upínací trň pre leštiace plstené podložky (24) vložte podľa opisu do flexibilného hriadela (5).

Používanie upínacieho trňa pre brúsne pásy:

- Nasadte požadovaný brúsny pás (19/17) úplne na príslušný brúsny pás (20/18).
- Pomocou kombinovaného kľúča (23) dotiahnite skrutku na upínacom trni pre brúsne pásy (20/18) pre upevnenie brúsnych pásov.
- Upínací trň pre brúsne pásy (20/18) vložte podľa opisu do flexibilného hriadela (5).

Pokyny k opracovaniu materiálu / výrobku / rozsahu otáčok

Výrobok nikdy nepoužívajte v rozpore s účelom použitia a používajte ho iba s originálnymi dielmi / príslušenstvom.

- Používanie iných, ako v tomto návode odporúčaných dielov alebo iného príslušenstva môže viesť k nebezpečenstvu zranenia.
- Pokusmi na skúšobných kusoch zistíte rozsah otáčok na opracovanie zinku, zinkových zliatin, hliníku a medi.
- Plasty a materiály s nízkym bodom topenia opracováajte v nízkom rozsahu otáčok.
- Drevo opracováajte pri vysokých otáčkach.
- Čistiace práce a leštenie vykonávajte v strednom rozsahu otáčok. Nasledujúce údaje sú nezáväzná odporúčania. Pri praktických prácach otestujte tiež sami, ktorý nástroj a aké nastavenie sú optimálne vhodné pre daný opracovávaný materiál.

Príklady použitia / voľba vhodného nástroja:

Funkcia	Príslušenstvo	Používanie	Presah (min. - max.) mm
Frézovanie	Frézy (13)	Univerzálne práce; napr. vyhlbovanie, tvarovanie, vytváranie drážok alebo štrbín	18-25
Leštenie, odstraňovanie hrdze UPOZORNENIE! Na obrobok tlačte iba mierne.	Mosadzné kefy (15)	Odstraňovanie hrdze	9-15
	Leštiace plstené podložky (25/26)	Opracovávanie rôznych kovov a plastov, najmä drahých kovov ako zlato alebo striebro	12-18
Čistenie	Čistiace kefy (14)	Čistenie napr. zle dostupných plastových častí alebo čistenie okolía zámku dverí	9-15
Brúsenie	Brúsiky (16)	Brúsenie kameňa, dreva, jemné práce na tvrdých materiáloch, ako keramike alebo legovanej oceli	10
Rezanie	Rezné kotúče (28/29)	Opracovanie kovu, plastu a dreva	12-18

- Maximálny priemer zmontovaných brúsnych nástrojov, brúsnych kužeľov a brúsikov so závitom 55 mm nesmie byť prekročený. Nesmie byť prekročený ani maximálny priemer brúsneho príslušenstva s brúsnym papierom 80 mm.



UPOZORNENIE:

- Max. prípustná dĺžka trňa predstavuje 33 mm.
- Príslušenstvo uložte do originálneho boxu alebo ho inak ochráňte pred poškodením.
- Príslušenstvo uložte suché a nie v prítomnosti agresívnych látok.

Tipy a triky

- Ak tlačíte príliš, môže sa zlomiť upnutý nástroj a/alebo poškodiť obrobok. Optimálne výsledky môžete dosiahnuť tak, keď budete viesť nástroj k obrobku rovnomernými otáčkami a nízkym tlakom.

Údržba, uloženie a preprava



VÝSTRAHA!

Pred akýmkoľvek nastavovaním, údržbou alebo opravou vytiahnite zástrčku!



Všeobecné pokyny na údržbu

- Udržujte ochranné zariadenia, vetracie otvory, odsávacie otvory a telo motora pokiaľ možno bez prachu a znečistenia. Piliny a prach odstráňte vysávačom a kefou. Vyfúknite ich k tomu stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Odporúčame čistiť náradie priamo po každom používaní.
- Čistite výrobok pravidelne vlhkou utierkou a malým množstvom mazľavého mydla. Nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť plastové časti náradia.
- Dbajte na to, aby sa dovnútra výrobku nemohla dostať voda.

Uloženie

- Uložte výrobok a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste neprístupnom deťom.
- Optimálna teplota skladovania je medzi 5 a 30 °C.
- Elektrické náradie uschovajte v originálnom balení.
- Elektrické náradie zakryte, aby ste ho chránili pred prachom alebo vlhkosťou.
- Návod na obsluhu odložte pri elektrickom náradí.

Preprava

- Výrobok vždy prepravujte ideálne v originálnom balení.
- Výrobok držte počas prepravy ideálne za telo.

Čistenie a starostlivosť



POZOR!

Pred čistením alebo údržbou výrobku

vytiahnite elektrickú zástrčku.



- Výrobok a jeho príslušenstvo musí byť stále čistý, suchý a bez oleja alebo mazív.
- Dovnútra výrobku sa nesmú dostať žiadne kvapaliny.
- Na čistenie povrchu použite suchú utierku.
- Nepoužívajte nikdy benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky agresívne voči plasty.
- Pred čistením odoberte nadstavce. Čistite ich iba suchou utierkou.

Odstránenie



Odstránenie obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov.



Obalový materiál odstráňte podľa jeho označenia na nato určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Pokyny na odstránenie elektrických výrobkov

Elektrické výrobky nevyhadzujte do domového odpadu! Podľa smernice 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a implementácie do národného práva musí byť elektrický výrobok separovaný a ekologicky odstránený.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie:

Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Technické údaje

Model:	1406934
Typ:	Dvojitá brúska
Vstupné napätie:	230-240 V~ (striedavé napätie), 50 Hz
Menovitý príkon:	120 W
Voľnobežné otáčky (n0):	0-11500/min.
Pracovná rýchlosť (V):	do 45 m/s
Hmotnosť:	cca 2,3 kg
Krytie:	IPX0
Ochranná trieda:	II /  (dvojitá izolácia)

Brúsne kotúče / leštiace kotúče

Vonkajší priemer (D):	Ø 75 mm
Minimálny vonkajší priemer:	Ø 50 mm
Otvor (d):	Ø 10 mm
Hrúbka (t):	20 mm
Stupeň tvrdosti:	M
Zrnitosť brúsneho kotúča:	120
Zrnitosť leštiaceho kotúča:	400

Informácie o hluku a vibráciách	
Hladina akustického tlaku L_{pA} :	86,2 dB(A)
Nepresnosť K_{pA} :	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA} :	99,2 dB(A)
Nepresnosť K_{WA} :	3 dB

Informácie o hluku a vibráciách

- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je ich možné používať na porovnávanie jedného elektrického náradia s iným.
- Udávané celkové hodnoty vibrácií a emisie hluku je možné tiež používať na predbežný odhad zaťaženia.

Nebezpečenstvo zranenia vibráciami!



VÝSTRAHA!

- Hodnoty emisie vibrácií a hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od udávaných hodnôt, v závislosti od druhu a spôsobu používania náradia.
- Snažte sa udržiavať zaťaženie vibráciami a hlukom čo najnižšie.

Opatrenia za účelom zníženia zaťaženia vibráciami sú napr. nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie doby používania. Pritom je treba zohľadniť všetky doby prevádzky (napr. doby, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, keď náradie síce beží, ale v skutočnosti je bez zaťaženia).



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo poškodenia sluchu! Pôsobenie hluku môže viesť k poškodeniu sluchu.

- Pracujte iba s vhodnou ochranou sluchu.
- Osoby nachádzajúce sa v blízkosti musia nosiť tiež vhodnú ochranu sluchu.



VÝSTRAHA! Zataženie hlukom! Určité zataženie hlukom je pri dvojitej brúske nevyhnutné.

- Vykonávajte hlučné práce počas povolených dní a častí dňa.
- Dodržiavajte príp. časy pokoja a obmedzte trvanie práce na nevyhnutnú dobu.

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път	127
Съдържание на доставката	127
Обяснение на знаците	128
Използване по предназначение	128
Безопасност	129
Инструкция за употреба	140
Поддържане, съхранение и транспортиране	146
Почистване и грижи	146
Отстраняване на отпадъци	146
Технически характеристики	147
Декларация за съответствие на ЕО	148

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба. При предаване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

Важно, Запазете за бъдещи справки: Прочетете старателно!

Съдържание на доставката

- Шлифовъчен диск: Ø75 x Ø10 x 20 mm /#120
- Полиращ диск Ø75 x Ø10 x 20 mm /#400
- Гъвкав вал: 1 метър
- 1 бр. комбиниран ключ
- 2 бр. подпори за обработвани предмети
- 2 бр. винтове с назъбена глава
 - крепежни материали: 2 бр. гайки М6, 2 бр. подложни шайби Ø6 и 2 бр. федерки Ø6
- 2 бр. искрозащити
 - крепежни материали: 4 бр. гайки М4, 4 бр. болтове М4 x 10 mm, 4 бр. подложни шайби Ø4, 4 бр. федерки Ø4
- 2 бр. предпазни стъкла
 - крепежни материали: 2 бр. гайки М5, 2 бр. болтове М5 x 45 mm, 2 бр. подложни шайби Ø5, 2 бр. федерки Ø5
- 12 бр. отрезни дискове 32,5 x 1 mm

- 5 бр. шлифовъчни ленти 13 mm, Ø15 mm
- 5 бр. шлифовъчни ленти 13 mm, Ø9 mm
- 5 бр. полиращи филцови, Ø25 x 7 mm
- 5 бр. полиращи филцови, Ø13 x 7 mm
- 40 бр. отрезни дискове, Ø24 mm, в пластмасова кутийка
- 10 бр. шлифовъчни глави
- 5 бр. фрези
- 4 бр. почистващи четки
- 3 бр. месингови четки
- 2 бр. затягащи дорници за шлифовъчни ленти
- 2 бр. затягащи дорници за полиращи филцови / отрезни дискове
- 1 бр. точилен камък, 20 x 10 x 10 mm
- 1 бр. полираща паста
- 3 бр. затягащи челюсти (2,0 - 2,4 - 3,2 mm; фабрично монтирани)
- кутия за съхранение
- инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделиято за транспортни увреждания.

Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделието или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.



Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!



Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание! Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Този символ Ви дава полезна допълнителна информация относно сглобяването или работата с уреда.



Носете предпазни средства за слуха.



Носете предпазни очила.



Носете прахозащитна маска.



Носете предпазни ръкавици.



Внимание! Преди монтиране, почистване, преустройство, работи по поддържане, съхранение и транспортиране трябва да изключите уреда и да го откачите от електрозахранването.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.



Този символ отбелязва електроуреди, които отговарят на клас защита II (двойна изолация).



Не изхвърляйте електрически и електронни уреди в битовите отпадъци!

Използване по предназначение

Тази машина е разработена за шлифване или полиране на метал или подобни материали с въртящ се шлифовъчен диск и друг полиращ диск.

Обработваният предмет се държи с ръка и може също да се шлифова чрез допълнителната

функция на връзката с гъвкав вал с помощта на различни принадлежности, като например шкурка и други.

Уредът не е предназначен за промишлени и търговски цели. Всякаква друга употреба или модификация на уреда ще се смята за не по предназначение и крие значителна опасност от злополуки.

За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят няма да поема никаква отговорност.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате изделиято за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.



Общи указания за безопасност при електроуреди

Предупреждение! Прочетете и разгледайте всички указания за безопасност, упътвания, илюстрации и технически характеристики, с които е придружен този електроуред. Неспазването на следващите упътвания и указания може да причини електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички упътвания и указания за безопасност за бъдещи справки.

Употребяването в указанията за безопасност понятие „електроуред“ се отнася както за работещи със захранване от електрическата мрежа електроуреди (със захранващ кабел), така и за работещи с акумулиращи батерии електроуреди (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безредието и лошото осветление на работното място могат да доведат до злополуки.
- Не работете с електроуред в взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах.** Електроуредите отделят искри, които биха могли да запалят праха или парите.
- По време на използване на електроуред дръжте на разстояние децата и другите хора.** При отвлечение на вниманието можете да загубите контрола над електроуред.

2. Електрическа безопасност

- Щепселът на кабела на електроуред трябва да пасва на контакта.** Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте приспособен с преходник щепсел със заземен електроуред. Непромененият щепсел и пасващият контакт намаляват опасността от електрически удар.
- Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като напр. тръби, отоплителни тела, печки и хладилници.** Има повишена опасност от електрически удар, когато тялото Ви е заземено.
- Пазете електроуредите от дъжд или влага.** Проникването на вода в електроуред повишава опасността от електрически удар.

- d) **Не използвайте захранващия кабел не по предназначение, като го хващате, за да пренасяте или окачвате електроуред или за да извадите щепсела от контакта.** Пазете захранващия кабел на разстояние от горещина, масла, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени захранващи кабели повишават опасността от електрически удар.
- e) **Когато работите с електроуред на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за външна употреба.** Използването на удължителен кабел, пригоден за работа на открито, намалява опасността от електрически удар.
- f) **Когато не може да се избегне работа с електроуред в влажна среда, използвайте прекъсвач за дефекнтокова защита.** Използването на прекъсвач за дефекнтокова защита намалява опасността от електрически удар.

3. Лична безопасност

- a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред. Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства.** Кратък момент на невнимание при използването на електроуред може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** С носенето на лични предпазни средства, като прахозащитна маска, нехлъзгащи се защитни обувки, каска или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуред, се намалява опасността от нараняване.
- c) **Избягвайте непреднамерено пускане.** Проверете дали електроуредът е изключен, преди да включвате щепсела му в контакта и / или да присъединявате акумулатора, преди да го вдигате или пренасяте. Когато при пренасяне на електроуред пръстът Ви е на пусковия ключ или присъединявате включен електроуред към електрозахранването, това може да доведе до злополуки.
- d) **Отстранявайте затягащите и регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуред.** Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.
- e) **Избягвайте ненормално положение на тялото.** Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие. Така ще можете по-добре да контролирате електроуред при неочаквани ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло.** Не носете украшения или широки дрехи. Дръжте косата и дрехите си на разстояние от движещи се части. Хлабавите дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) **Когато могат да се използват устройства за улавяне на прах и към тях да се монтират съоръжения за засмукване на праха, те трябва да са присъединени и да се използват правилно.** Използването на устройство за засмукване на прах може да намали рисковете за здравето поради праха.
- h) **Не се осланяйте на въображаема сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност при електроуреди, дори и да сте запознати добре с електроуред**

след многократна употреба. Невнимателното боравене може да доведе за части от секундата до сериозни наранявания.

4. Използване и боравене с електроуред

- a) Не претоварвайте електроуред.** Използвайте за работата, която трябва да свършите, предназначен за нея електроуред. С подходящия електроуред ще работите по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.
- b) Не използвайте електроуред, чийто пусков ключ е повреден.** Електроуред, който не може вече да се включва или изключва чрез пусковия ключ, е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) Изваждайте щепсела от контакта и /или отстранявайте свалящия се акумулатор,** преди да предприемате настройки на уреда, да смените подвижни части на уреда или да оставяте електроуред. Тази предпазна мярка предотвратява непреднамерено пускане на електроуред в действие.
- d) Съхранявайте неизползваните електроуреди извън достъпа на деца. Не допускайте електроуредът да се използва от хора, които не са добре запознати с него или не са прочели тези указания.** Електроуредите са опасни, когато се използват от неопитни хора.
- e) Поддържайте грижливо електроуредите и работните инструменти.** Проверявайте дали движещите се части функционират безупречно и дали не заяждат, дали няма счупени или повредени така части, че да нарушат работата на електроуред. Осигурете ремонт на повредените части, преди да използвате електроуред. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроуреди.
- f) Поддържайте остри и чисти режещите инструменти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с добре наточени остриета заяждат по-малко и се насочват по-лесно.
- g) Използвайте електроуред, принадлежностите, работните инструменти и т.н. съгласно тези указания.** При това имайте предвид работните условия и изпълняваната работа. Употребата на електроуреди за приложения, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.
- h) Грижете се ръкохватките да са сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват сигурна работа и контрол на електроуред при непредвидени ситуации.

5. Сервизно обслужване

- a) Възлагайте ремонтирането на Вашия електроуред само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** Така се осигурява запазването на безопасността на електроуред.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този електроуред при работа създава електромагнитно поле. Това поле може при определени обстоятелства да нарушава работата на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме хората с медицински импланти да се посъветват с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с електроуред.

Указания за безопасност за настолни шлифовъчни машини

- a) Не използвайте повредени сменяеми работни инструменти. Проверявайте преди всяка употреба сменяемите работни инструменти, като абразивни дискове, за отчупвания и пукнатини. Когато проверите и монтирате сменяемия работен инструмент, застанете извън равнината на въртящия се инструмент, дръжте също извън нея намиращите се наблизо хора и оставете уреда да се върти в продължение на 1 минута на максимални обороти. Повредените работни инструменти обикновено се счупват за това пробно време.**
- b) Допустимите обороти на сменяемия работен инструмент трябва да са най-малко равни или по-високи от дадените върху електроуредата максимални обороти.** Принадлежност, която се върти по-бързо от допустимото, може да се счупи и да излети.
- c) Никога не шлифовайте със страничните повърхности на шлифовъчните дискове.** Шлифоването със страничните повърхности може да доведе до спукване и разхвърчане на шлифовъчните дискове.
1. Използвайте само сменяеми работни инструменти с диаметър, отговарящ на изисквания според характеристиките на уреда.
2. Винаги осигурявайте стабилност и безопасност на настолната шлифовъчна машина (напр. чрез закрепване към работен плот).
3. Използвайте само безупречни шлифовъчни дискове (проба с почукване: неповредените абразивни дискове, окачени да висят свободно на шнур, издават ясен звук при почукване с пластмасов чук).
4. Предприемайте периодично настройване на искрозащитата, за да компенсирате изтриването на шлифовъчния диск.
5. Поддържайте разстоянието между искрозащитата/подпората на обработвания предмет и шлифовъчния диск възможно по-малко и в никакъв случай по-голямо от 2 mm.
6. Заменяйте износения шлифовъчен диск, когато тези разстояния вече не могат да се спазват.
7. Използвайте електроуредата винаги със сменяеми работни инструменти на двата шпиндела, за да се ограничи опасността от допиране до въртящ се шпиндел.
8. Използвайте защитния кожух, подпората за обработвания предмет, прозрачния предпазител и искрозащитата винаги когато се изисква за сменяемия работен инструмент.
9. Заменяйте повредените или силно набраздени шлифовъчни дискове.

Указания за безопасност при всички приложения

Общи указания за безопасност при шлифване, шлайфане с шкурка, работи с телени четки, полиране, фрезование или абразивно рязане:

- a) Този електроуред е за употреба като шлайфмашина, уред за шлифване с шкурка или с телена четка, фрезер и като машина за абразивно рязане. Имайте предвид всички предупреждения за безопасност, указания, описания и данни, които получавате с уреда. Ако не спазвате следващите указания, може да се стигне до електрически удар, пожар и/или тежки телесни повреди.**
- b) Не използвайте принадлежност, която не е препоръчана и предвидена от**

- производителя специално за този електроуред. Това, че можете да прикрепите принадлежността към Вашия електроуред, още не гарантира безопасно използване.
- c) **Допустимите обороти на работния инструмент трябва да са най-малко равни или по-високи от дадените върху електроуредата максимални обороти.** Принадлежност, която се върти по-бързо от допустимото, може да се счупи и да излети.
 - d) **Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на зададените размери за Вашия електроуред.** Работните инструменти с неправилно избрани размери не могат добре да се контролират или достатъчно да се екранират със защитния кожух.
 - e) **Шлифовъчните дискове, шлифовъчните валяци или другите принадлежности трябва да пасват точно на шлифовъчния шпиндел или затягащата челюст на Вашия електроуред.** Работните инструменти, които не пасват точно в захвата на електроуредата, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.
 - f) **Монтираните на дорник дискове, шлифовъчни цилиндри, режещи инструменти или други принадлежности трябва да са вкарани напълно в затягащата челюст или патронника.** „Издаването“ или свободно лежащата част на дорника между абразивното тяло и затягащата челюст или патронника трябва да е минимално. Ако дорникът не е достатъчно затегнат или абразивното тяло стърчи прекалено, работният инструмент може да се разхлаби и да се изхвърли с висока скорост.
 - g) **Не използвайте повредени работни инструменти. Проверявайте преди всяка употреба сменяемите работни инструменти, като шлифовъчни дискове, за отчупвания и пукнатини, шлифовъчните валяци за пукнатини, изтриване или силно износване, телените четки за разхлабена или счупена тел.** Ако електроуредът или сменяемият работен инструмент падне, проверете дали не се е повредил или използвайте неповреден сменяем работен инструмент. Когато проверите и монтирате сменяемия работен инструмент, застанете извън равнината на въртящия се работен инструмент, дръжте също извън нея намиращите се наблизо хора и оставете уреда да се върти една минута на максимални обороти. Повредените работни инструменти обикновено се счупват за това пробно време.
 - h) **Носете лични предпазни средства. Използвайте според приложението на уреда цяла маска, предпазна маска за очите или предпазни очила.** Където е уместно, носете прахозащитна маска, средства за защита на слуха, защитни ръкавици или специална престилка, която да Ви пази от малките частици от абразива и материала. Очите трябва да са защитени от хвърчащите наоколо чужди тела, които се отделят при различните приложения. Дихателните или прахозащитните маски трябва да могат да филтрират възникващия при съответното приложение прах. Когато сте изложени продължително време на силен шум, има опасност да претърпите загуба на слуха.
 - i) **Внимавайте другите хора да са на безопасно разстояние от Вашето работно място. Всеки, който навлиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.**

Могат да изхвърчат отчупени парчета от обработвания предмет или счупени работни инструменти и също да причинят наранявания извън непосредствената работна зона.

- j) **Дръжте уреда само за изолираните места за хващане, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да се опрے в скрити проводници или в собствения захранващ кабел.** Контактът с проводник под напрежение може да постави също под напрежение металните части на уреда и да доведе до електрически удар.
- k) **Винаги дръжте здраво електроуредата при стартирането.** При развъртане до пълните обороти реактивният момент на двигателя може да доведе до завъртане на електроуредата.
- l) **Когато е възможно, използвайте стеги, за да фиксирате обработвания предмет. Никога не дръжте малък обработван предмет в едната ръка и електроуредата в другата, докато го използвате.** Чрез затягането на малките обработвани предмети ще освободите двете ръце за по-добро контролиране на електроуредата. При рязане на кръгли обработвани предмети като дървени дюбели, прътов материал или тръби те са склонни да се изтъркалят, от което работният инструмент да заседне и да се изхвърли обратно към Вас.
- m) **Дръжте свързващия кабел на разстояние от въртящи се работни инструменти.** Ако загубите контрол над уреда, кабелът може да бъде разсечен или захванат и пръстите или ръката Ви да попаднат върху въртящия се работен инструмент.
- n) **Никога не оставяйте електроуредата, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да се допре до опорната повърхност, като така можете да загубите контрола върху електроуредата.
- o) **След смяна на работни инструменти или настройване на уреда затягайте добре гайките на затягащата челюст, патронника или други закрепващи елементи.** Хлабавите закрепващи елементи могат неочаквано да се изместят и да доведат до загуба на контрол; незакрепените, въртящи се компоненти могат да излетят със сила.
- p) **Не оставяйте електроуредата да работи, докато го пренасяте.** Дрехите Ви могат да бъдат захванати от случаен допир с въртящия се работен инструмент и той да се забиے в тялото Ви.
- q) **Почиствайте редовно вентилационните процепи на Вашия електроуред.** Вентилаторът на двигателя увлича прах в корпуса и силното натрупване на метален прах може да причини електрически опасни положения.
- r) **Не използвайте електроуредата в близост до горими материали.** Искрите могат да запалят тези материали.
- s) **Не използвайте работни инструменти, които се нуждаят от течни охладители.** Използването на вода или други течни охладители може да доведе до електрически удар.

Други указания за безопасност при всички приложения

Откат и съответни указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция вследствие на зацепен или блокиран въртящ се работен инструмент, като шлифовъчен диск, шлифовъчна лента, телена четка и т.н. Зацепването или блокирането води до внезапно спиране на въртящия се работен инструмент. От това неконтролираният електроуред ще се ускори срещу посоката на въртене на работния инструмент.

Когато например някой шлифовъчен диск заседне или блокира в обработвания предмет, ръбът на шлифовъчния диск, хлътнал в обработвания предмет, може да заяде и така да причини счупване на шлифовъчния диск или откат. Шлифовъчният диск тогава ще се придвижи към работещия с уреда или в обратна посока, според посоката на въртене на диска на мястото на блокиране. От това шлифовъчните дискове могат също да се счупят. Откатът е следствие на неправилна или погрешна употреба на електроуреда. Той може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, като описаните по-долу.

- а) Дръжте здраво електроуреда и заемете с тялото и ръцете си положение, от което да можете да противостоите на силите на отката.** Работещият с уреда може да овладее чрез подходящи предпазни мерки силите на откат.
- б) Работете особено предпазливо в областта на ъгли, остри ръбове и т.н. Предотвратявайте отскачане на работния инструмент от обработвания предмет или засядането му в него. Въртящият се работен инструмент е склонен да засяда при ъгли, остри ръбове или когато отскача към тях.** Това причинява загуба на контрол или откат.
- в) Не използвайте назъбени циркулярни дискове.** Такива работни инструменти причиняват често откат или загуба на контрол върху електроуреда.
- д) Винаги насочвайте работния инструмент в материала в същата посока, в която режещият ръб напуска материала (съответства на същата посока, в която се изхвърлят стружките).** Направляването на електроуреда в грешна посока води до излизане на режещия ръб на работния инструмент от обработвания предмет, в резултат на което електроуредът се дърпа в тази посока на подаване.
- е) Винаги затягайте здраво обработвания предмет при използването на шлифовъчни глави, отрезни дискове, високоскоростни или карбидни фрези.** Тези работни инструменти се зацепват дори при незначителен наклон в улея и могат да причинят откат. При зацепване на отрезен диск той обикновено се счупва. При зацепване на шлифовъчни глави, високоскоростни или карбидни фрези работният инструмент може да изскочи от улея и да доведе до загуба на контрол върху уреда.

Допълнителни указания за безопасност при шлифование и абразивно рязане

Специални указания за безопасност при шлифование и абразивно рязане

- а) Използвайте само допуснатите за Вашия електроуред абразивни тела и само за препоръчаните възможности за употреба. Пример: Никога не шлифвайте със**

страничната повърхност на отрезен диск. Отрезните дискове са предназначени за снемане на материал с ръба на диска. Страничното усилие върху тези абразивни тела може да ги счупи.

- b) Използвайте за коничните и прави шлифовъчни глави с резба само неповредени дорници с правилно избрани размер и дължина, без подрязване на рамото.** Подходящите дорници предотвратяват възможностите за счупване.
- c) Избягвайте блокиране на отрезния диск или прекалено голямо усилие на натиск. Не изпълнявайте прекалено дълбоки разрези.** Претоварването на отрезния диск повишава усилията в него и склонността към измятане или блокиране и с това възможността за откат или счупване на абразивното тяло.
- d) Избягвайте с ръката си областта пред и зад въртящия се отрезен диск.** Когато придвижвате отрезния диск в обработвания предмет в посока пред ръката Ви, в случай на откат електроуредът с въртящия се диск може да се изхвърли директно върху Вас.
- e) В случай че отрезният диск заседне или прекъсвателната работа, изключете уреда и го дръжте неподвижен, докато дискът не спре да се върти. Никога не се опитвайте да извадите още въртящия се отрезен диск от разреза, иначе може да последва откат.** Установете и отстранете причината за засядането.
- f) Не включвайте отново електроуреда, докато той се намира в обработвания предмет. Оставете отрезния диск да достигне първо пълните си обороти, преди предпазливо да продължите разреза.** Иначе дискът може да заяде, да изскочи от обработвания предмет или да предизвика откат.
- g) Подпирайте плочите или по-едрият обработван предмет, за да намалите риска от откат поради заседнал отрезен диск.** Големите обработвани предмети могат да се огънат под въздействието на собственото си тегло. Обработваният предмет трябва да е подпрян от двете страни на диска и то както в близост до разреза, така и до ръба.
- h) Бъдете особено предпазливи при врязване в съществуващи стени или други обекти с възможни невидими препятствия.** Врязващият се отрезен диск може да причини откат при забиване в газо- или водопроводи, електропроводници или други предмети.

Допълнителни указания за безопасност при работа с телени четки

Специални указания за безопасност при работа с телени четки

- a) Имайте предвид, че от телените четки падат парчета тел дори и при обикновено използване. Не претоварвайте телчетата чрез прекалено силно натискане.** Излитащите наоколо парчета тел могат много лесно да проникнат през тънки дрехи и / или кожата.
- b) Оставете телените четки преди използването да работят най-малко една минута с работна скорост. Внимавайте през това време да няма друг човек застанал пред или в една линия с телената четка.** По време на началното пускане могат да излетят парчета тел.

с) Насочвайте въртящите се телени четки напред пред Вас. При работата с тези четки могат да излетят с висока скорост малки частици и ситни парчета тел и да проникнат през кожата.

Безопасна работа

- **Поддържайте подредено работното си място.** Безпорядъкът на работното място може да доведе до злополуки.
- **Вземайте предвид въздействията на околната среда!** Не излагайте електроуредите на дъжд. Не използвайте електроуредите във влажна или мокра околна среда. Погрижете се за добро осветление на работното място. Не използвайте електроуреди в пожаро- или взривоопасна околна среда.
- **Предпазвайте се от електрически и удар!** Избягвайте допир на тялото до заземенни части (например тръби, радиатори, електрически печки, хладилници).
- **Дръжте на разстояние другите хора!** Не допускайте други хора, особено деца, да пипат електроуредите или кабела. Дръжте ги на разстояние от работното си място.
- **Съхранявайте безопасно неизползваните електроуреди!** Неизползваните електроуреди трябва да се прибират на сухо, високо разположено или заключено място, извън достъпа на деца.
- **Не претоварвайте Вашите електроуреди!** Те работят по-добре и по-сигурно в зададения диапазон на мощност.
- **Използвайте правилния електроуред!** Не употребявайте машини с недостатъчна мощност за тежки работи. Не употребявайте електроуредите за цели, за които не е предвиден.
- **Носете подходящо облекло!** Не носете хлабави облекло или украшения, те могат да бъдат захванати от движещи се части. Носете нехлъзгащи се обувки. Носете мрежичка за коса при дълги коси.
- **Използвайте лични предпазни средства!** Носете предпазни очила. Употребявайте дихателна маска при работи с отделяне на прах.
- **Не употребявайте кабела за цели, за които той не е предназначен!** Не използвайте кабела, за да извадите щепсела или щекера от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, масла и остри ръбове.
- **Закрепвайте обработвания предмет!** Използвайте стеги или менгеме, за да фиксирате обработвания предмет. По този начин той ще е закрепен по-сигурно, отколкото с ръката Ви.
- **Избягвайте ненормално положение на тялото!** Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие.
- **Поддържайте грижливо Вашите инструменти!** Поддържайте режещите инструменти остри и чисти, за да можете да работите по-добре и по-безопасно. Спазвайте указанията за смазване и за смяна на инструмента. Проверявайте редовно хранящия кабел на електроуредите и при повреждане възлагайте подновяването му на правоспособен специалист. Преглеждайте редовно удължителните кабели и ги заменяйте, когато са повредени. Грижете се ръкохватките да са сухи, чисти и без масла и смазки. Когато

захранващият кабел на този уред се повреди, той трябва да се смени от производителя, негов фирмен сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасни положения.

- **Издадете щепсела от контакта!** Когато електроуредът не се използва, преди работи по поддържане и при смяна на инструменти.
- **Не оставяйте да стои пхнат ключ за инструмент!** Проверявайте преди включване дали са махнати ключовете за затягане и приспособленията за настройване.
- **Избягвайте случайно пускане в действие!** При включване на щепсела в контакта първо проверявайте дали е изключен пусковият ключ
- **Бъдете внимателни!** Внимавайте какво правите. Действайте благоразумно при работа. Не използвайте електроуред, когато сте разконцентрирани.
- **Проверявайте електроуред за евентуални повреждания!** Преди да продължите да използвате електроуред, трябва старателно да проверявате безупречната и спазваща предписанията работа на предпазните приспособления или на леко повредените части.
- **Проверете дали движещите се части действат безупречно, дали не заяждат и дали няма повредени части.** Всички части трябва да се правилно монтирани и да изпълняват всички условия за осигуряване на безупречна работа на електроуред. Повредените предпазни приспособления и части трябва да се ремонтират или заменят по предписания от наредбите начин от упълномощен сервиз, освен ако не е посочено друго в инструкцията за употреба.
- **Повредените превключватели трябва да се заменят от упълномощен сервиз за клиенти.**
- Не използвайте електроуреди, при които пусковият ключ не може да се включи и изключи.

ВНИМАНИЕ! Употребата на други сменяеми работни инструменти и на други принадлежности може да представлява опасност от нараняване за Вас.

- **Възлагайте поправките на Вашия електроуред на правоспособен електротехник!** Този електроуред отговаря на съответните наредби за безопасност. Поправките трябва да се извършват само от правоспособен електротехник, като се използват оригинални резервни части, иначе може да се стигне до злополуки за ползвателя.

Специфични за уреда указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не употребявайте повредени или деформирани дискове или четки.

Използвайте само абразивни дискове и четки, чиито отпечатани обороти са най-малко колкото дадените на табелката на електроуред

- Предприемайте периодично настройване на искрозащитата, за да компенсирате износването на диска, при което разстоянието между искрозащитата и диска трябва да се поддържа възможно най-малко и в никакъв случай да не превишава 2 mm.
- Оставяйте инструментите винаги закрепени към шпиндела, за да ограничите опасността от допиране до въртящия се шпиндел.

Остатъчни рискове

Дори и да си служите с този електроуред в съответствие с предписанията, винаги има остатъчни рискове. Във връзка с конструкцията и изпълнението на този електроуред могат да се появят следните опасности от:

- a) увреждане на дробовите, ако не се носят подходящи средства за дихателна защита;
- b) увреждане на слуха, ако не се носят подходящи предпазители за ушите;
- c) увреждания на здравето вследствие на вибрационни емисии, в случай че уредът се пуска да работи по-продължително или не се води и поддържа правилно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този електроуред при работа създава електромагнитно поле. Това поле може при определени обстоятелства да нарушава работата на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме хората с медицински импланти да се посъветват с лекаря си и с производителя на медицинския имплант, преди да работят с машината.

Поведение при авария

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие. Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

- d) Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях. Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.**
- e) Незабавно изключете изделието при неизправна работа. Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате изделието отново в действие.**

Инструкция за употреба

Наименование на частите

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Предпазно стъкло | 22. Точилен камък |
| 2. Полиращ диск* | 23. Комбиниран ключ |
| 3. Фиксираща гайка | 24. Затягащ дорник за полиращ филц |
| 4. Съединителна резба | 25. Полиращ филц Ø25 mm (5 бр.) |
| 5. Гъвкав вал | 26. Полиращ филц Ø13 mm (5 бр.) |
| 6. Черна втулка | 27. Полираща паста |
| 7. Държач на затягащи челюсти | 28. Отрезен диск Ø24 mm (40 бр.) |
| 8. Регулатор на оборотите | 29. Отрезен диск Ø32,5 mm (12 бр.) |
| 9. Пусков ключ | 30. Затягащ дорник за отрезни дискове |
| 10. Винт с назъбена глава | 31. Крепежен винт за предпазно стъкло |
| 11. Подпора за обработвания предмет | 32. Искрозащита |
| 12. Шлифовъчен диск* | 33. Крепежен винт за искрозащитата |
| 13. Фреза (5 бр.) | 34. Вал |
| 14. Почистваща четка (4 бр.) | 35. Центриращ фланец |
| 15. Месингова четка (3 бр.) | 36. Затягаща шайба |
| 16. Шлифовъчна глава (10 бр.) | 37. Холендрова гайка |
| 17. Шлифовъчна лента Ø15 mm (5 бр.) | 38. Приставка на гъвкавия вал |
| 18. Затягащ дорник за шлифовъчни ленти Ø15 mm | 39. Закрепващ винт |
| 19. Шлифовъчна лента Ø9 mm (5 бр.) | 40. Защитен кожух |
| 20. Затягащ дорник за шлифовъчни ленти Ø9 mm | 41. Отвор |
| 21. Затягащи челюсти (2,0 - 2,4 - 3,2 mm*) (3 бр.) | *фабрично монтиран |

Преди пускане в действие



ЗАБЕЛЕЖКА:

- Имайте предвид, че винаги трябва да монтирате
- подпора за обработвания предмет (11),
- искрозащита (32)
- и предпазно стъкло (1) за шлифовъчния (12) или полиращия диск (2).
- Имайте предвид, че за монтажа Ви трябва инструмент, който не се съдържа в доставката.

Монтаж на подпорите за обработвания предмет

Закрепете към уреда подпорите за обработвания предмет (11) с помощта на приложените в доставката винтове с назъбена глава (10) (вж. фиг. В):

- Фиксирайте с пръст съответните гайки в подходящия жлеб.
- Затегнете с винта с назъбена глава (10) към уреда подпората за обработвания предмет (11). Внимавайте да монтирате правилно федерката и подложната шайба (вж. фиг. В).

Регулиране на подпорите за обработвания предмет

- Регулирайте подпорите за обработвания предмет (11) с помощта на винтовете с назъбена глава (10). Внимавайте разстоянието между шлифовъчния (12) или полиращия диск (2) и подпората за обработвания предмет (11) да е възможно по-малко. Внимавайте подпорите за обработвания предмет (11) да не допират шлифовъчния (12) или полиращия (2) диск.

- Постоянно нагласявайте разстоянието според увеличаващото се износване на шлифовъчния (12) или полиращия диск (2).

Монтаж на искрозащитата

- Закрепете искрозащитите (32) с помощта на крепежните винтове за искрозащита (33), федерки, гайки и подложни шайби към горната страна на уреда (вж. фиг. С).
- Законтретте гайките с клещи или 7 mm гаечен ключ. Затегнете крепежните винтове за искрозащита (33) с кръстата отвертка.
- Монтирайте искрозащитите (32) така, че разстоянието между шлифовъчния (12) или полиращия диск (2) и искрозащитата (32) да е възможно по-малко. Разстоянието не бива да е повече от 2 mm. Внимавайте искрозащитите (32) да не допират шлифовъчния (12) или полиращия (2) диск.
- Постоянно нагласявайте разстоянието според увеличаващото се износване на шлифовъчния (12) или полиращия диск (2).

Монтаж на предпазното стъкло

- Закрепете предпазните стъкла (1) с помощта на крепежните винтове за предпазно стъкло (31), гайки, подложни шайби и федерки към предвидените за целта държачи за искрозащити (вж. фиг. С).
- Законтретте гайките с клещи или 8 mm гаечен ключ. Затегнете крепежните винтове за предпазно стъкло (31) с кръстата отвертка.

Указания за работа

Осигурявайте стабилно и безопасно поставяне на уреда. Можете да фиксирате за безопасност уреда на подходящо място. За закрепване върху твърда и равна основа в корпуса има 2 отвора (41). Прекарайте за целта подходящи, отговарящи на основата крепежни материали (не се съдържат в доставката) през 2-та отвора (41). Фиксирайте с крепежните материали уреда към основата (вж. фиг. F).

Внимавайте шлифовъчният (12) и полиращият диск (2) да не са блокирани. Проверете дали са правилно монтирани и регулирани предпазните стъкла (1), искрозащитите (32) и подпорите за обработвания предмет (11)!

Достатъчен е лек натиск при шлифоването:

Работете с лек натиск при шлифоване – предимно правилните и равномерни обороти осигуряват добрите резултати от шлифоване.

Процес на шлифоване:

Имайте предвид, че обработваният предмет се нагрява силно от шлифоването. Затова охлаждайте обработвания предмет във водна баня. След това го подсушете грижливо, преди да продължите обработването му.

Пускане в действие

Включване / изключване:

-  Посока на въртене на инструмента!



ЗАБЕЛЕЖКА:

- Оставете преди първото използване шлифовъчния (12) и полиращия диск (2) да се въртят прибл. 5 минути на празен ход с максимални обороти. Напуснете при това опасната зона пред и до отворите към шлифовъчния (12) или полиращия диск (2).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Трябва да има възможно по-малко разстояние (процеп) между шлифовъчния (12) или полиращия диск (2) и подпората за обработвания предмет (11).
- Ако уредът внезапно спре напълно или блокира, трябва да се изключи незабавно електрозахранването.

- Нагласете предпазните стъкла така (1), че да осигуряват възможно по-голяма защита.
- Включете уреда с натискане на пусковия ключ (9).
- Нагласете подходящите за работата обороти с помощта на регулатора на обороти (8).
- Изключете уреда с натискане на пусковия ключ (9) отново.

Шлифование:

- Сложете обработвания предмет върху подпората за него (11). Подведете бавно обработвания предмет под желания ъгъл към шлифовъчния диск (12), докато обработваният предмет и шлифовъчният диск (12) се допрат.
- Движете обработвания предмет равномерно назад и напред, за да постигнете оптимален резултат. Освен това по този начин се износва по-равномерно шлифовъчният диск (12).



Смяна на шлифовъчен / полиращ диск:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да извършвате работи по уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Използваните шлифовъчен (12) или полиращ диск (2) не бива никога да са с по-голям от предписания диаметър.
- Сменете шлифовъчния (12) или полиращия диск (2), когато външният диаметър стигне до под 50 mm.



ЗАБЕЛЕЖКА:

- Имайте предвид, че за монтажа Ви трябва инструмент, който не се съдържа в доставката.
- Отвинтете с помощта на кръстата отвертка крепежните винтове (39) на страничните защитни кожуси (40) (вж. фиг. E).
- Свалете защитните кожуси (40) от двете страни
- Когато искате да смените полиращия диск (2), отвинтете приставката за гъвкавия вал (38) (вж. фиг. D).
- Отвинтете холендровата гайка (37) със 17 mm гаечен ключ от вала (34). Дръжте при това здраво съответния шлифовъчен (12) или полиращ диск (2) с едната ръка, за да развиете съответен противонатиск.
- Свалете затягащата шайба (36) и шлифовъчния (12) или полиращия диск (2).
- Поставете новия шлифовъчен (12) или полиращ диск (2) на вала (34).
- Наденете обратно затягащата шайба (36) на вала (34).
- Завинтете обратно холендровата гайка (37) на вала (34).
- Затегнете отново здраво холендровата гайка (37). Дръжте при това здраво монтирания сега шлифовъчен (12) или полиращ диск (2) с едната ръка, за да развиете съответен противонатиск.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- Никога не пускайте да работи шлифовъчен или полиращ диск без защитен кожух.

**ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

- Не затягайте прекалено холендровата гайка, тъй като иначе може да се счупи шлифовъчният диск.
- Монтирайте обратно защитния кожух (40) и го закрепете сигурно, като затегнете здраво крепежните винтове (39).

Монтиране на гъвкав вал:**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- Винаги изваждайте щепсела от контакта, преди да извършвате работи по уреда.
- Завинтете гъвкавия вал (5) към съединителната резба (4) на уреда. При това вътрешната ос на гъвкавия вал трябва да бъде вкарана в четириъгълния канал на съединителната резба (4).
- Затегнете фиксиращата гайка (3) обратно на часовниковата стрелка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- Внимавайте предпазните стъкла да са спуснати до подпорите за обработвания предмет. Това може да предотврати случайно допиране до шлифовъчния или полиращия диск.
- Откачайте след изключването гъвкавия вал от уреда, когато не искате повече да го използвате. Иначе гъвкавият вал би могъл при включването на уреда да се задвижи неконтролирано и да причини наранявания.

Поставяне на инструмент в гъвкавия вал

- За застопоряване на шпиндела избутайте назад докрай черната втулка (6) на гъвкавия вал (5).
- Имайте предвид, че държачът на затягащите челюсти (7) може да се отвива обратно на часовниковата стрелка.
- Задръжте черната втулка (6) в това положение.
- Отвийте с комбинирания ключ (23) държача на затягащите челюсти (7) от гъвкавия вал (5).
- Вкарайте инструмента и затегнете отново държача на затягащите челюсти (7).
- Отпуснете черната втулка (6).

Смяна на затягащи челюсти:

Можете да смените затягащите челюсти (21), ако това се налага заради диаметъра на опашката на поставения инструмент.

- За застопоряване на шпиндела избутайте назад докрай черната втулка (6) на гъвкавия вал (5). Имайте предвид, че държачът на затягащите челюсти (7) може да се отвива обратно на часовниковата стрелка. Задръжте черната втулка (6) в това положение.
- Отвийте с комбинирания ключ (23) държача на затягащите челюсти (7) от гъвкавия вал (5). Отвинтете държача на затягащите челюсти (7).
- Свалете затягащите челюсти (21) и ги сменете със затягащи челюсти (21) с желания диаметър.
- Поставете обратно държача на затягащите челюсти (7) на гъвкавия вал (5). Завинтете здраво държача на затягащите челюсти (7) с помощта на комбинирания ключ (23).

- Отпуснете черната втулка (6).

Използване на затягащ дорник за отрезни дискове:

- Използвайте страната с отвертката на комбинирания ключ (23) за отвиване и затягане на винта на затягащия дорник за отрезни дискове (30).
- Поставете затягащия дорник за отрезни дискове (30) в гъвкавия вал (5) по описания начин.
- С помощта на комбинирания ключ (23) развийте винта за затягащ дорник за отрезни дискове (30).
- Наденете желания отрезен диск (28/29) между двете подложни шайби на винта.
- С помощта на комбинирания ключ (23) затегнете здраво винта за затягащ дорник за отрезни дискове (30).

Използване на затягащ дорник за полиращ филц:

- Завъртете по часовниковата стрелка върха на затягащия дорник за полиращ филц (24) в съответния отвор на полиращия филц (25)/(26) .
- Поставете затягащия дорник за полиращ филц (24) в гъвкавия вал (5) по описания начин.

Използване на затягащ дорник за шлифовъчни ленти:

- Поставете желаната шлифовъчна лента (19/17) изцяло на съответния затягащ дорник за шлифовъчни ленти (20/18).
- С помощта на комбинирания ключ (23) затегнете здраво винта на затягащия дорник за шлифовъчни ленти (20/18), за да фиксирате шлифовъчните ленти.
- Поставете затягащия дорник за шлифовъчни ленти (20/18) в гъвкавия вал (5) по описания начин.

Указания за обработката на материалите / инструментите / диапазона на оборотите

Никога не употребявайте уреда не по предназначение и го използвайте само с оригинални части / принадлежности.

- Употребата на части, различни от препоръчаните в тази инструкция за употреба, или на различни принадлежности може да означава опасност от нараняване.
- Определяйте диапазона на обороти за цинк, цинкови сплави, алуминий и мед чрез опити с пробни парчета.
- Обработвайте пластмаси и материали с ниска точка на топене в диапазона на по-ниски обороти.
- Обработвайте дърво с високи обороти.
- Извършвайте работи по почистване, полиране и притриване в средния диапазон на обороти. Следващите указания са незадължителни препоръки. На практика пробвайте и сами кой инструмент и коя настройка са най-подходящи за оптимално обработване на материала.

Примери за приложение / избор на подходящ инструмент:

Функция	Принадлежност	Използване	Издаване (мин.-макс.) mm
Фрезоване	Фреза (13)	Разностранна обработка; напр. направа на издатини, кухини, форми, канали или прорези	18-25
Полиране, почистване на ръжда ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Упражнявайте само лек натиск с инструмента върху обработвания предмет.	Месингови четки (15)	Почистване на ръжда	9-15
	Полиращ филц (25/26)	Обработване на различни метали и пластмаси, особено скъпоценни метали като злато или сребро	12-18
Почистване	Почистващи четки (14)	Напр. почистване на трудно достъпни пластмасови корпуси или почистване на околността на ключалка	9-15
Шлифование	Шлифовъчни глави (16)	Шлифовъчни работи по камък, дърво, фини работи по твърди материали, като керамика или легирана стомана	10
Абразивно рязане	Отрезни дискове (28/29)	Обработване на метал, пластмаса и дърво	12-18

- Не бива да се превишава максималния диаметър на композитни абразивни тела, шлифовъчни конуси и шлифовъчни глави с резба 55 mm.
- Също така не бива да се превишава максималния диаметър 80 mm за шлифовъчни принадлежности за шкурка.



ЗАБЕЛЕЖКА:

- Макс. допустимата дължина на затягащ дорник е 33 mm.
- Съхранявайте принадлежностите в оригиналната кутия или предпазвайте по друг начин частите на принадлежностите от повреждане.
- Съхранявайте принадлежностите на сухо място и не в област на агресивни среди.

Съвети и похвати

- Когато упражнявате прекален натиск, затегнатият инструмент може да се счупи и / или да повреди обработвания предмет. Можете да постигнете оптимални резултати от работата, като водите инструмента по обработвания предмет с лек натиск и обороти в постоянен диапазон.

Поддържане, съхранение и транспортиране



Предупреждение!



Преди всякакви настройки, работи по поддържане или ремонтване изваждайте щепсела от контакта!

Общи мерки по поддържане

- Поддържайте предпазните приспособления, въздушните процепи и смукателни отвори, както и корпуса на двигателя по възможност без прах и замърсявания. Отстранявайте стружките и праха с прахосмукачка и четка. Издухвайте ги освен това със сгъстен въздух при ниско налягане.
- Препоръчваме да почиствате уреда веднага след всяко използване.
- Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко течен сапун. Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, те могат да повредят пластмасовите части на уреда.
- Внимавайте да не попада никаква вода вътре в уреда.

Съхранение

- Съхранявайте уреда и неговите принадлежности на тъмно, сухо и незамръзващо, както и недостъпно за деца място.
- Оптималната температура за съхранение е между 5 и 30°C.
- Съхранявайте електроуред в оригиналната опаковка.
- Покривайте електроуред, за да го предпазите от прах или влага.
- Съхранявайте инструкцията за употреба до електроуред.

Транспортиране

- В идеалния случай винаги транспортирайте уреда в оригиналната му опаковка.
- При пренасяне дръжте уреда за корпуса в идеалния случай.

Почистване и грижи



ВНИМАНИЕ!



Извадете щепсела от контакта, преди да почиствате уреда или да извършвате работи по поддържането му.

- Уредът и принадлежностите му трябва да са винаги чисти, сухи и без масла и смазки по тях.
- Не бива да попадат никакви течности вътре в уреда.
- Използвайте суха кърпа за почистването на корпуса.
- Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи средства, които развалят пластмаса.
- Демонтирайте приставките преди почистването. Почиствайте ги със суха кърпа.

Отстраняване на отпадъци



Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали.



Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.



Указания за отстраняване

на отпадъчни електроизделия

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране:

Собственикът на електроуред е алтернативно задължен, вместо да го предаде, да съдейства за целесъобразното му оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен

пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния закон за кръговратна икономика и закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Технически характеристики

Модел:	1406934
Тип:	Шмиргел
Входно напрежение:	230-240V~ (променлив ток), 50Hz
Номинална консумация:	120 W
Обороти на празен ход (n0):	0 – 11500 min ⁻¹
Работна скорост (V):	до 45 m/s
Тегло:	прибл. 2,3 kg
Вид защита:	IPX0
Клас защита:	II /  (двойна изолация)

Шлифовъчни дискове / Полиращи дискове

Външен диаметър (D):	Ø 75 mm
Минимален външен диаметър:	Ø 50 mm
Отвор (d):	Ø 10 mm
Дебелина (t):	20 mm
Твърдост:	M
Зърнестост # шлифовъчен диск:	120
Зърнестост # полиращ диск:	400

Информация за шум и вибрации	
Ниво на звуково налягане L_{pA} :	86,2 dB(A)
Грешка K_{pA} :	3 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA} :	99,2 dB(A)
Грешка K_{WA} :	3 dB

Информация за шум и вибрации

- Дадените сумарни стойности на вибрациите и дадените стойности на емисиите на шум са измерени по нормативен изпитателен метод и могат да се прилагат за сравнение на един електроуред с друг.
- Дадените сумарни стойности на вибрациите и дадените стойности на емисиите на шум могат също да се използват за предварителна оценка на излагането на тях.

Опасност от телесни повреди поради вибрации!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Емисиите на вибрации и на шум могат по време на действителното използване на електроуред да се различават от дадените стойности, в зависимост от вида и начина на употреба на електроуред и особено от вида на обработвания предмет.
- Опитайте се да поддържате възможно по-ниско излагането на вибрации и шум.

Примерни мерки за намаляване на натоварването с вибрации са носенето на ръкавици при използване на уреда и ограничаването на времето на работа. При това трябва да се вземат предвид всички етапи на работния цикъл (например времената, в които електроуредът е изключен, и тези, в които е включен, но работи на празен ход).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Увреждане на слуха! Въздействието на шума може да доведе до увреждане на слуха.

- Работете само с подходящо предпазно средство за слуха.
- Намиращите се в близост хора трябва също да носят подходящо предпазно средство за слуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Шумово замърсяване! Не може да се избегне известно шумово замърсяване от шмиргела.

- Отлагайте работите с интензивен шум за разрешени и определени за тях часове.
- Спазвайте, ако е необходимо, времената за почивка и ограничавайте продължителността на работа до най-необходимата.

Декларация за съответствие на ЕО



Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.

- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
- (CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
- (HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
- (PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
- (RO) (MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
- (SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
- (BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distributor MD:
Kaufland SRL, str. Sfaturii, nr. 29, Chișinău,
MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд
Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w
Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu:
Čína / Страна на произход: Китай



www.kaufland.com

- (D)** Tel.: 0800 1528352
- (CZ)** Tel.: 800 165894
- (HR)** Tel.: 0800 223223
- (PL)** Tel.: 800 300062
- (RO)** Tel.: 0800 080 888
- (MD)** Tel.: 0800 1 0800
- (SK)** Tel.: 0800 152835
- (BG)** тел.: 0800 12220

IAN: S1S-DW07-75
791 / 1406934 / 4386230